

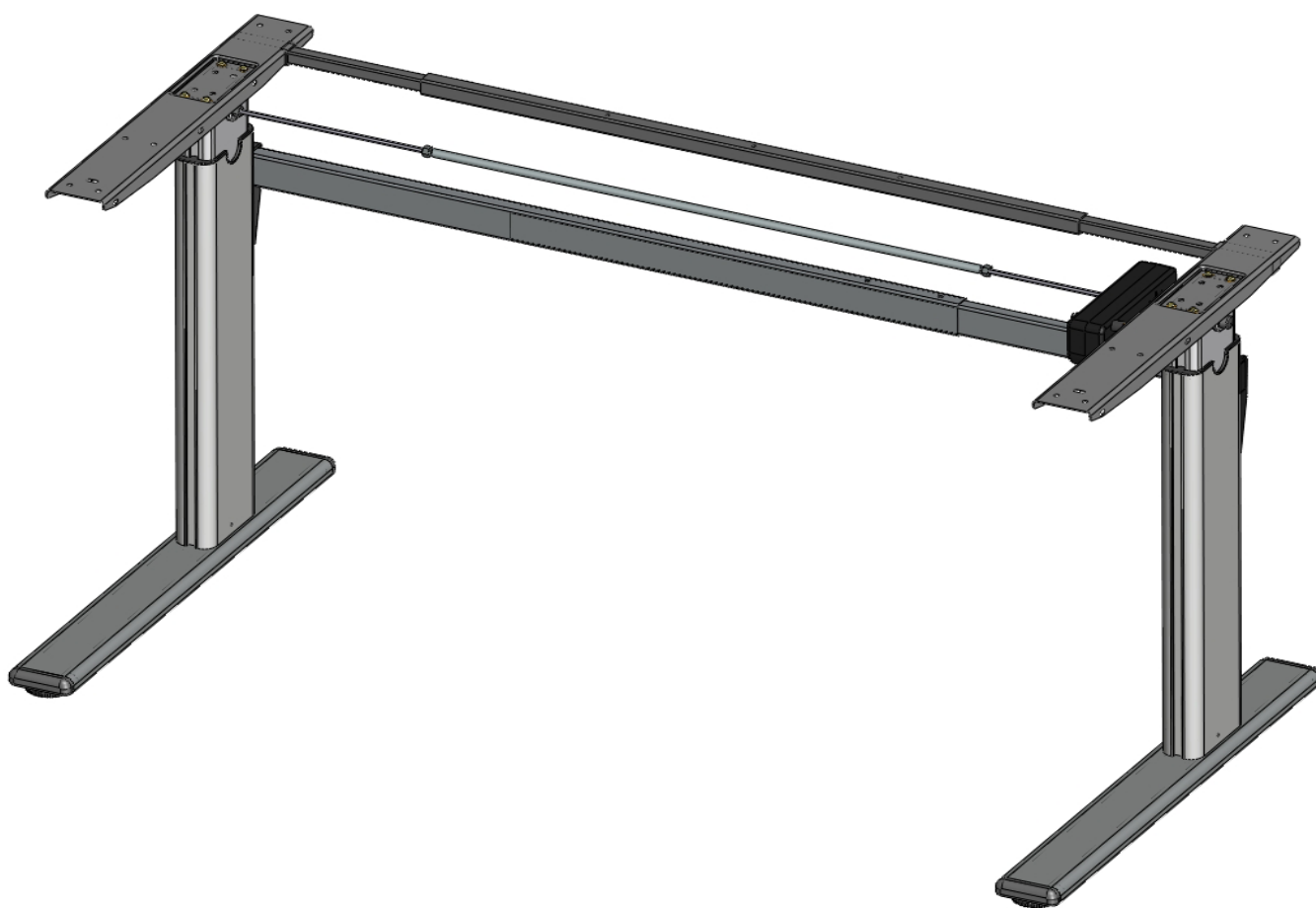
English

Deutsch

Nederlands

Français

# ALUFORCE PRO 150 M



## Assembly Manual

Read this manual thoroughly and store in a safe place!

AVL-PC1482-6EN-DE-NL-FR

# Content

<b>1</b>	<b>GENERAL</b> .....	<b>3</b>
1.1	Local value of the assembly/operating manual.....	3
1.2	Intended use .....	3
1.3	Improper use.....	3
1.4	Laws, directives and standards to be observed.....	3
1.5	FCC Information for Class B digital device (Power Supply) .....	3
1.6	Content box .....	4
<b>2</b>	<b>SAFETY INFORMATION</b> .....	<b>5</b>
2.1	Symbols/warnings .....	5
2.2	Symbols used on the workstation frame .....	5
2.3	Organizational measures.....	5
2.4	Informal safety measures .....	5
2.5	Note for those assembling the workstation.....	5
2.6	Transport and assembly.....	5
2.7	Safety/protective measures .....	5
2.8	Dangers due to electrical energy.....	6
2.9	Use of the workstation frame .....	6
2.10	Specific dangers.....	6
2.11	In an emergency.....	7
2.12	Maintenance and upkeep .....	7
2.13	Cleaning.....	7
2.14	Noise generated by the workstation frame .....	7
2.15	Persistent risks.....	7
<b>3</b>	<b>ASSEMBLY</b> .....	<b>8</b>
3.1	Checking the items supplied .....	8
3.2	Packaging.....	8
3.3	Tightening torques for screws used.....	8
3.4	Assembly of the workstation.....	8
3.4.1	Pre-assembly of the Crossbar .....	8
3.4.2	Mounting the Crossbar.....	9-10
3.4.3	Mounting the Feet .....	11
3.4.4	Mounting the adjustable top frame .....	12-13
3.4.5	Mounting the Drive Shafts.....	14
3.4.6	Mounting the Drive Unit .....	15
3.4.7	Adjustment of the frame width.....	16
3.4.8	Connecting the Cables Drive Unit .....	17
3.4.9	Frame test without table top .....	18
3.4.10	Mounting the table top .....	18
3.4.11	Mounting the power supply underneath the table top .....	18
<b>4</b>	<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>19-20</b>
<b>5</b>	<b>OPERATION AND INDICATORS</b> .....	<b>21</b>
5.1	Indicators.....	21
<b>6</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>CUSTOMER SERVICE</b> .....	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>MANUFACTURER</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>RECYCLING</b> .....	<b>23</b>
9.1	Taking the workstation out of active duty .....	23
9.2	Taking the workstation apart .....	23
9.3	Recycling .....	23
9.4	WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment .....	23
<b>10</b>	<b>EU-Declaration of Conformity in annex II A</b> .....	<b>24</b>

# 1 General

## 1.1 Local value of the assembly/operating manual

The guiding principle for safe use and trouble-free operation of this workstation frame is knowledge of basic safety information and regulations. This assembly/operating manual contains the most important information needed for assembling and operating the workstation frame safely. This assembly/operating manual, in particular the safety information contained herein, must be observed by any person building the frame and working on the finished surface. More importantly, the rules and regulations applying to accident prevention in the locality in which the workstation frame is to be used must be observed at all times.

## 1.2 Intended use

The workstation frame must be used only as a height-adjustable workstation for sitting/standing use in offices or other enclosed areas. The frame must be used for this purpose only. Any other use than the above shall be deemed improper. The manufacturer can in no way be held liable for damage arising from improper use. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Intended use shall also include:

- Observation of all information from the assembly/operating manual and
- Prohibition of any sort of addition to/conversion of the workstation.

## 1.3 Improper use

- Never use the workstation frame to lift people or loads.
- Do not exceed the maximum load of the workstation frame.
- Operate workstation only with power supply unit which is included in delivery.

## 1.4 Laws, directives and standards to be observed.

- Machinery Directive 98/37/EC
- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC
- EN 12100, parts 1 and 2
- EN 294

## 1.5 FCC Information for Class B digital device (Power Supply)

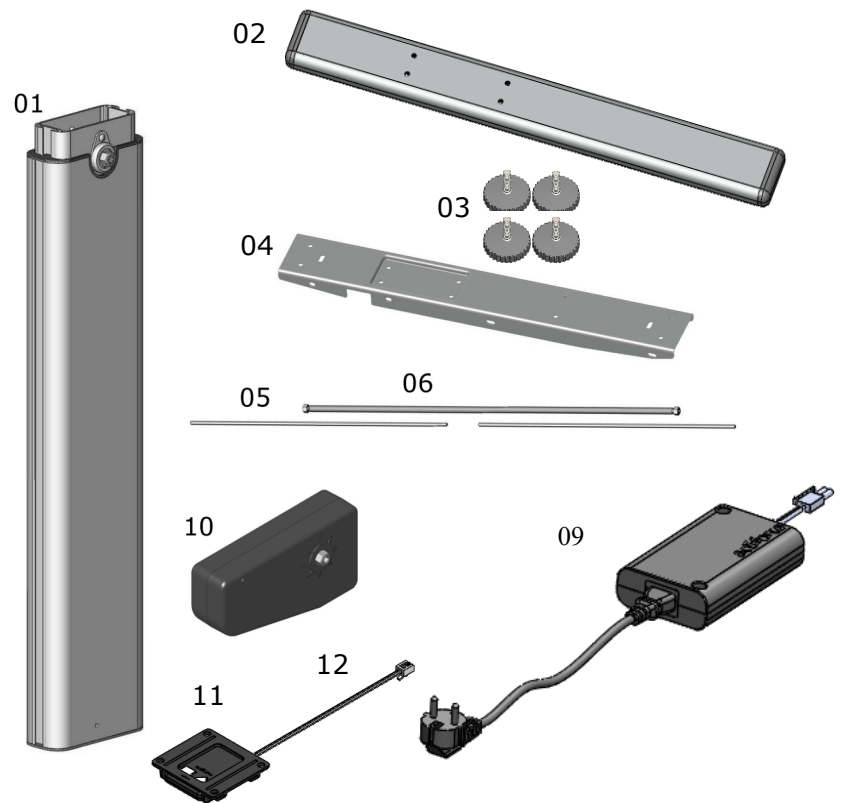
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

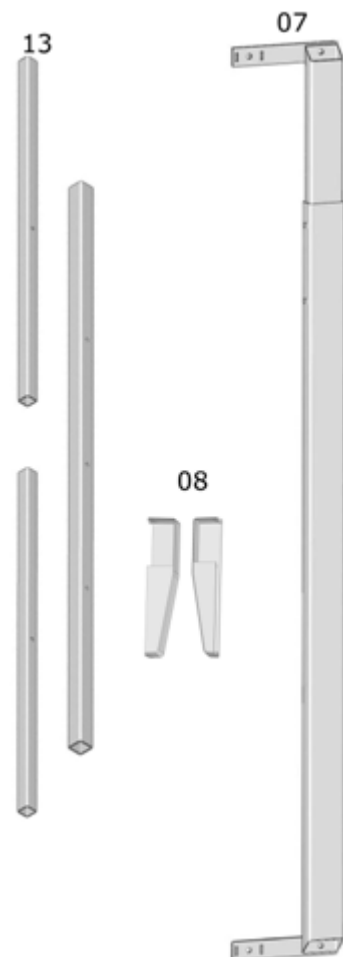
**WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.**

## 1.6 Content Box

#	Description	Qty
01	Leg	2
02	Foot	2
03	Foot adjuster	4
04	Top support	2
05	Hex shaft	2
06	Axle drive	1
07	Bottom crossbar	1
08	Cover crossbar	2
09	Power supply	1
10	Drive unit	1
11	Up/down switch	1
12	Cable up/down switch	1
13	Adjustable top frame	1



14.1		1 x	M6x80 bolt
14.2		8 x	M6x25 bolt
14.3		8 x	M5x25 bolt
14.4		2 x	M6x20 set screw
14.5		2 x	M6x16 set screw
14.6		10 x	M6x6 set screw
14.7		9 x	M6 washer
14.8		8 x	M5 washer
14.9		6 x	M6 flange nut
14.10		2 x	Cover pinch nut
14.11		1 x	Spacer drive unit
14.12		14 x	Chipboard 4.5 x 16mm
14.13		1 x	M10 pipe key
14.14		1 x	M10 spanner
14.15		1 x	M8 spanner
14.16		1 x	M3 allen key



## 2 Safety Information

### 2.1 Symbols/Warnings

The assembly/operating manual uses the following terms and signs to indicate dangers:



This symbol indicates an immediate threatening situation for any person's life or health. Failure to adhere to such information may have serious consequences for health, or could even result in life-threatening injury or death.



This symbol indicates important information. Failure to adhere to such information could lead to damage to the workstation.

### 2.2 Symbols used on the workstation frame



Do not place objects or parts of the body under the workstation frame or between the cross members. This could cause serious injury.



Do not exceed the maximum permitted load on the workstation frame. Overloading could lead to breakage and serious injury as a consequence.

### 2.3 Organizational measures

- The workstation frame can best be assembled by two people. Turning the frame, once the work surface has been fitted, is a task in particular which requires two people!

### 2.4 Informal safety measures

- Keep the assembly/operating manual in the place where the workstation frame is used at all times.
- Make sure that all safety information on the table (see Section 2.2, Symbols used on the workstation frame, page 5) is legible, replacing the same if necessary.

### 2.5 Note for those assembling the workstation

- The workstation must be assembled/worked on by persons over the age of 16.
- The persons referred to above must have read and understood the assembly/operating manual.

### 2.6 Transport and assembly

- The workstation frame must only be moved when it is disconnected from mains electricity (i.e. when the plug has been removed from the socket).
- The workstation frame must be moved by two persons only, and in such cases must be retracted.
- Do not drag or pull the workstation frame over the floor.
- Assemble the workstation frame with the supplied tools only. They are the only tools which ensure that the screws can be tightened to the correct torque.

### 2.7 Safety/protective measures

- Replace the drives if the circuit breaker in the drives fails. Faulty circuit breakers will not switch off the drive in the top/bottom setting. In such cases, the workstation frame has been taken to the mechanical stop and can no longer be raised/lowered.

## **2.8 Dangers due to electrical energy**

- Do not connect the workstation frame to the mains electricity until the assembly is complete.
- Check the electrical equipment in the workstation frame regularly to see that it complies with national legislation (e.g. *Unfallverhütungsvorschriften* in Germany).
- Do not use any wires with damaged insulation. This will increase the risk of electric shock. If any wiring is found to be damaged, replace it immediately with new wiring.
- Do not position the power feed near any sources of heat. The persistent heat could damage the wire. This could easily lead to a fire or a short circuit.
- Disconnect the workstation frame from the mains electricity if the frame is not in use for an extended period.

## **2.9 Use of the workstation frame**

- Do not allow children to use the workstation frame unsupervised. Children may be unaware of the dangers presented by the workstation frame. They would be in serious danger of injuring themselves, possibly even with fatal consequences. Further adjustment must then be impossible as a safeguard against use by children.
- The workstation frame must only be used in appropriate areas (see Section 4, Technical Data).
- Do not use the workstation frame on an uneven surface. In such conditions it will not be steady.
- Be aware that the workstation frame has a 10% time lag. This means that no further adjustment in height is possible for a further nine (9) minutes.
- Never exceed the maximum load on the workstation frame (see Section 4, Technical Data).

## **2.10 Specific dangers**

- When adjusting the height of the frame there is danger of injury. Make sure that there is no one else in the immediate surroundings of the frame.
- When assembling the workstation frame, make sure there is ample space to avoid collisions (i.e. inclination of roof, fixed objects, filing cabinets, waste-paper bins etc.) in all imaginable directions.
- Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.
- Make sure there is clearance of at least 25 mm from all other furniture, all around the workstation frame.

### **2.11 In an emergency**

- Leave the immediate surroundings of the workstation frame at once if it starts to move spontaneously. Under no circumstances attempt to operate the workstation frame. Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.
- Stop using the workstation frame at once if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.).
- Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.
- Stop using the workstation frame at once if its safety features (e.g. key switch, end switch) fail to work as they should.

### **2.12 Maintenance and upkeep**

- The workstation frame and its components are low-maintenance items and need no special regular maintenance.
- Do not perform any repairs on the work surface or other components yourself.
- Do not alter the construction of the work surface or its frame.
- Do not exceed the maximum time lag of the workstation frame (see Section 2.9 Use of the workstation frame).
- Any faulty components removed must be replaced with new, original components from the manufacturer. Use only original replacement parts made by the manufacturer. Have any such work carried out by a specialist, making reference to this Assembly/operating manual.

### **2.13 Cleaning**

- Always unplug this workstation from the electrical outlet before cleaning.
- Dust the workstation frame once a week with a dry cloth.
- Clean the workstation frame with a damp cloth and a weak solution of cleaner once a fortnight.

### **2.14 Noise generated by the workstation frame**

- The noise generated by this workstation frame is less than 50 dB(A).

### **2.15 Persistent risks**

This workstation frame has been built to the state of the art and to recognized safety regulations. Nonetheless, its use may constitute a risk to the health and safety of users or third parties, damage to the workstation frame or to other items. The workstation frame must be used only:

- for the purpose of which it was intended.
- if it is completely safe to do so.

### 3 Assembly



Before attempting assembly, read the safety information in Section 2.

#### 3.1 Checking the items supplied

- Carefully open the cardboard packaging.
- In doing so, do not use any long knife blades. They may damage the components inside.
- Check the parts supplied against the list in Section 1.6, Content Box.
- Check the contents for visible transit damage, paying particular attention to the electrical wiring. In the event of any damage or incorrect components, contact customer services (see Section 7).
- Do not attempt to assemble the workstation frame if there is any damage or if there are any incorrect components.

#### 3.2 Packaging

- Remove the packaging. Treat as household waste/paper.
- Observe national legislation.

#### 3.3 Tightening torques for screws used

- Assemble the workstation frame with the tools supplied only.

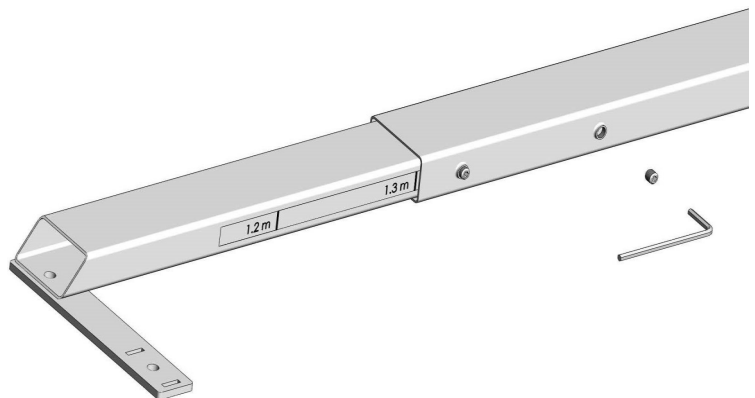
#### 3.4 Assembly of the workstation

##### 3.4.1 Pre-assembly of the Crossbar

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
07	Bottom Crossbar	1
14.16	M3 allen key	1
14.6	M6x6 set screw	2

Indicative Frame set-up tabletop	Width/size
1,1 m	120 cm
1,3 m	140 cm
1,5 m	160 cm
1,7 m	180 cm



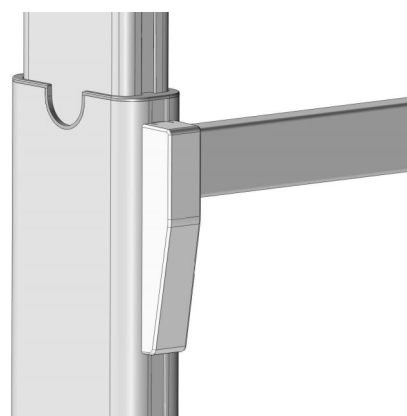
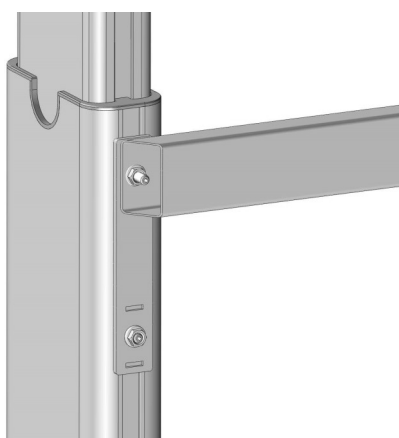
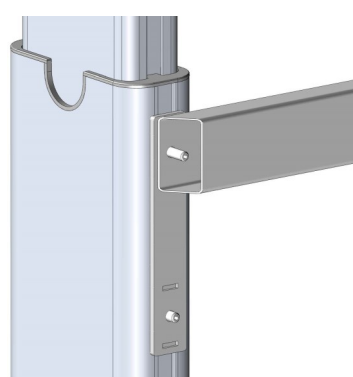
- Assemble the 2 set screws in the tapped holes.
- ☞ Do not tighten the set screws yet.
- Tighten the set screws after assembling the components in step 3.4.7 'Adjusting the frame width' on page 16.



### 3.4.2 Mounting the Crossbar

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
01	Leg	2
07	Bottom Crossbar	1
08	Cover Crossbar	2
14.14	M10 spanner	1
14.16	M3 allen key	1
14.9	M6 flange nut	4
14.4	M6x20 set screw	2
14.5	M6x16 set screw	2



#### Photo 1

- Place the legs flat on the floor, parallel to each other. Be aware that both slide nuts point upwards.
- Fasten the set screws in the slide nuts (M6 x 20 set screw into the upper slide nut, M6 x 16 set screw into the lower slide nut)
- Gently tighten the set screws with the Allen key.

#### Photo 2

- Place the bottom crossbar over the set screws.

**Photo 3**

- Twist the 4 flange nuts onto the set screws.
- Tighten the 4 flange nuts with the nut key 10.

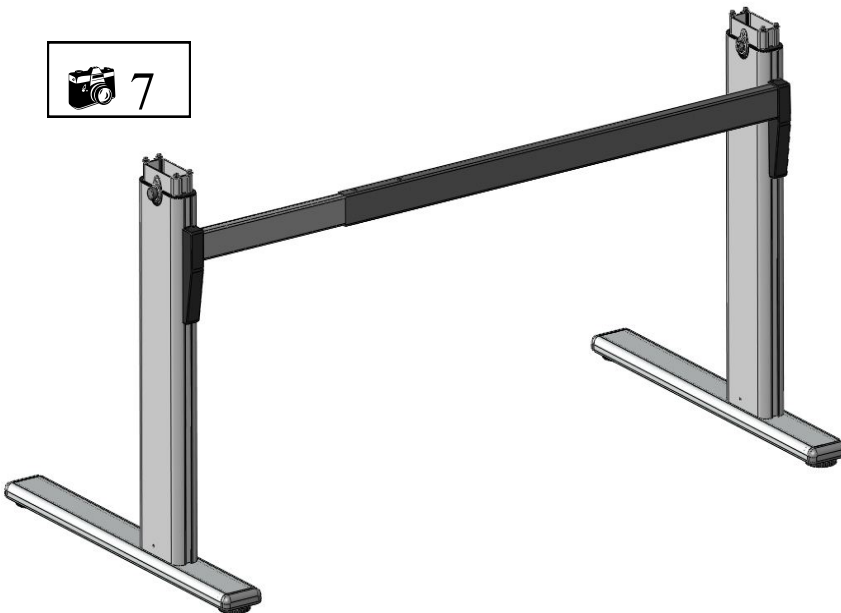
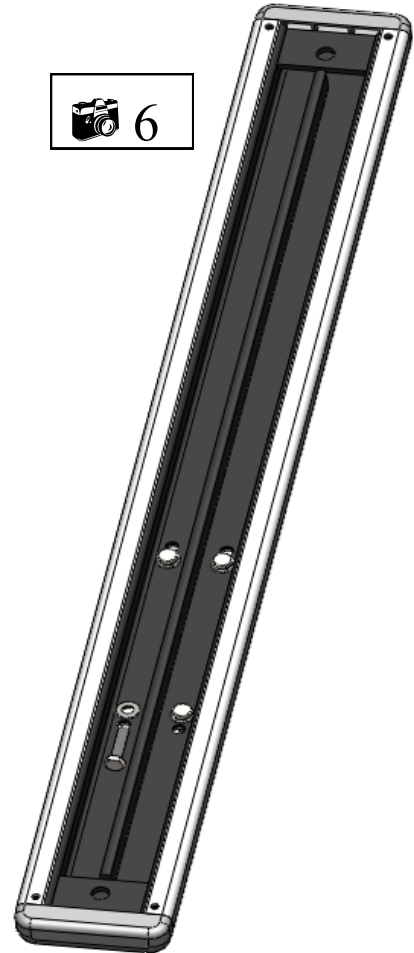
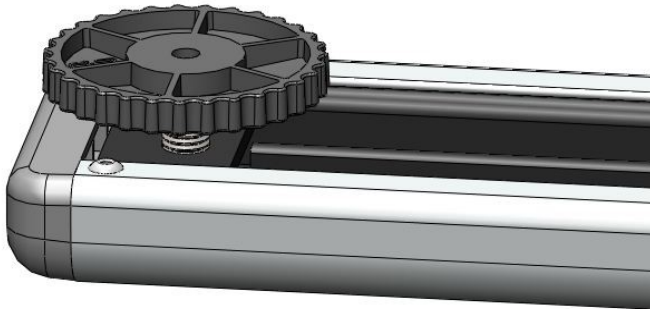
**Photo 4**

- ☞ Be aware that the covers are different of size. Do not use too much force while placing these covers, they could break or damage.
- Place the covers over both ends of the bottom crossbar.

### 3.4.3 Mounting the Feet

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
02	Foot	2
14.13	M10 pipe key	1
03	Foot adjuster	4
14.2	M6x25 bolt	8
14.7	M6 washer	8



#### Photo 5

- Twist 2 foot adjusters on the bottom of each foot.

#### Photo 6 & 7

- Turn the legs and crossbar up-side-down (with 2 persons). The crossbar are now closest to the floor.
- ☞ Secure the legs from falling over.
- Position the foot, like photo 7, in relation to the crossbar
- Connect each foot to a leg with 4 bolts and 4 washers.
- Tighten the 8 bolts with the M10 pipe key

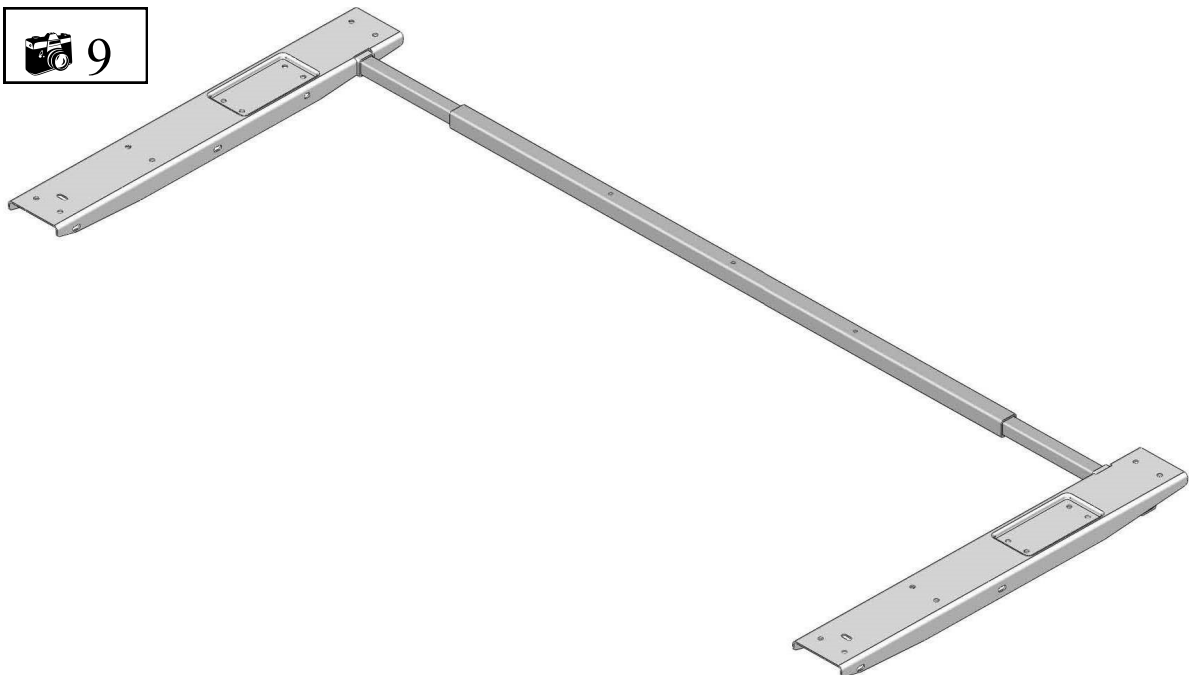
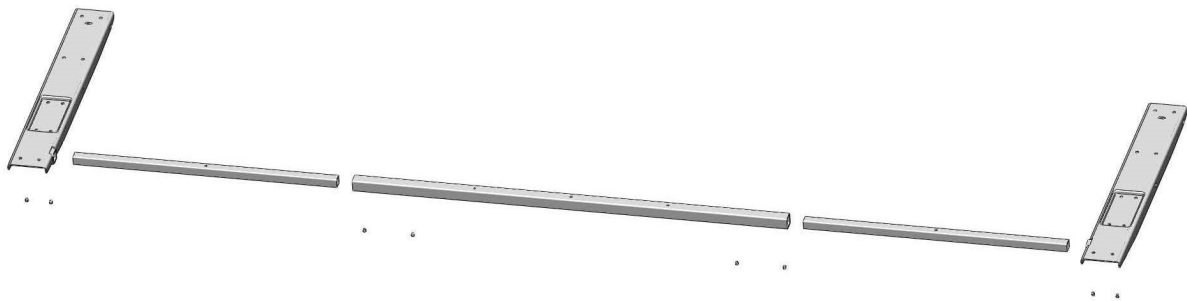
#### Photo 7

- Turn the frame back on its feet (with 2 persons).

### 3.4.4 Mounting of the adjustable top frame

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
04	Top Support	2
13	Adjustable Top Frame	1
14.15	M8 spanner	1
14.3	M5x25 bolt	8
14.8	M5 washer	8
14.6	M6x6 set screw	8

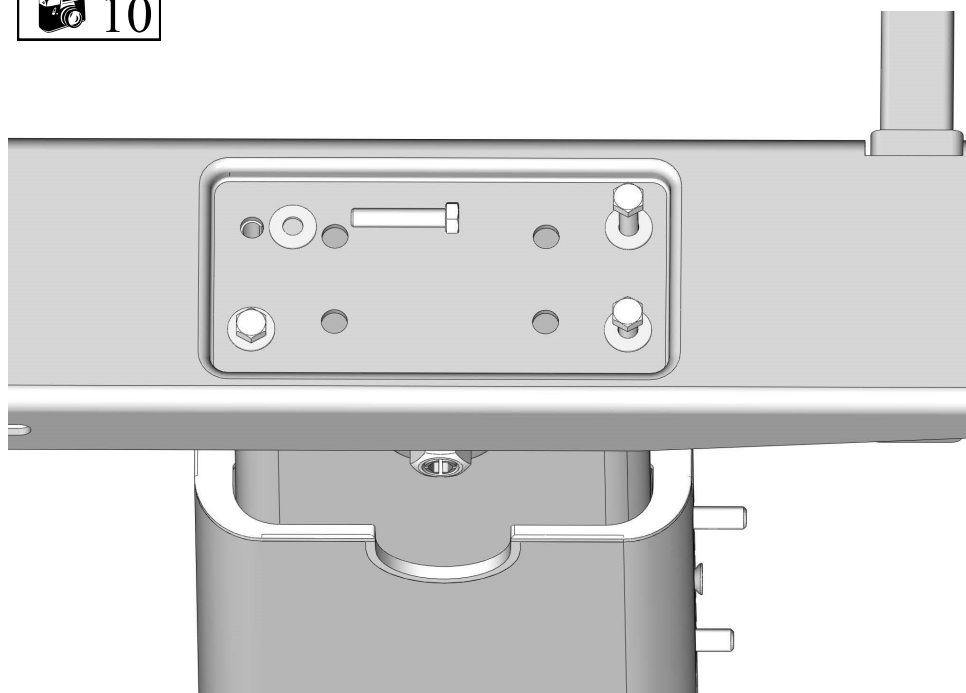


#### Photo 8

- Place the inner pipe into the top support.
- Slide the outside pipe over the inner pipe.
- Fix the crossbar at the desired width with the M6x6 set screws.

#### Photo 9

- Fully assembled top frame



**Photo 10**

- Place the top frame on top of the legs and fasten the M5x25 bolts and washers with the M8 spanner. Tighten firmly.

### 3.4.5 Mounting the Hex Shafts and Axle Drive

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
05	Hex Shaft	2
06	Axle Drive	1
14.14	M10 spanner / key 14	1
10	Drive Unit	1



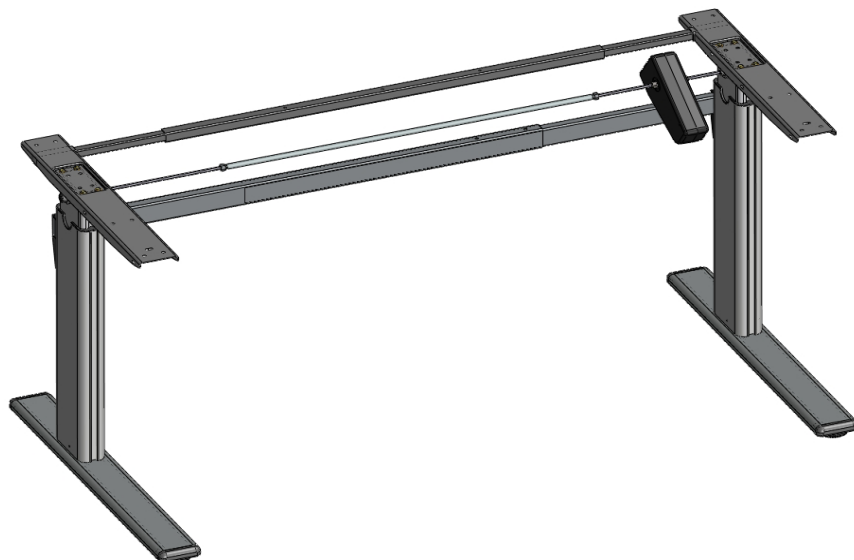
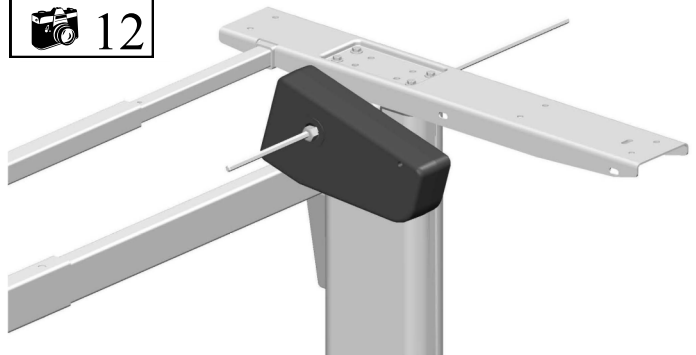
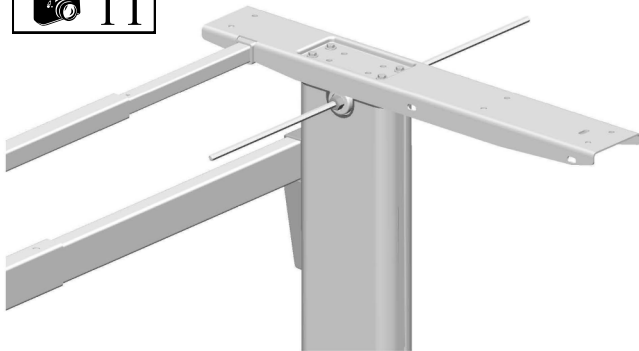
**Be aware that both legs are completely in the lowest position.**



**Be aware that the drive units have not been connected to a power source and not been used.**



**Be aware that all components are originally packed.**



#### Photo 11

- Slide the 2 hex shafts through the hexagon holes in the 2 legs.
- Slide both hex shafts in until they stick  $\pm 15$  cm inside the frame.

#### Photo 12

- Slide the drive unit over the hex shaft. At the side where the up-down switch need to be placed.

#### Photo 13

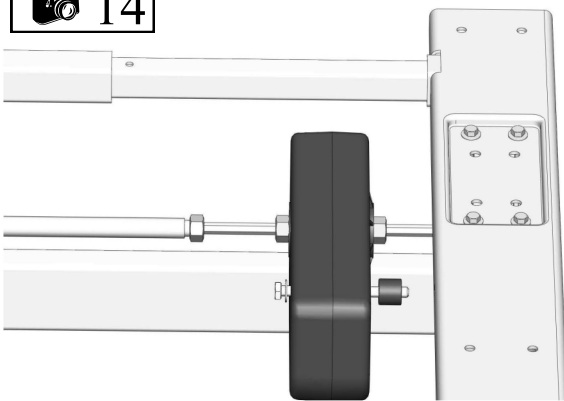
- Slide the axle drive over both hex shafts.
- Slide both hex shafts inward, until they are flush with the surface (of the outside) of the leg.

### 3.4.6 Mounting the Drive Unit

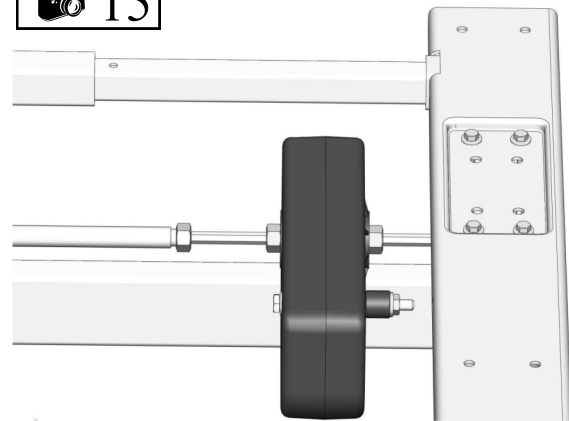
Assemble the following components:

#	Part name	Qty
14.14	M10 spanner / key 14	1
14.1	M6 x 80 bolt	1
14.7	M6 washer	1
14.9	M6 flange Nut	2
14.11	Spacer drive unit	1

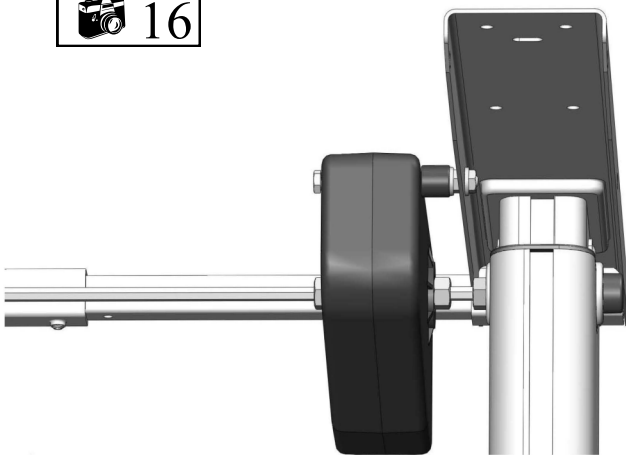
 14



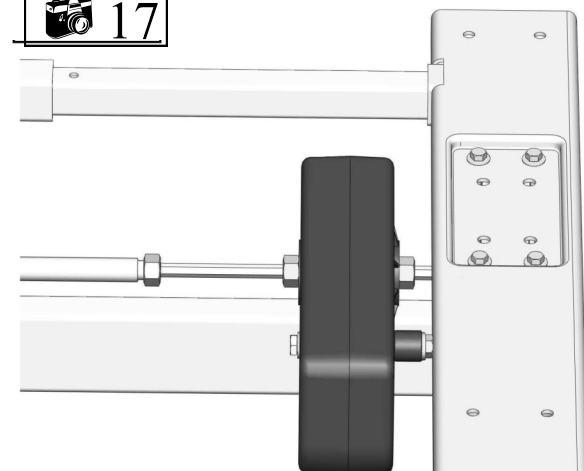
 15



 16



 17



#### Photo 14

- Slide the M6x80mm bolt with an M6 washer through the specific hole in the drive unit.
- Slide the drive unit spacer over the M6 x 80 bolt (between the drive unit and the top support).

#### Photo 15

- Screw an M6 flange nut, as shown on the photo, over the M6 x 80 bolt.

#### Photo 16

- Slide the M6 x 80 bolt through the hole in the top support.
- Screw an M6 flange nut, as shown on the photo, from the inside of the top support over the bolt.
- Tighten the M6 flange nut.

#### Photo 17



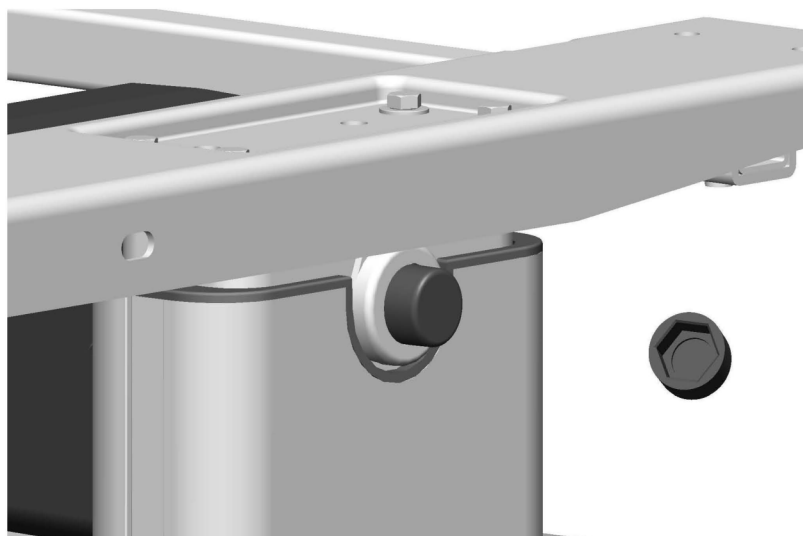
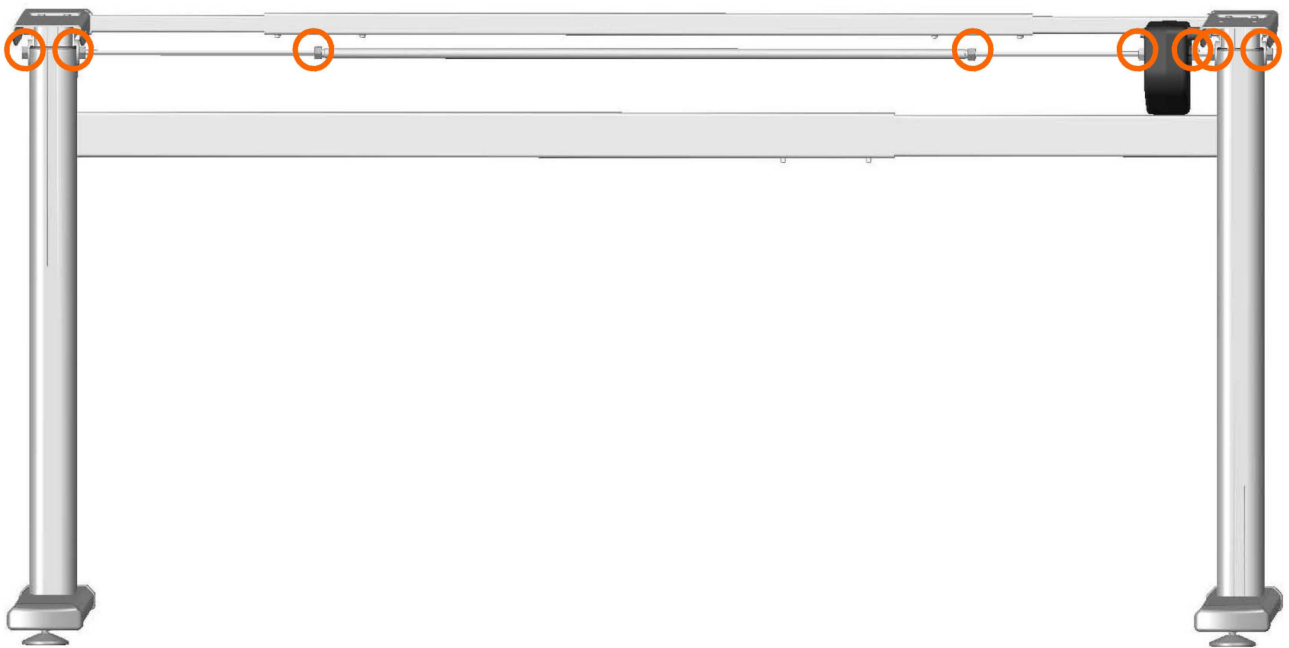
Be aware of that the drive unit is parallel in relation to the top support.

### 3.4.7 Adjustment of the frame width

- Pull the frame outward to the required width (see chapter 3.4.1 Pre-assembly of the Crossbar)
- Tighten the set screws in the bottom and top crossbar only now.

#### Photo 18

- Tighten the 8 pinch nuts on the axle drive, legs and drive unit with the M10/key 14.



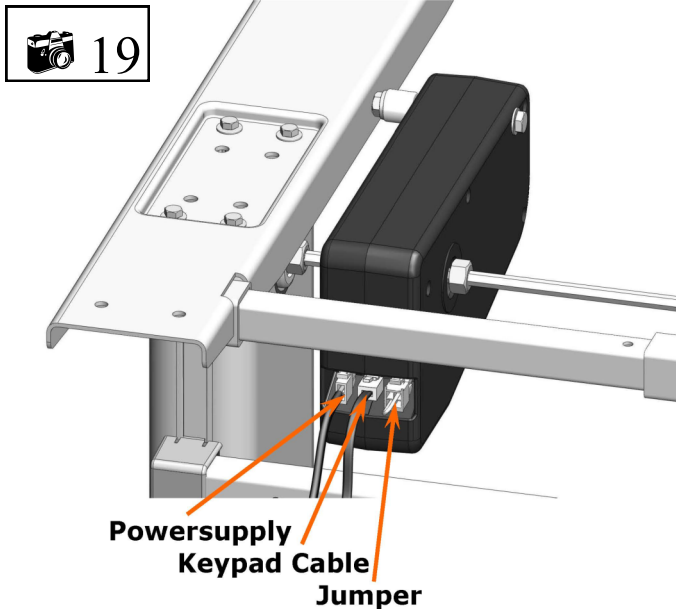
Cover the pinch nuts with the pinch nut covers.



### 3.4.8 Connecting Drive Unit Cables

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
09	Power Supply	1
11	Up/down switch	1
12	Cable up/down switch	1

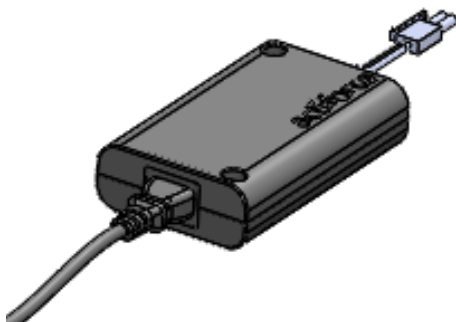


#### Photo 19

- Keep the jumper in the Drive Unit. Without this plug the Drive Unit will not work.
  - Connect the Up/down switch cable to the up/down switch and the correct connector of the drive unit.
  - Connect the Power supply Cable to the correct connector of the drive unit.
- ☞ Make sure that the course of the cables is always unobstructed. Tighten the cables to the top crossbar or top support with tape or cable binders (not included).

#### Photo 20

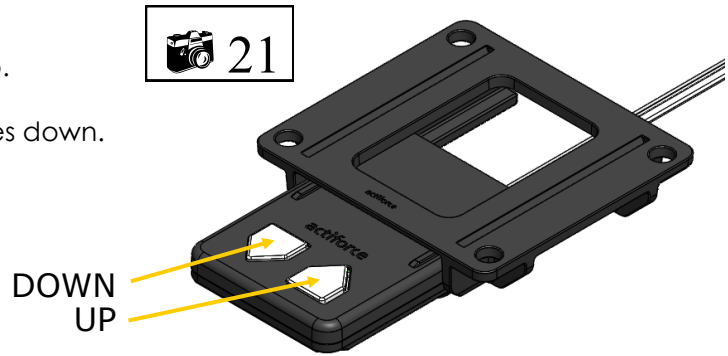
- Connect the power cord to the power supply and stick the plug in to the electricity socket (100-240 V~, 50-60Hz).



### 3.4.9 Frame test without table top

#### Photo 21

- Press "UP" button, the frame goes up.
- Release the button, the frame stops.
- Press "DOWN" button, the frame goes down.
- Release the button, the frame stops.



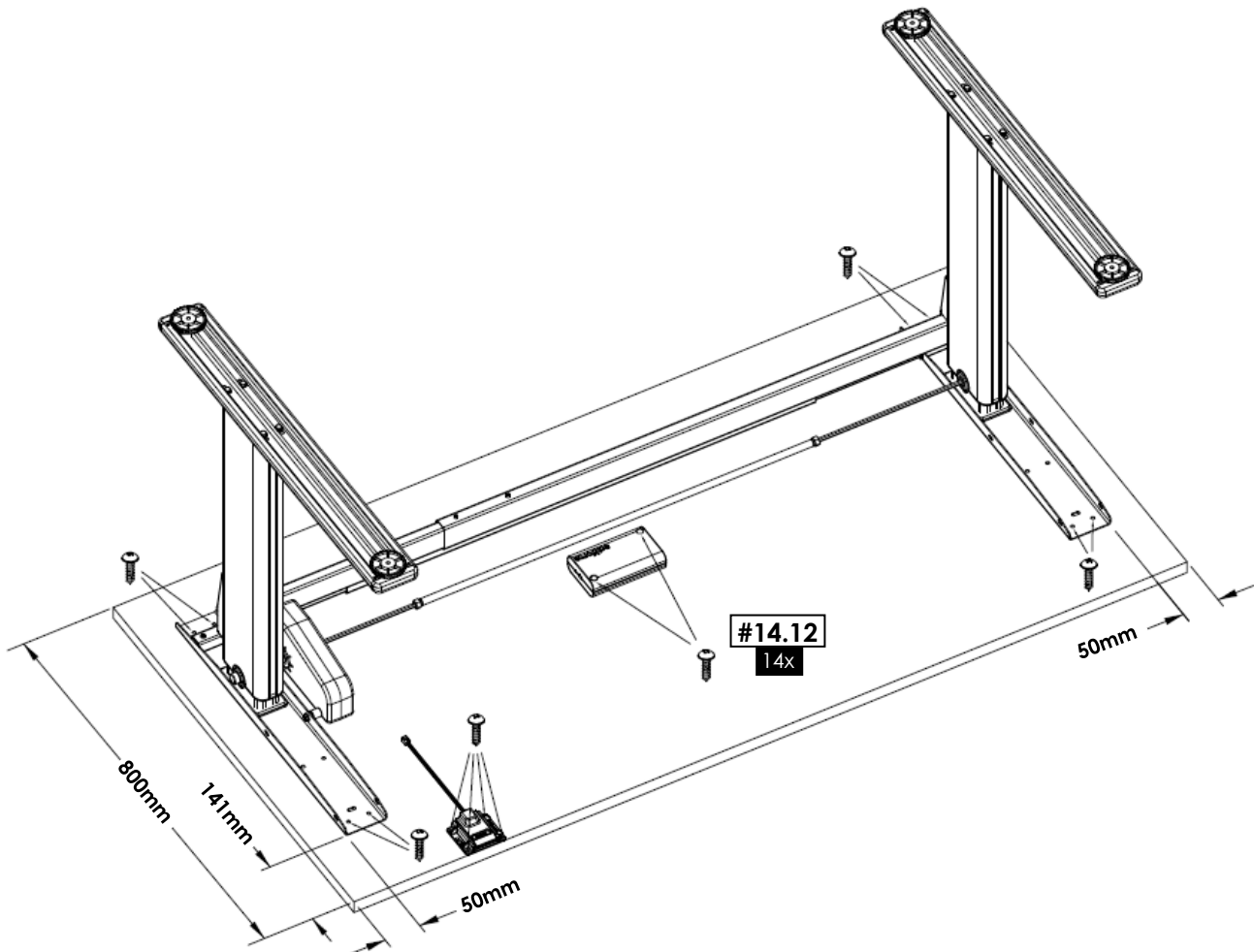
**Make sure that the workstation frame can move correctly and freely at all times. Should this no longer be the case, disconnect it from the mains electricity and report it to customer services (see Section 7).**

### 3.4.10 Mounting the table top

### 3.4.11 Mounting the power supply underneath the table top

Assemble the following components:

#	Part name	Qty
14.12	Chipboard 4.5 x 16mm	14

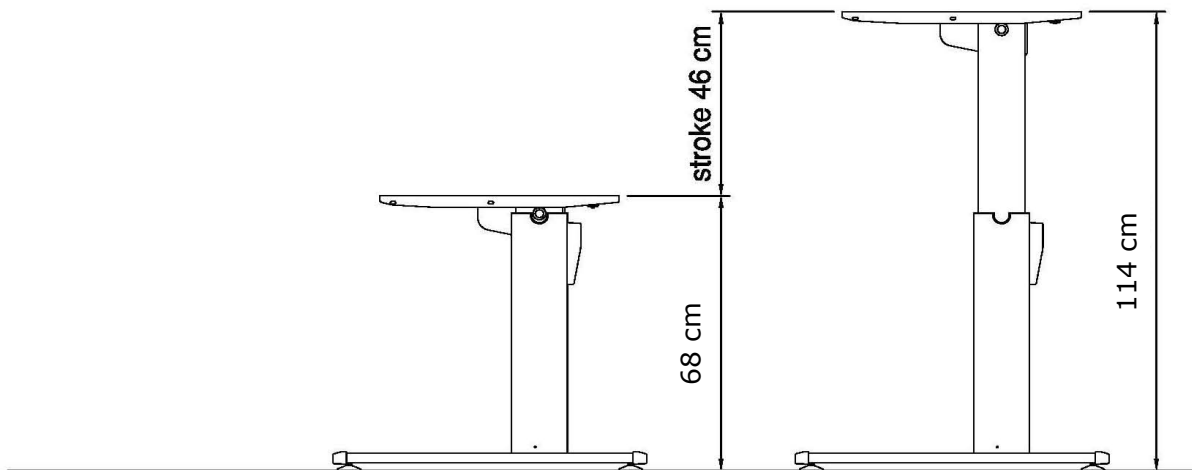
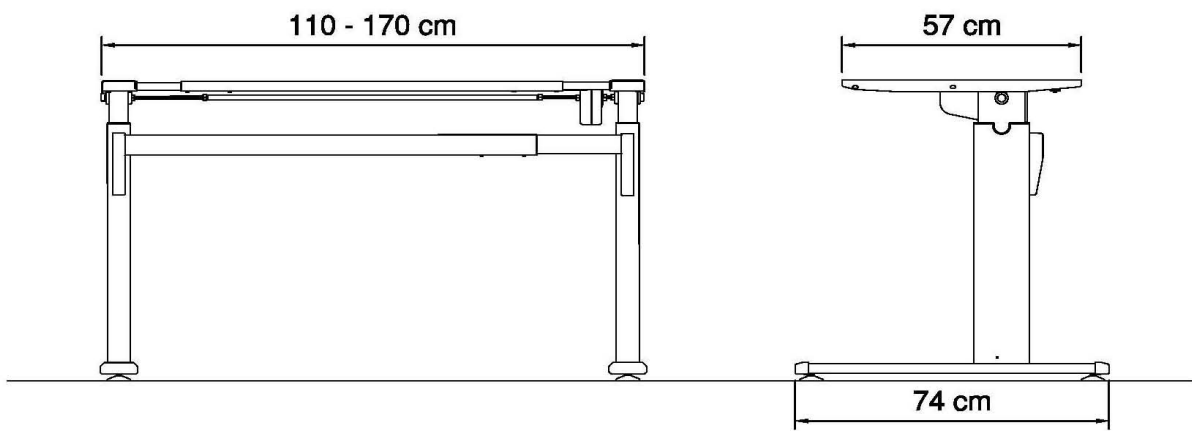
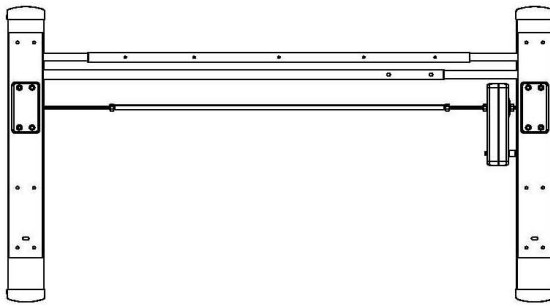


## 4 Technical Specifications

Assembly Manual version	AVL-PC†482-6EN-DE-NL-FR
System	1-step, external drive
Material	Aluminium, steel and plastic
Stroke (max.)	460 mm
Frame load (max.)	60 kg
Frame weight	± 20 kg
Speed	± 24 mm/s
Input power	100 - 240 V~, 0.9A, 50/60 Hz
Duty cycle	10 % (1 Minute on / 9 Minutes off)
Noise level	< 50 dB(A)
Environmental temperature Use	15 - 30°C
Environmental temperature Storing	10 - 50°C
Humidity Use	<85%
Humidity Storing	<50%
Indoor use only	


## 4 Technical Specifications

(\* General Tolerance =  $\pm 1$  cm)




Minimum frame height	68	cm
Maximum frame height	114	cm
Maximum stroke	46	cm
Frame Width	110 - 170	cm
Frame Depth	74	cm
Minimum Table top Depth	57	cm
Maximum load	60	kg

## 5 Operation and Indicators

	<p>Observe the provisions of Section 2, Safety Information on page 5, in particular:</p> <p>Do not leave children unsupervised with the workstation frame. Children may be unaware of the dangers presented by the workstation frame. They would be in serious danger of injuring themselves, possibly even with fatal consequences.</p> <p>Do not exceed the maximum time lag of the workstation frame. Make sure there is ample space to avoid collisions if there are objects on the work surface such as computers or computer peripherals.</p>
---	---

### 5.1 Indicators

	<p>Leave the immediate surroundings of the workstation frame at once if it starts to move spontaneously. Under no circumstances attempt to operate the workstation frame.</p> <p>Stop using the workstation frame at once if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.).</p> <p>Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.</p> <p>Stop using the workstation frame at once if its safety features fail to work as they should.</p>
--	--

## 6 Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
Frame is not moving	Cable or connector problem	Check all connectors
Frame is not moving	Overload	Pull out the power plug and wait 10 minutes. Put the plug back in and try again.

When the problem is not in the list above, please contact the customer service.

## 7 Customer Service

When contacting the customer service please

<i>Retailer:</i>
------------------

## 8 Manufacturer

<b>Actiforce International B.V.</b>  Het Steenland 20 3751 LA Bunschoten-Spakenburg The Netherlands  +31 (0)33 4600120 www.actiforce.com info.holland@actiforce.com
---

## 9 Recycling

### 9.1 Taking the workstation out of active duty

- Pull the power plug out of the electricity socket.

### 9.2 Taking the workstation apart

- In case of de-assembling please follow the manual backwards or contact customer service.

### 9.3 Recycling

- Please split all parts to their type of material. Keep notice of National restrictions!

### 9.4 WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment

Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and present a risk to human health and the environment when waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not handled correctly. Equipment marked with the below crossed-out wheeled bin is electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment should not be discarded together with unseparated household waste, but must be collected separately.



For this purpose all local authorities have established collection schemes under which residents can dispose waste electrical and electronic equipment at a recycling centre or other collection points, or WEEE will be collected directly from households. More detailed information is available from the technical administration of the relevant local authority. Users of electrical and electronic equipment must not discard WEEE together with household waste. Residents must use the municipal collection schemes to reduce adverse environmental impacts in connection with disposal of waste electrical and electronic equipment and to increase opportunities for reuse, recycling and recovery of waste electrical and electronic equipment.





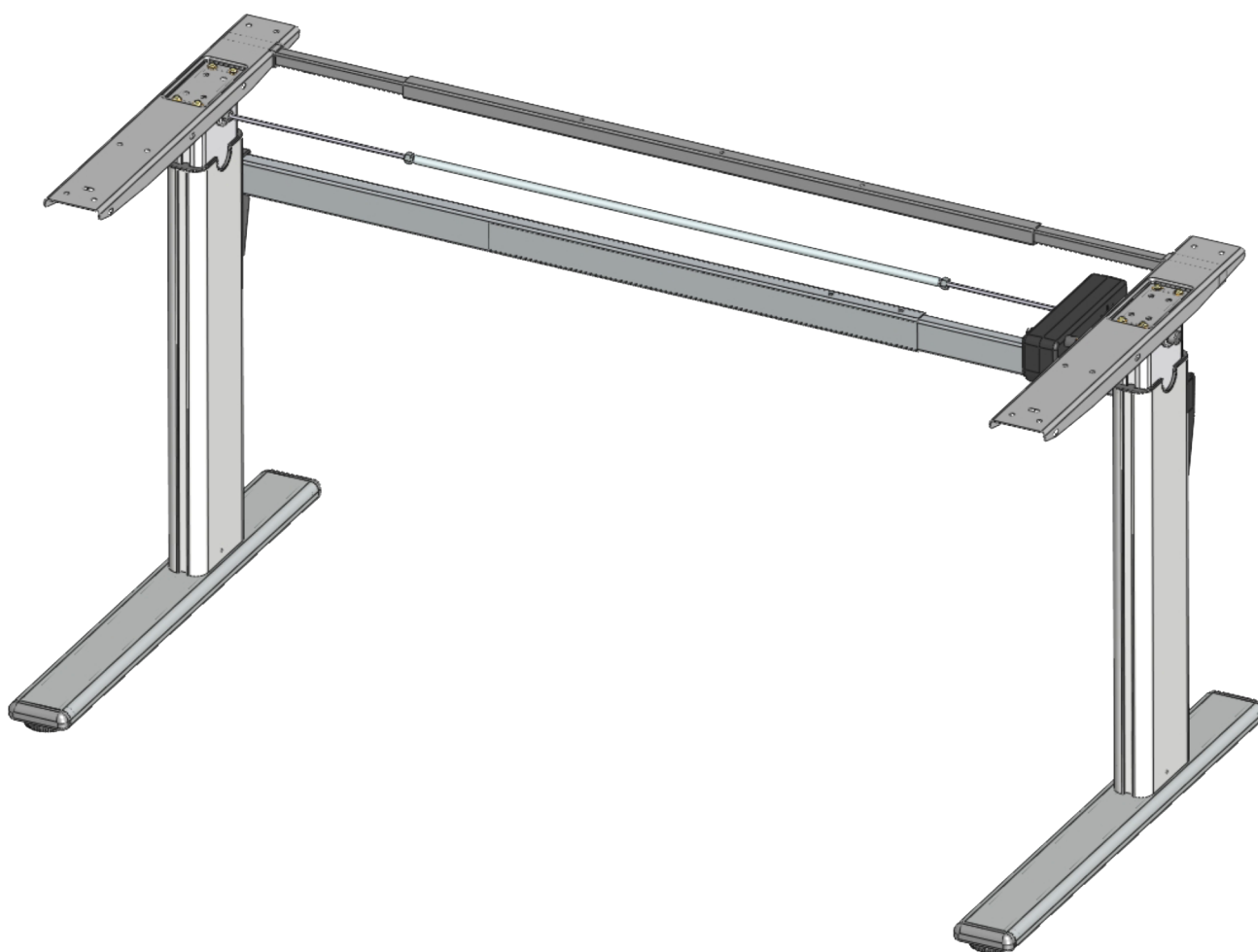
English

Deutsch

Nederlands

Français

# ALUFORCE PRO 150 M



## Bedienungs- und Montageanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch und  
bewahren sie zur künftigen Verwendung auf.

AVL-PC1482-6EN-DE-NL-FR

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>ALLGEMEINES</b> .....	<b>3</b>
1.1	Stellenwert der Montage- und Bedienungsanleitung .....	3
1.2	Verwendungszweck .....	3
1.3	Unsachgemäße Verwendung .....	3
1.4	Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen .....	3
1.5	FCC Information für digitale Geräte der Klasse B (Netzgeräte) .....	3
1.6	Lieferumfang .....	4
<b>2</b>	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>5</b>
2.1	Symbol- und Hinweiserklärungen .....	5
2.2	Verwendete Symbole am Tischgestell .....	5
2.3	Organisatorische Maßnahmen .....	5
2.4	Informelle Sicherheitsmaßnahmen .....	5
2.5	Ausbildung der Monteure .....	5
2.6	Transport und Montage .....	5
2.7	Sicherheits- und Schutzvorrichtungen .....	5
2.8	Gefahren durch elektrische Energie .....	6
2.9	Benutzung des Tischgestells .....	6
2.10	Besondere Gefahrenstellen .....	6
2.11	Hinweise für den Notfall .....	7
2.12	Wartung und Instandhaltung .....	7
2.13	Reinigung .....	7
2.14	Restrisiken .....	7
<b>3</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>8</b>
3.1	Kontrolle des Lieferumfangs .....	8
3.2	Verpackungen .....	8
3.3	Zu verwendendes Anzugsdrehmoment von Schrauben .....	8
3.4	Montage des Tischgestells .....	8
3.4.1	Breiteneinstellung.....	8
3.4.2	Montage Teleskoptraverse .....	9-10
3.4.3	Montage der Kufen.....	11
3.4.4	Montage des Verstellbaren Tischplattenträgers .....	12-13
3.4.5	Montage Antriebswelle .....	14
3.4.6	Montage Antriebseinheit.....	15
3.4.7	Einstellung der Gestellbreite .....	16
3.4.8	Verkabelung des Motors .....	17
3.4.9	Funktionstest ohne Tischplatte .....	18
3.4.10	Montage der Tischplatte .....	18
3.4.11	Montage des Netzteils unter der Tischplatte .....	18
<b>4</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>19-20</b>
<b>5</b>	<b>PRODUKTDDETAILS</b> .....	<b>21</b>
5.1	Hinweise .....	21
<b>6</b>	<b>FEHLERSUCHE</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>KUNDENDIENST</b> .....	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>HERSTELLER</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>ENTSORGUNG</b> .....	<b>23</b>
9.1	Außerbetriebnahme des Tischgestells.....	23
9.2	Tischgestell abbauen und ggf. zerlegen .....	23
9.3	Entsorgung .....	23
9.4	WEEE - Elektro und Elektronikgeräte- Abfall.....	23
<b>10</b>	<b>EG-Konformitätserklärung nach Anhang II A</b> .....	<b>24</b>

# 1 Allgemeines

## 1.1 Stellenwert der Montage- und Bedienungsanleitung

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Tischgestells ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften. Diese Montage- und Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um das Tischgestell sicherheitsgerecht zu montieren und zu bedienen. Diese Montage- und Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die das Gestell aufbauen und an dem fertigen Tisch arbeiten. Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.

## 1.2 Verwendungszweck

Das Arbeitsstationsgestell darf nur als höhenverstellbarer Arbeitstisch für den Sitz-Steh-Einsatz in Büros oder anderen geschlossenen Räumen verwendet werden. Das Gestell darf nur für diesen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller kann in keiner Weise für Schäden haftbar gemacht werden, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung ergeben. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden. Jedoch nur, wenn Sie beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, dieses Gerät sicher zu verwenden und die Gefahren zu erkennen und verstehen. Kinder sollten bei der Nutzung beaufsichtigt werden, sodass Sie nicht mit dem Gerät spielen können. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch:

- Einhaltung aller Informationen aus der Montage-/Bedienungsanleitung und
- Verbot jeder Art von Ergänzung/Umbau der Arbeitsstation.

## 1.3 Unsachgemäße Verwendung

- Verwenden Sie das Arbeitsstationsgestell niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Die maximale Tragfähigkeit des Arbeitsstationsgestells darf nicht überschritten werden.
- Arbeitsstation nur mit dem mitgelieferten Netzteil betreiben.

## 1.4 Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen

- Maschinenrichtlinie 98/37/EU
- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EU
- Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EU
- EN 12100 Teil 1 und 2
- EN 294, etc.

## 1.5 FCC-Informationen für digitale Geräte der Klasse B (Netzgeräte)

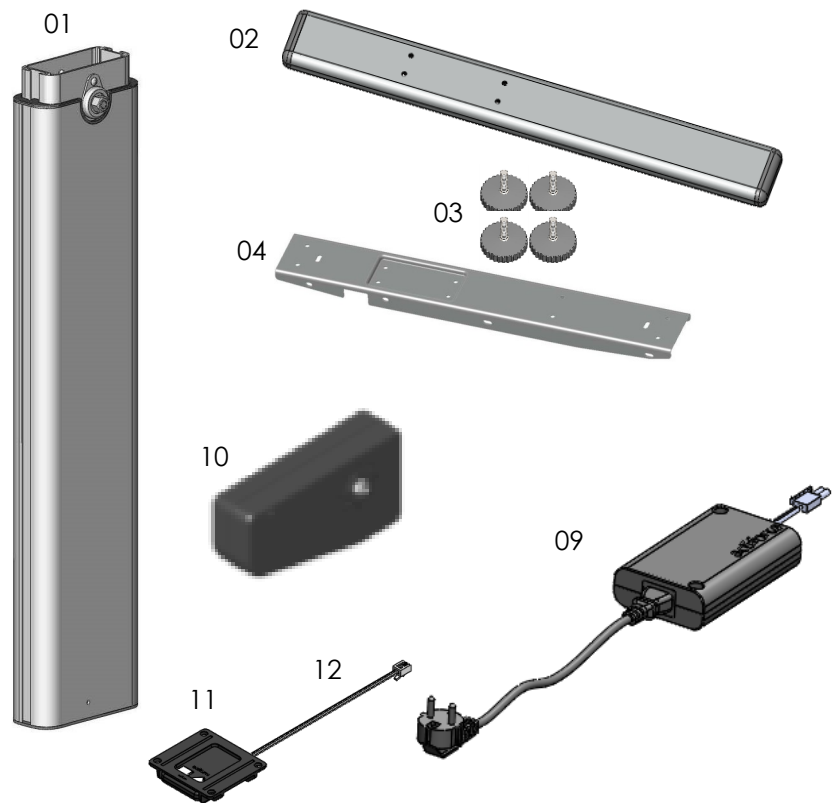
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Frequenzstörungen bei einer Installation im Wohnbereich aufweisen. Dieses Gerät kann Störungen (Radiofrequenzen) verursachen. Wenn das Gerät nicht gemäß der Anweisungen installiert wurde, kann es auch zu erheblichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass keinerlei Störungen auftreten könnten aufgrund der unterschiedlichen Installationen. Wenn dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang führen sollten, schalten Sie das Gerät ab und leisten Sie den nachstehenden Maßnahmen folge:

- Erneute Ausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose eines anderen Stromkreises, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio / Fernsehtechniker um Hilfe.

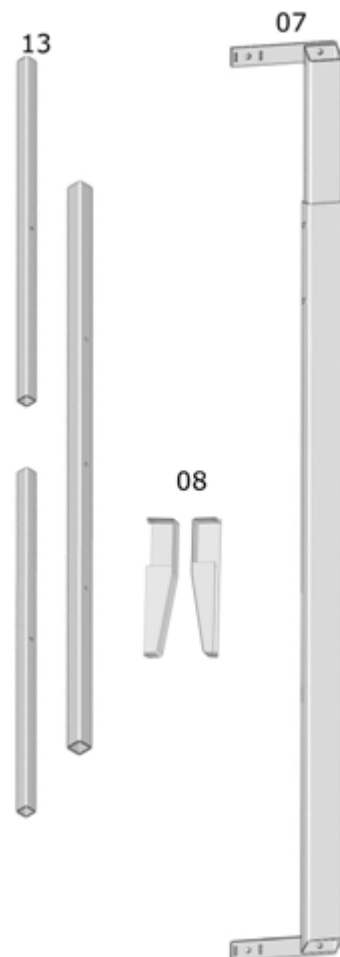
**ACHTUNG** Jegliche Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller bestätigt wurden führen zum Erlöschen der Garantie und der Betrieb der Anlage darf nicht mehr benutzt werden.

## 1.6 Lieferumfang

#	Bezeichnung	Anzahl
01	Bein / Visionlift	2
02	Kufe	2
03	Niveaugleiter	4
04	Plattenträger	2
05	Sechskant Welle	2
06	Aufnahme für Pos.05	1
07	untere Traverse	1
08	Abdeckung Traverse	2
09	Netzteil	1
10	Antriebseinheit	1
11	Bedienteil	1
12	Kabel Bedienteil	1
13	obere Traverse	1



14.1		1 x	M6x80 Schraube
14.2		8 x	M6x25 Schraube
14.3		8 x	M5x25 Schraube
14.4		2 x	M6x20 Gewindestift
14.5		2 x	M6x16 Gewindestift
14.6		10 x	M6x6 Gewindestift
14.7		9 x	M6 Unterlegscheibe
14.8		8 x	M5 Unterlegscheibe
14.9		6 x	Flansch Mutter
14.10		2 x	Mutterabdeckung
14.11		1 x	Abstand Antriebseinheit
14.12		14 x	4.5 x 16 schroef
14.13		1 x	M10 Steckschlüssel
14.14		1 x	M10 Montageschlüssel
14.15		1 x	M8 Montageschlüssel
14.16		1 x	M3 Sechskantschlüssel



## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Symbol- und Hinweiserklärungen

In der Montage- und Bedienungsanleitung werden folgende Benennungen und Zeichen für Gefährdungen verwendet:



Dieses Symbol bedeutet eine unmittelbare drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen bis hin zu lebensgefährlichen Verletzungen und Tod zur Folge haben.



Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Gestell führen.

### 2.2 Verwendete Symbole am Tischgestell



Legen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Tischgestell bzw. zwischen die Traversen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.



Belasten Sie das Tischgestell nur mit der maximal vorgesehenen Last. Eine Überbelastung kann zum Bruch und zu schweren Verletzungen führen.

### 2.3 Organisatorische Maßnahmen

Montieren Sie das Tischgestell am besten mit zwei Personen. Speziell das Umdrehen des Gestells mit montierter Tischplatte muss mit zwei Personen erfolgen.

### 2.4 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

- Bewahren Sie die Montage- und Bedienungsanleitung ständig am Einsatzort des Tischgestells auf.
- Halten Sie alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an dem Tisch (siehe Kapitel 2.2 „Verwendete Symbole am Tischgestell“ auf dieser Seite) in lesbarem Zustand und erneuern Sie diese gegebenenfalls.

### 2.5 Ausbildung der Monteure

- Nur Personen über 16 Jahre dürfen das Tischgestell aufbauen und an ihm arbeiten.
- Die Monteure müssen die Montage- und Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

### 2.6 Transport und Montage

- Bewegen Sie das Tischgestell nur im spannungslosen Zustand (Netzstecker herausziehen).
- Bewegen Sie das Tischgestell nur mit zwei Personen und in niedrigster Tischhöhe.
- Kippen oder ziehen Sie das Tischgestell nicht über den Fußboden.
- Montieren Sie das Tischgestell nur mit dem beigefügten Werkzeug. Nur so ist sichergestellt, dass die Schrauben einwandfrei angezogen werden.

### 2.7 Sicherheits- und Schutzvorrichtungen

- Ersetzen Sie die Antriebe bei Ausfall der Schutzschalter in den Antrieben. Defekte Schalter schalten den Antrieb in oberster bzw. unterster Position nicht ab. Das Tischgestell wird dann bis zum mechanischen Anschlag gefahren und kann ggf. nicht mehr gehoben bzw. gesenkt werden.

## **2.8 Gefahren durch elektrische Energie**

- Verbinden Sie das Tischgestell erst nach vollständiger Montage mit der Spannungsversorgung.
- Überprüfen Sie die elektrische Ausrüstung des Tischgestells regelmäßig gemäß den Vorgaben der nationalen Vorschriften (in Deutschland Unfallverhütungsvorschriften).
- Verwenden Sie keine Kabel mit beschädigter Isolation. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlages. Lassen Sie beschädigte Kabel sofort durch einen Fachbetrieb gegen unversehrte austauschen.
- Verlegen Sie die Zuleitungskabel nicht in der Nähe von Wärmequellen. Das Kabel kann durch die Wärmeeinwirkung beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
- Trennen Sie das Tischgestell bei längerem Stillstand bzw. Nichtbenutzung von der Spannungsversorgung.

## **2.9 Benutzung des Tischgestells**

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell. Kinder können die Gefahren des Tischgestells nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod. Benutzen Sie das Tischgestell nur in der dafür vorgesehenen Umgebung (siehe Kapitel 5 „Produktdetails“).
- Benutzen Sie das Tischgestell nicht auf einem unebenen Untergrund. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Beachten Sie die Einschaltdauer des Tischgestells von 10 %. Halten Sie nach jeder Höhenverstellung (max. 1 Minute) eine Pause von mindestens 9 Minuten ein.
- Belasten Sie das Tischgestell nicht über das zulässige Gewicht
- (siehe Kapitel 5 „Produktdetails“).

## **2.10 Besondere Gefahrenstellen**

- Achten Sie bei der Verstellung des Tischgestells darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Tischgestells aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Tischgestells auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn sich Gegenstände z. B. EDV-Geräte auf dem Tisch befinden.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 25 mm zu jedem anderen Möbelstück ein.

### **2.11 Hinweise für den Notfall**

- Verlassen Sie sofort die Umgebung des Tisches, wenn er sich unbeabsichtigt in Bewegung setzt. Nehmen Sie das Tischgestell nicht in Betrieb. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn die Sicherheitseinrichtungen (z. B. Auf-/Ab-Schalter) nicht ordnungsgemäß funktionieren.

### **2.12 Wartung und Instandhaltung**

- Das Tischgestell und seine Komponenten sind wartungsarm und bedürfen keiner speziellen regelmäßigen Wartung.
- Führen Sie keine Reparaturen am Tisch oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Tisch vor.
- Tauschen Sie defekte Komponenten des Tischgestells nur gegen neue Originalteile des Herstellers aus. Verwenden Sie bitte ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Beachten Sie dabei diese Montageanleitung.

### **2.13 Reinigung**

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stauben Sie das Tischgestell mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Tischgestell mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen.

### **2.14 Restrisiken**

Das Tischgestell ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen am Tischgestell oder an anderen Sachwerten entstehen. Das Tischgestell ist nur zu benutzen:

- für die bestimmungsgemäße Verwendung
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand

### 3 Montage



Beachten Sie vor jeder Montage die Sicherheitshinweise Kapitel 2

#### 3.1 Überprüfen Sie die gelieferten Gegenstände

- Öffnen Sie vorsichtig den Karton
- Verwenden Sie keine langen Messer, denn sie können die Komponenten beschädigen.
- Überprüfen Sie den Inhalt, anhand der Liste in Abschnitt 1.6, auf Vollständigkeit.
- Überprüfen Sie den Inhalt auf sichtbare Transportschäden, unter besonderer Berücksichtigung der elektrischen Kabel. Im Falle einer Beschädigung oder falscher Komponenten wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Abschnitt 7).
- Versuchen Sie nicht das Gestell zu montieren wenn Schäden oder irgendwelche falschen Komponenten zu finden sind.

#### 3.2 Verpackungen

- Entsorgen Sie die Verpackungen in den Hausmüll/Pappe.
- Beachten Sie die gesetzliche Entsorgungsbestimmungen.

#### 3.3 Benutzen Sie die Anzugs Drehmomente der jeweiligen Schrauben

- Montieren Sie das Gestell mit den mitgelieferten Werkzeugen.

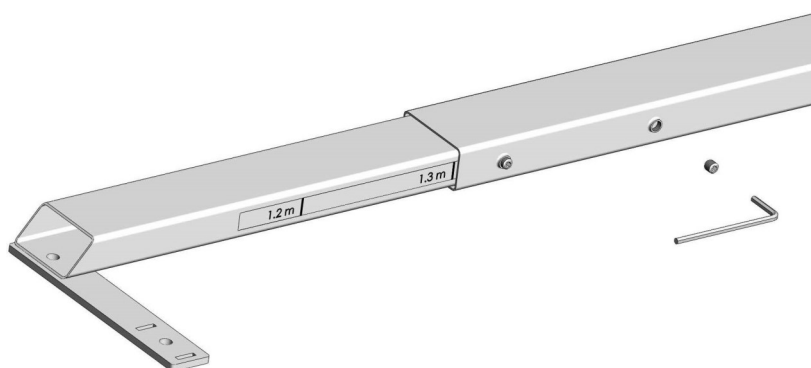
#### 3.4 Montage des Arbeitsplatzes

##### 3.4.1 Vormontage der Traverse

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
07	untere Traverse	1
14.16	M3 Sechskantschlüssel	1
14.6	M6x6 Gewindestift	2

Gestell Maß	Breite Tischplatte
1,1 m	120 cm
1,3 m	140 cm
1,5 m	160 cm
1,7 m	180 cm



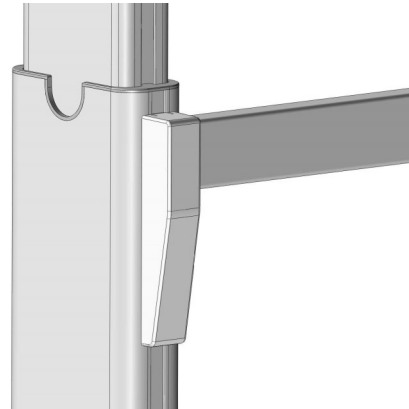
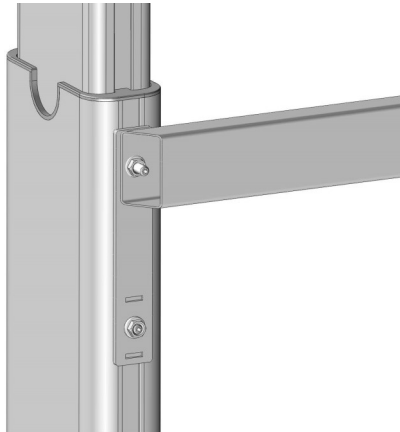
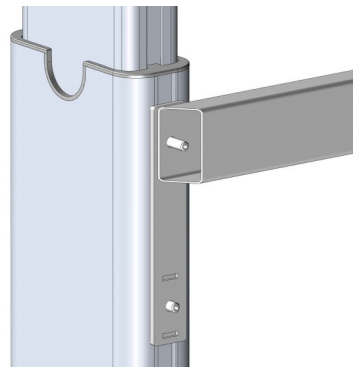
- Fixieren Sie die beiden Gewindestifte in die Gewindebohrungen.
- ☞ Ziehen Sie die Gewindestifte noch nicht fest.
- Ziehen Sie die Gewindestifte erst nach der Montage der Komponenten in Vorgang 3.4.7 zusammen mit der Justierung der Gestellbreite auf Seite 16 an.



### 3.4.2 Montage Traverse

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
01	Bein / Visionlift	2
07	untere Traverse	1
08	Abdeckung Traverse	2
14.14	M10 Montageschlüssel	1
14.16	M3 Sechskantschlüssel	1
14.9	M6 Flanschmutter	4
14.4	M6x20 Gewindestifte	2
14.5	M6x16 Gewindestifte	2



#### Bild 1

- Legen Sie ein Bein flach auf den Fußboden und das andere Bein parallel daneben. Achten Sie darauf, dass beide Befestigungssteine nach oben zeigen.
- Schrauben Sie die vier Gewindestifte in die Befestigungssteine (M6 x 20 Gewindestifte in die oberen Befestigungssteine und die M6 x 16 Gewindestifte in die unteren Befestigungssteine).
- Drehen Sie die Stiftschrauben mit dem Imbuschlüssel nur leicht fest.

#### Bild 2

- Stecken Sie die vormontierte untere Traverse auf die Stellschrauben.

**Bild 3**

- Schrauben Sie die Flanschmuttern auf die Gewindestifte.
- Ziehen Sie die Flanschmuttern mit dem 10er Montageschlüssel an.

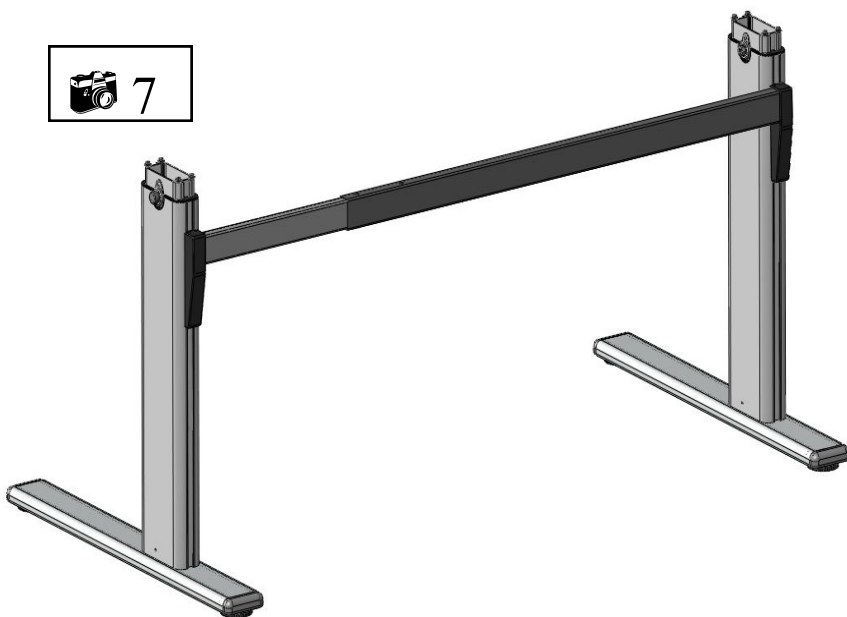
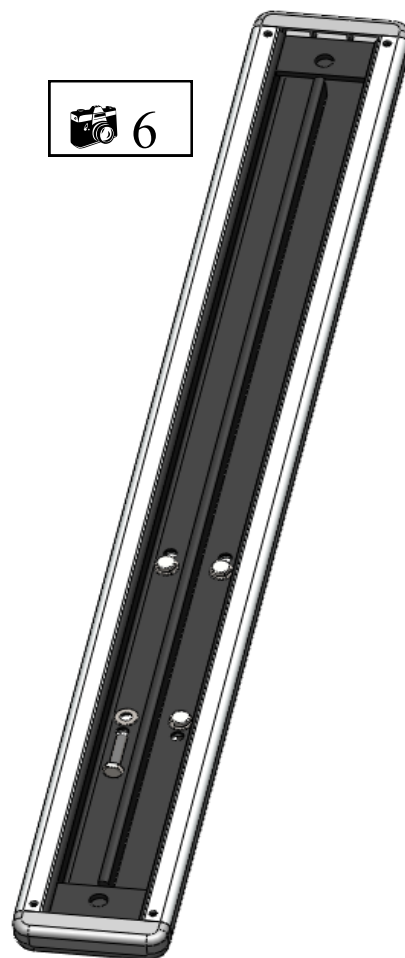
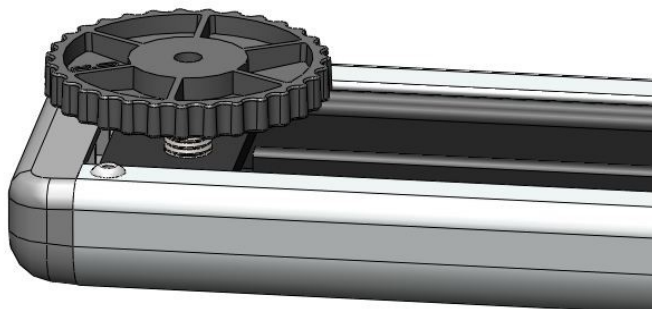
**Bild 4**

- Beachten Sie, dass die Abdeckkappen unterschiedlich groß sind. Verwenden Sie die Abdeckkappen nur für die entsprechende Seite. Üben Sie keinen zu starken Druck auf die Kappen aus, diese können sonst brechen.
- Stecken Sie die Abdeckkappen auf die Enden der Traverse

### 3.4.3 Montage der Kufen

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
02	Kufen	2
14.13	M10 Steckschlüssel	1
03	Niveaugleiter	4
14.2	M6x25 Schraube	8
14.7	M6 Unterlegscheibe	8



#### Bild 5

- Schrauben Sie jeweils zwei FüÙe in jede Kufe.

#### Bild 6

- Drehen Sie jetzt die Beine mit der Traverse um (mit 2 Personen). Die Traverse ist jetzt dicht über dem Fußboden.



Sichern Sie die Beine vor dem umfallen.

- Positionieren Sie die Kufen wie auf Bild 7 in Relation zu der Traverse
- Verbinden Sie die beiden Kufen, mittels vier Schrauben und Unterlegscheiben, mit jeweils einem Bein.
- Nun ziehen Sie die 8 Schrauben mittels den M10 Steckschlüssel fest.

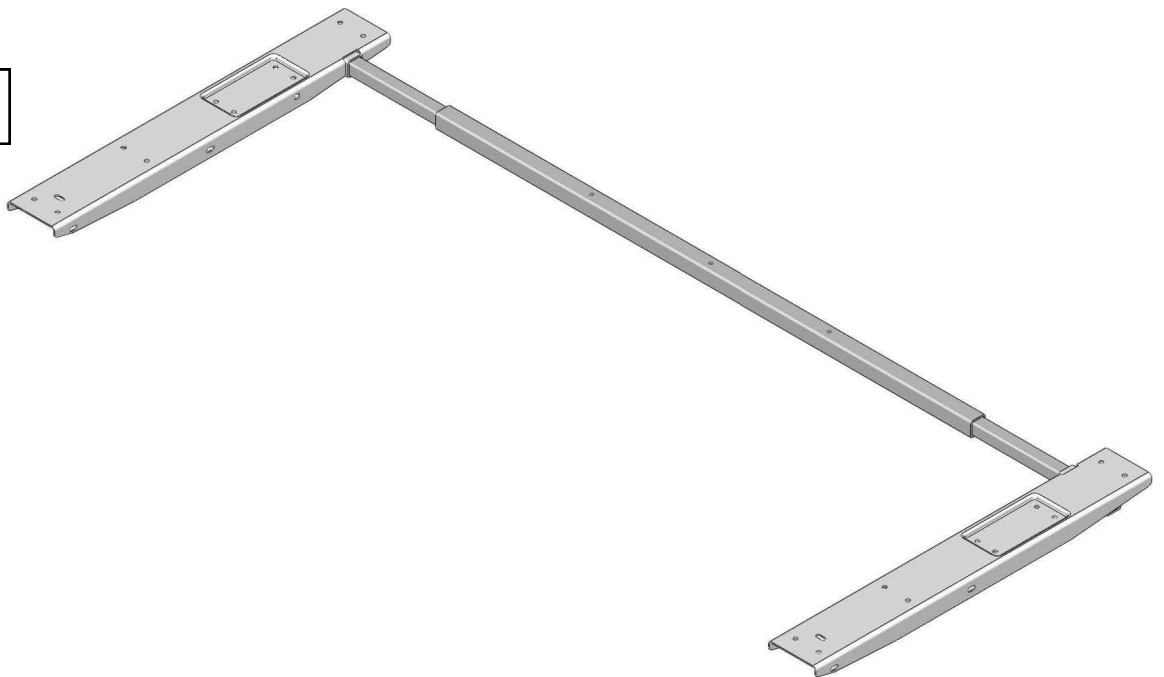
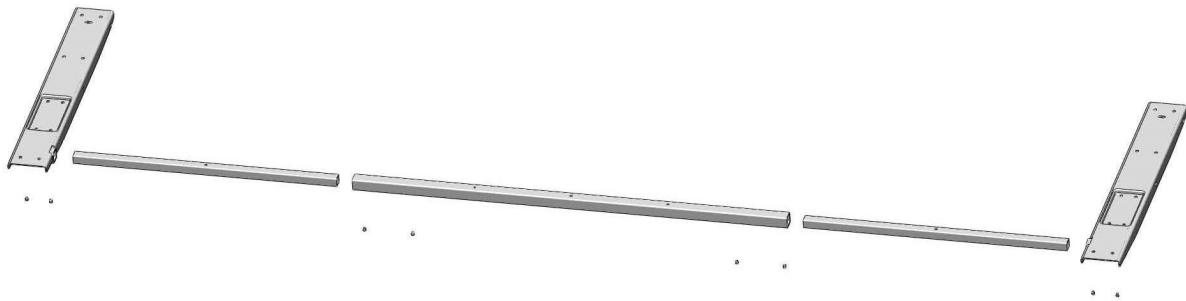
#### Bild 7

- Stellen Sie jetzt das Gestell auf seine beiden FüÙe (mit 2 Personen).

### 3.4.4 Montage des Verstellbaren Tischplattenträgers

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
04	Plattenträger	2
13	obere Traverse	1
14.15	M8 Montageschlüssel	1
14.3	M5x25 Schraube	8
14.8	M5 Unterlegscheibe	8
14.6	M6x6 Gewindestift	8

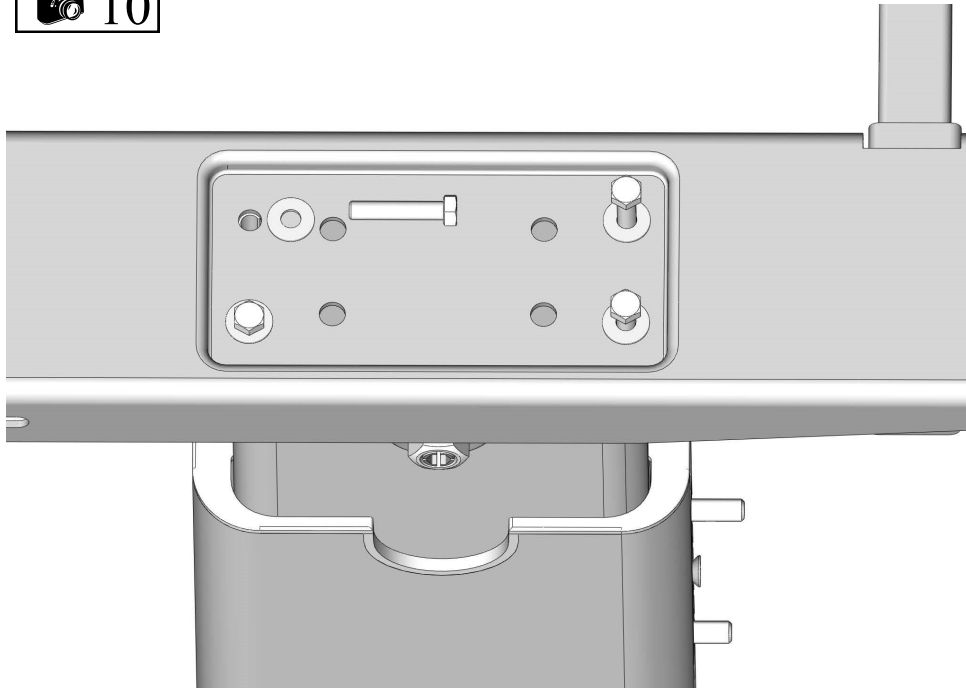


#### Bild 8

- Stecken Sie die inneren Vierkantrohre in jeweils einen Plattenträger.
- Nun führen Sie die beiden inneren Vierkantrohre in das äußere Vierkantrohr ein.
- Fixieren Sie jetzt die Breite der Traverse mit den M6x6 Gewindestiften.

#### Bild 9

- Komplett montierte Tischplattenträgers.



**Bild 10**

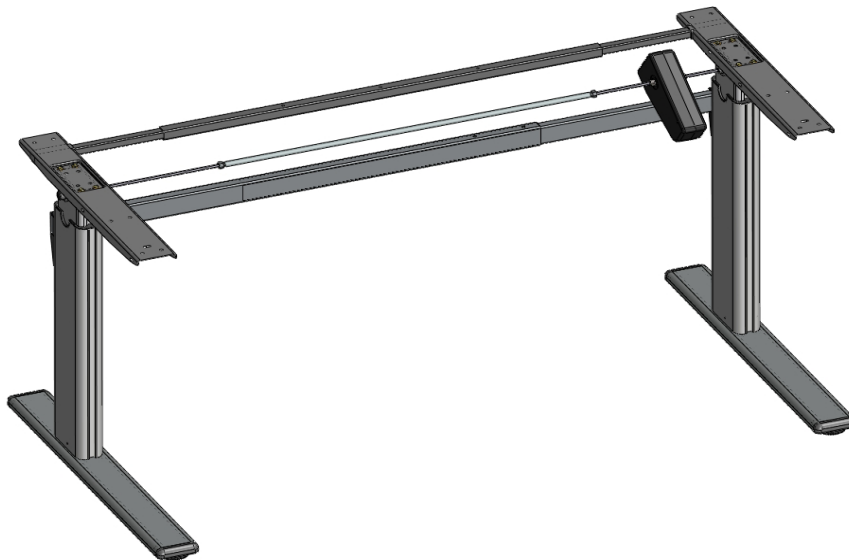
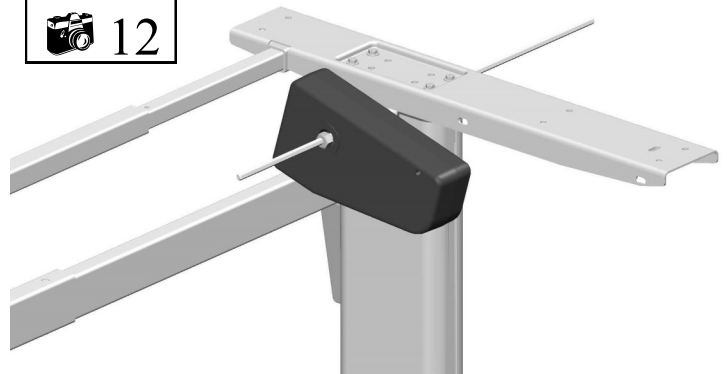
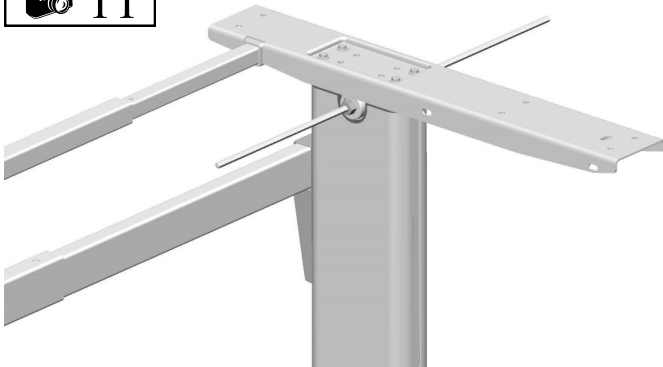
- Setzen Sie nun den kompletten Tischplattenträger jeweils oben auf die beiden Beine und befestigen Sie diese mit je vier M5x25 Schrauben und Unterlegscheiben. Nutzen Sie dafür den M8 Montageschlüssel.

### 3.4.5 Montage Antriebswelle

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
05	Sechskantwelle	2
06	Aufnahme für Sechskantwellen	1
14.14	M10 Montageschlüssel	1
10	Antriebseinheit	1

- ☝ **Achten Sie darauf das die Beine in der untersten Position sind (Nullstellung).**
- ☝ **Achten Sie darauf das die Antriebseinheit nicht an das Stromnetz angeschlossen ist und vorher noch nicht in Benutzung war.**
- ☝ **Achten Sie darauf das alle Komponenten ursprünglich verpackt waren.**



#### Bild 11

- Schieben Sie die Sechskantwellen von außen in die Sechskantöffnung, durch das Tischbein hindurch.
- Schieben Sie beide Sechskantwellen  $\pm 15$  cm in das Gestell.

#### Bild 12

- Schieben Sie die Antriebseinheit von innen über den Sechskantwelle auf der Seite an der auch später die Bedienungseinheit angebracht werden soll.

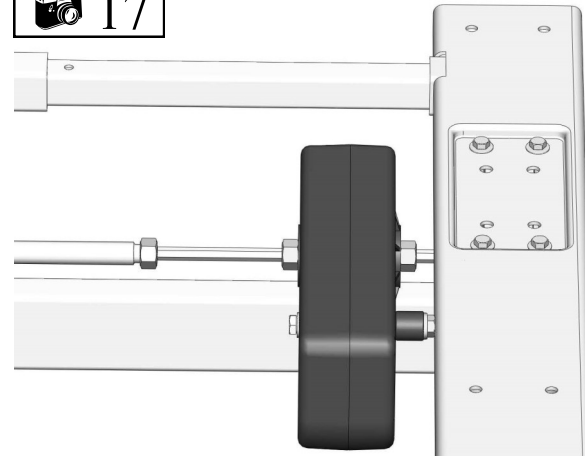
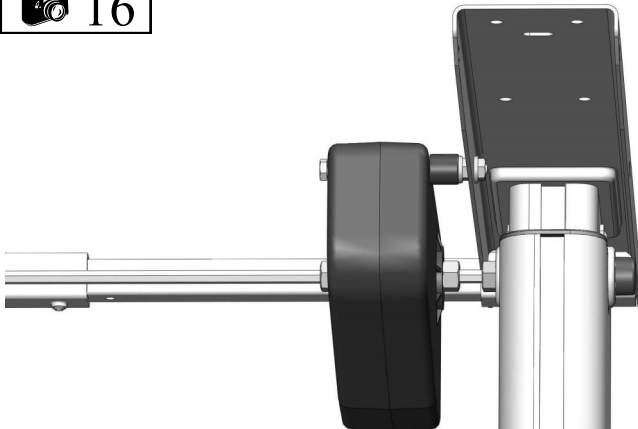
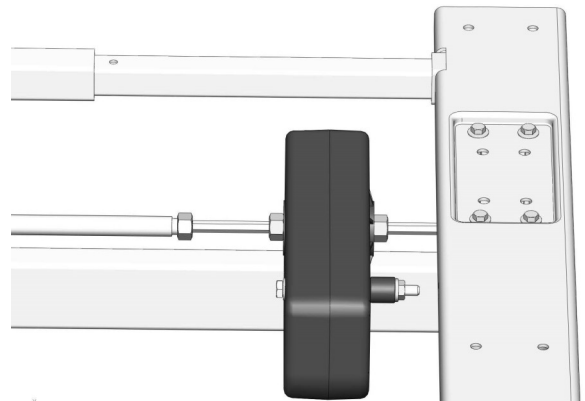
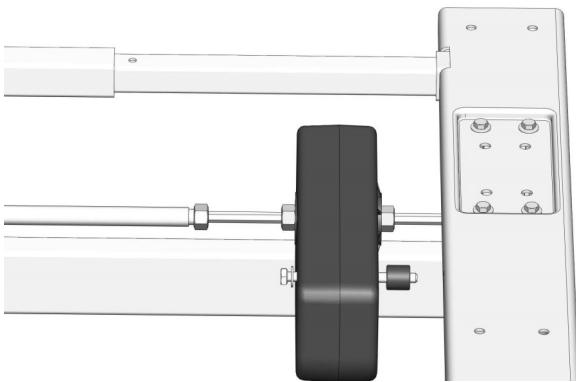
#### Bild 13

- Schieben Sie die beiden Sechskantwellen in die Aufnahme (06).
- Schieben Sie die beiden Sechskantwellen soweit in das Gestell hinein, bis beide bündig mit der Außenseite der Beine abschließen

### 3.4.6 Montage Antriebseinheit

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
14.14	M10 Montageschlüssel	1
14.1	M6x80 Schraube	1
14.7	M6 Unterlegscheibe	1
14.9	M6 Flanschmutter	2
14.11	Abstandshalter Antriebseinheit	1



#### Bild 14

- Stecken Sie eine M6x80 Schraube mit der M6 Unterlegscheibe durch das vorgegebene Loch in der Antriebseinheit.
- Schieben Sie den Abstandshalter über die M6x80 Schraube (zwischen Antriebseinheit und Plattenträger).

#### Bild 15

- Schrauben Sie die M6 Flanschmutter wie auf dem Bild zu sehen, auf die M6x80 Schraube.

#### Bild 16

- Schieben Sie die M6x80 Schraube durch das Loch im Plattenträger.
- Schrauben Sie nun eine weitere M6 Flanschmutter, ebenfalls auf dem Bild zu sehen, von innen des Plattenträgers auf die Schraube M6x80.
- Ziehen Sie die Flanschmutter jetzt fest.

#### Bild 17

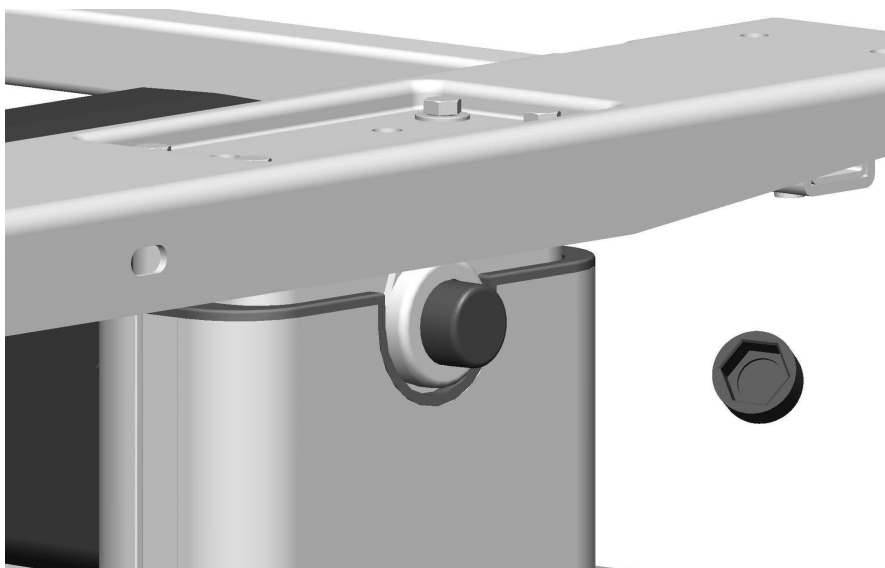
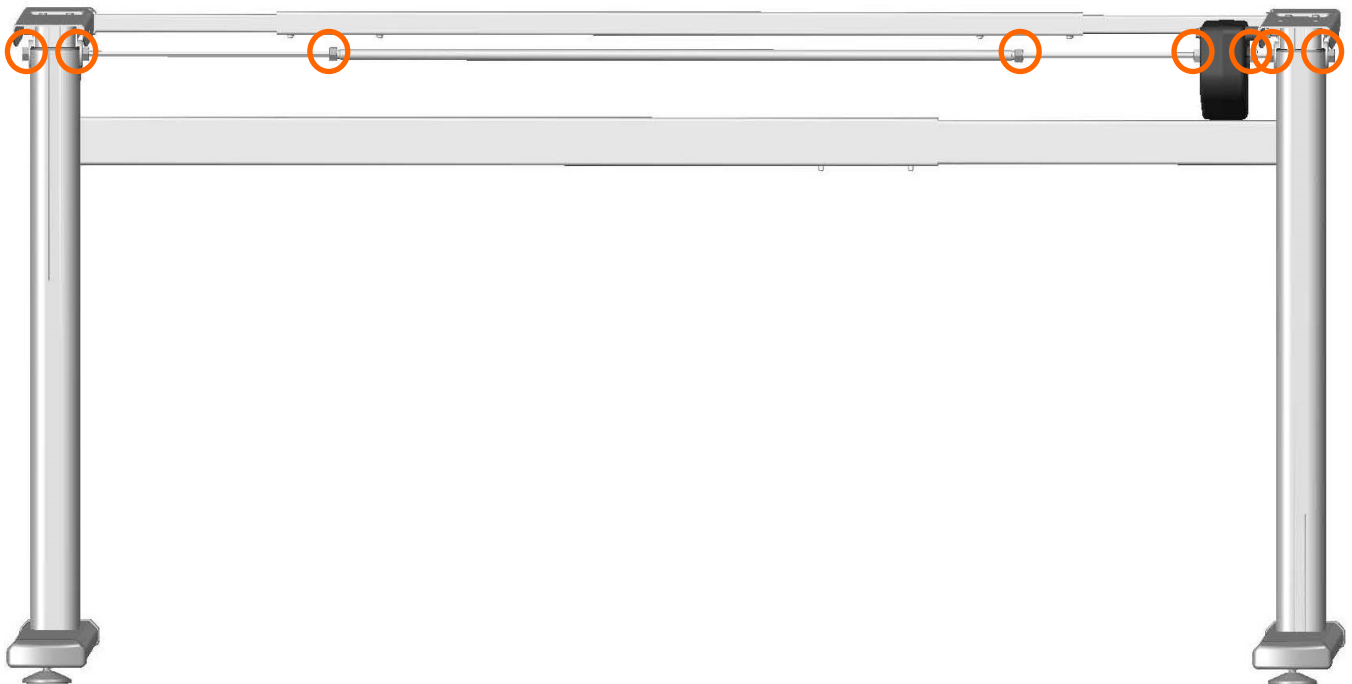
- ☞ Achten Sie darauf, dass der Motor parallel zum Plattenträger montiert ist!

### 3.4.7 Einstellen der Gestellbreite

- Schieben Sie das Gestell in die gewünschte Breite (Kapitel 3.4.1 Vormontage untere Traverse (abhängig von der Tischplattengröße))
- Drehen Sie die Stiftschrauben in den beiden Traversen nun endgültig fest.

#### Bild 18

- Ziehen Sie nun die acht Überwurfmutter der Antriebswelle und der Antriebseinheit mit dem M10 Montageschlüssel fest.



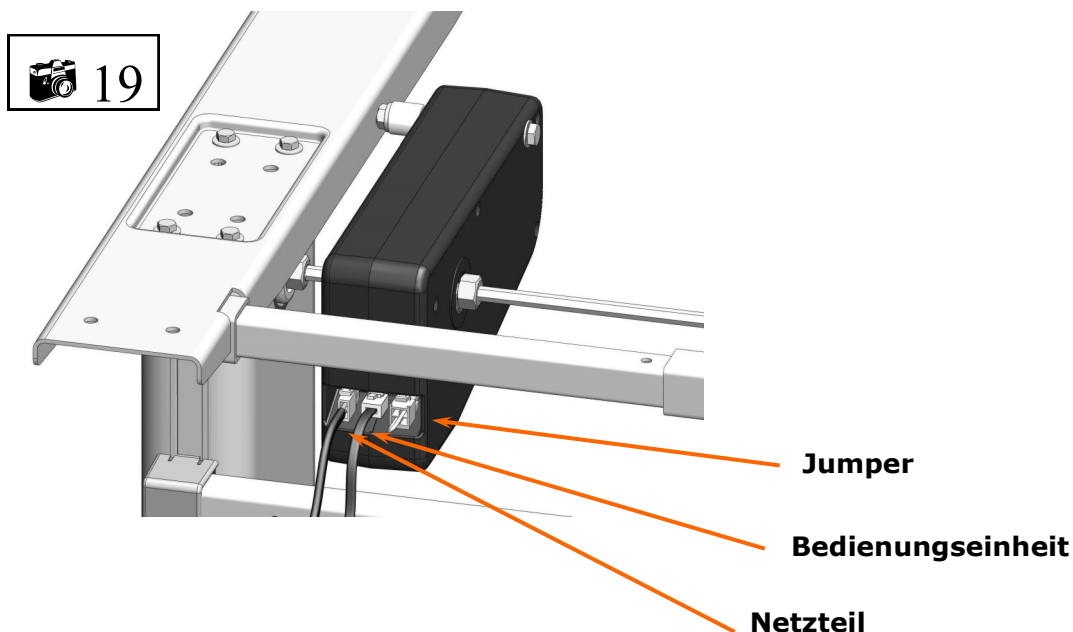
Stecken Sie auf den Außenseiten der Beine die beiden Mutterabdeckungen über die beiden Überwurfmuttern



### 3.4.8 Verkabelung des Motors

Montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
09	Netzteil	1
11	Bedienteil	1
12	Kabel Bedienteil	1

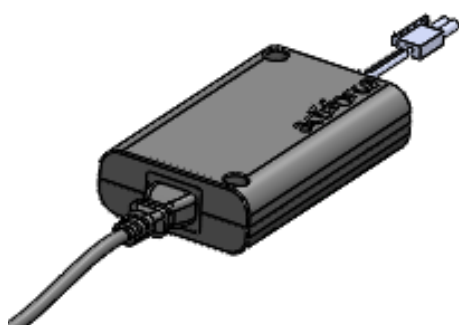


**Bild 19**

- Vergewissern Sie sich, dass der Jumper in der Antriebseinheit steckt. Ohne diesen Stecker ist die Funktion der Antriebseinheit nicht gegeben.
  - Verbinden Sie das Bedienteil (11) mit der Antriebseinheit mittels des dazugehörigen Kabels (12)
  - Verbinden Sie das Netzteil (9) mit der Antriebseinheit.
- ☞ Verlegen Sie die Kabel so, dass auch während der Inbetriebnahme der Verstellfunktion kein Zug auf den Kabeln entsteht!  
(Kabelbinder sind nicht im Lieferumfang enthalten)

**Bild 20**

Stecken Sie nun das Netzteil in die Steckdose (100-240 V~, 50-60Hz).



**20**

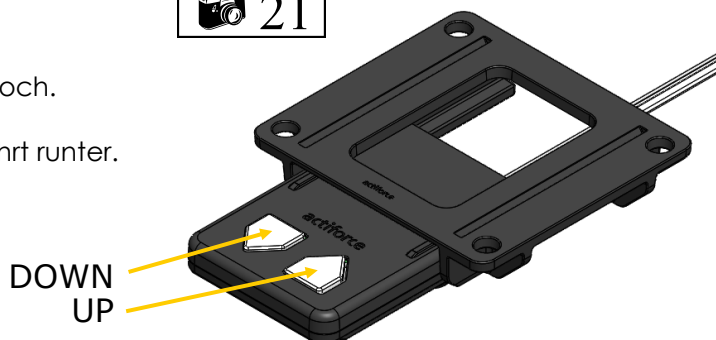


### 3.4.9 Funktionstest ohne Tischplatte



**Bild 21**

- Drücken Sie "UP" Taste, das Gestell fährt hoch.
- Lassen sie die Taste los, das Gestell stoppt.
- Drücken Sie "DOWN" Taste, das Gestell fährt runter.
- Lassen sie die Taste los, das Gestell stoppt.



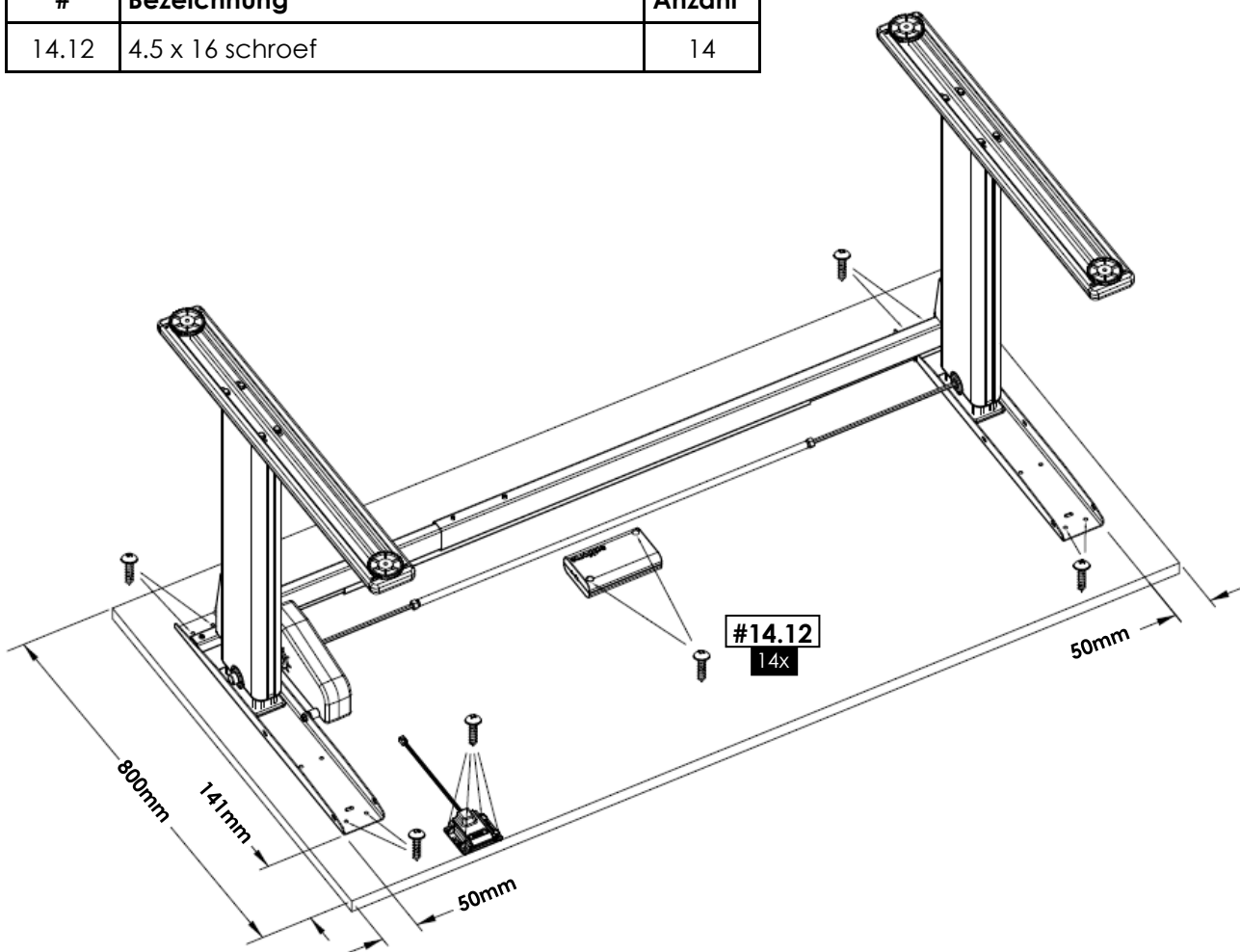
	<p><b>Achten Sie darauf, daß alle Bewegungen des Tischgestells korrekt und ruckfrei erfolgen. Sollte das nicht der Fall sein, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Fachhändlers.</b></p>
--	--

### 3.4.10 Montage der Tischplatte

### 3.4.11 Montage des Netzteils unter der Tischplatte

montieren Sie folgende Komponenten:

#	Bezeichnung	Anzahl
14.12	4.5 x 16 schroef	14

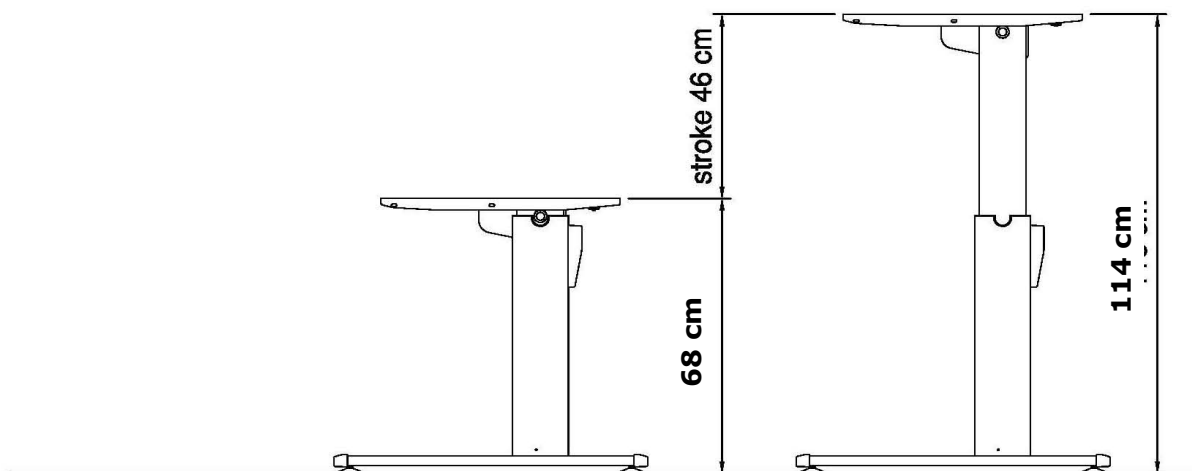
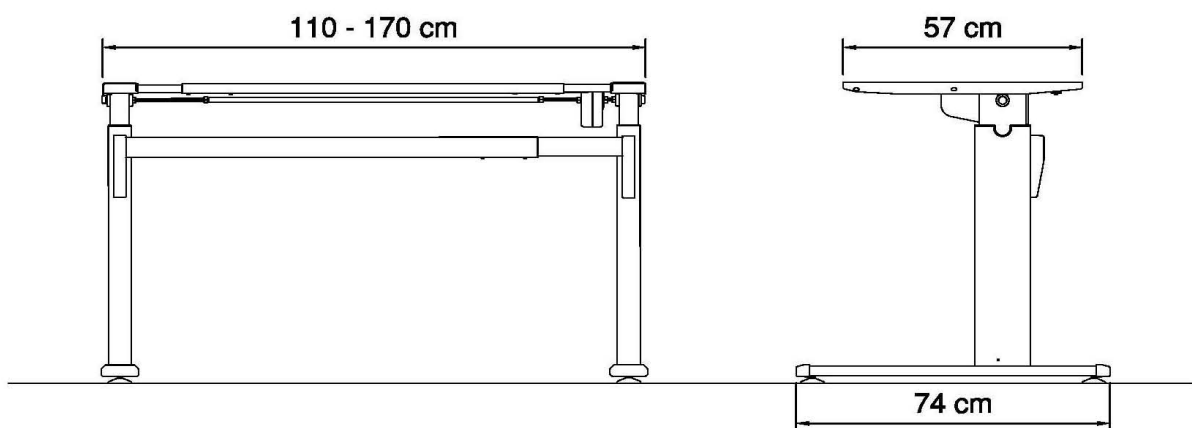
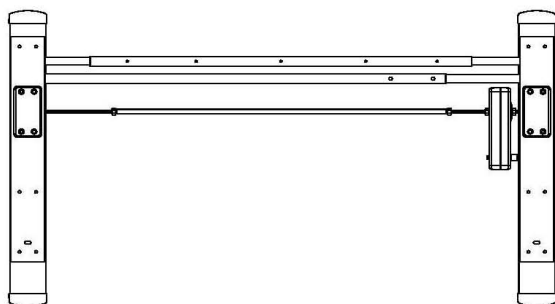


## 4 Technische Daten

### Gestell für einen elektromotorisch höhenverstellbaren Sitz-/Steharbeitsfisch


Bedienungs- und Montageanleitung Version	AVL-PC†482-6EN-DE-NL-FR
System	1-stufige Motorversion, elektrisch
Material	Aluminium, Stahl und Kunststoff
Hub (max.)	460 mm
Getellbelastung (max.)	60 kg
Gestellgewicht	± 20 kg
Geschwindigkeit	± 24 mm/s
Spannung	100 - 240 V~, 0.9A, 50/60 Hz
Nutzungszyklus	10 % (1 Minute an / 9 Minuten aus)
Geräuschpegel	< 50 dB (A)
Zul. Umgebungstemperatur Betrieb	15 - 30°C
Zul. Umgebungstemperatur Einlagerung	10 - 50°C
Zul. Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	<85%
Zul. Luftfeuchtigkeit bei Einlagerung	<50%
Nicht im freien verwenden - nur für Gebrauch in Gebäuden !!!	

(\* Allg. Toleranz = ± 1 cm)




Minimale Gestellhöhe	68	cm
Maximale Gestellhöhe	114	cm
Maximaler Hub	46	cm
Gestellbreite	110 - 170	cm
Gestelltiefe	74	cm
Minimale Tischplattentiefe	57	cm
Maximale Gestellbelastung	60	kg

## 5 Betrieb und Hinweise

	<p>Beachten Sie die Bestimmungen im Abschnitt 2 Sicherheitshinweise auf Seite 5, insbesondere:</p> <p>Lassen Sie keine Kinder unbeaufsichtigt mit dem Tischgestell. Kinder können die von diesem Tischgestell ausgehenden Gefahren nicht einschätzen. Kinder können sich erheblich verletzen, bis hin zur Todesfolge. Weitere Vorkehrungen als Schutzmaßnahme gegen die Benutzung durch Kinder sind nicht erforderlich.</p> <p>Überschreiten Sie nicht die maximale zeitliche Verzögerung des Gestells. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um Zusammenstöße zu vermeiden. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich Gegenstände auf der Arbeitsfläche befinden, etwa Computer, Arbeitsmaterial etc.</p>
---	---

### 5.1 Hinweise

	<p>Entfernen Sie sich umgehend aus der unmittelbaren Umgebung des Gestells, wenn dieses sich ohne Bedienung bewegen sollte. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Tischgestell zu verwenden.</p> <p>Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten.</p> <p>Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.</p> <p>Stellen Sie die Verwendung des Tischgestells umgehend ein, wenn die Sicherheitsvorrichtungen nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten.</p>
---	--

## 6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gestell bewegt sich nicht	Kabel oder Anschlussproblem	Überprüfung aller Anschlüsse
Gestell bewegt sich nicht	Überlastet	Ziehen Sie den Stecker für ca. 10 Minuten aus der Steckdose. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose und versuchen Sie es erneut

Kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice, sollten Sie bei der Fehlersuche auf ein Problem stoßen, das hier nicht behandelt wird.

## 7 Kundendienst

Bei Inanspruchnahme des Kundendienstes bitte stets den Tischgestelltyp angeben.

Retailer:
-----------

## 8 Hersteller

<b>Actiforce International B.V.</b>  Het Steenland 20 3751 LA Bunschoten-Spakenburg The Netherlands  +31 (0)33 4600120 www.actiforce.com info.holland@actiforce.com
---

## 9 Entsorgung

### 9.1 Außerbetriebnahme des Tischgestells

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### 9.2 Tischgestell abbauen und ggf. Zerlegen

- Zwecks Abbau und Zerlegung des Tischgestell setzen Sie sich ggf. mit dem Kunden-dienst Ihres Fachhändlers in Verbindung.

### 9.3 Entsorgung

- Demontieren Sie das Tischgestell nach Werkstoffen getrennt und entsorgen Sie diese umweltgerecht. Bitte nationale Vorschriften beachten!

### 9.4 WEEE - Elektro und Elektronikgeräte-Abfall

Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, die gefährlich sein können und eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen, wenn Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht korrekt behandelt werden. Geräte, die mit der unten stehenden durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, sind Elektro- und Elektronikgeräte. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit ungetrenntem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.



Zu diesem Zweck haben alle lokalen Behörden Sammelsysteme eingerichtet, in deren Rahmen die Bewohner Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einem Recyclingzentrum oder anderen Sammelstellen abgeben können, oder die Elektro- und Elektronik-Altgeräte werden direkt bei den Haushalten abgeholt. Nähere Informationen erhalten Sie bei der technischen Verwaltung der jeweiligen Kommune. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Die Bewohner müssen die kommunalen Sammelsysteme nutzen, um negative Umweltauswirkungen im Zusammenhang mit der Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu reduzieren und die Möglichkeiten zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhöhen.





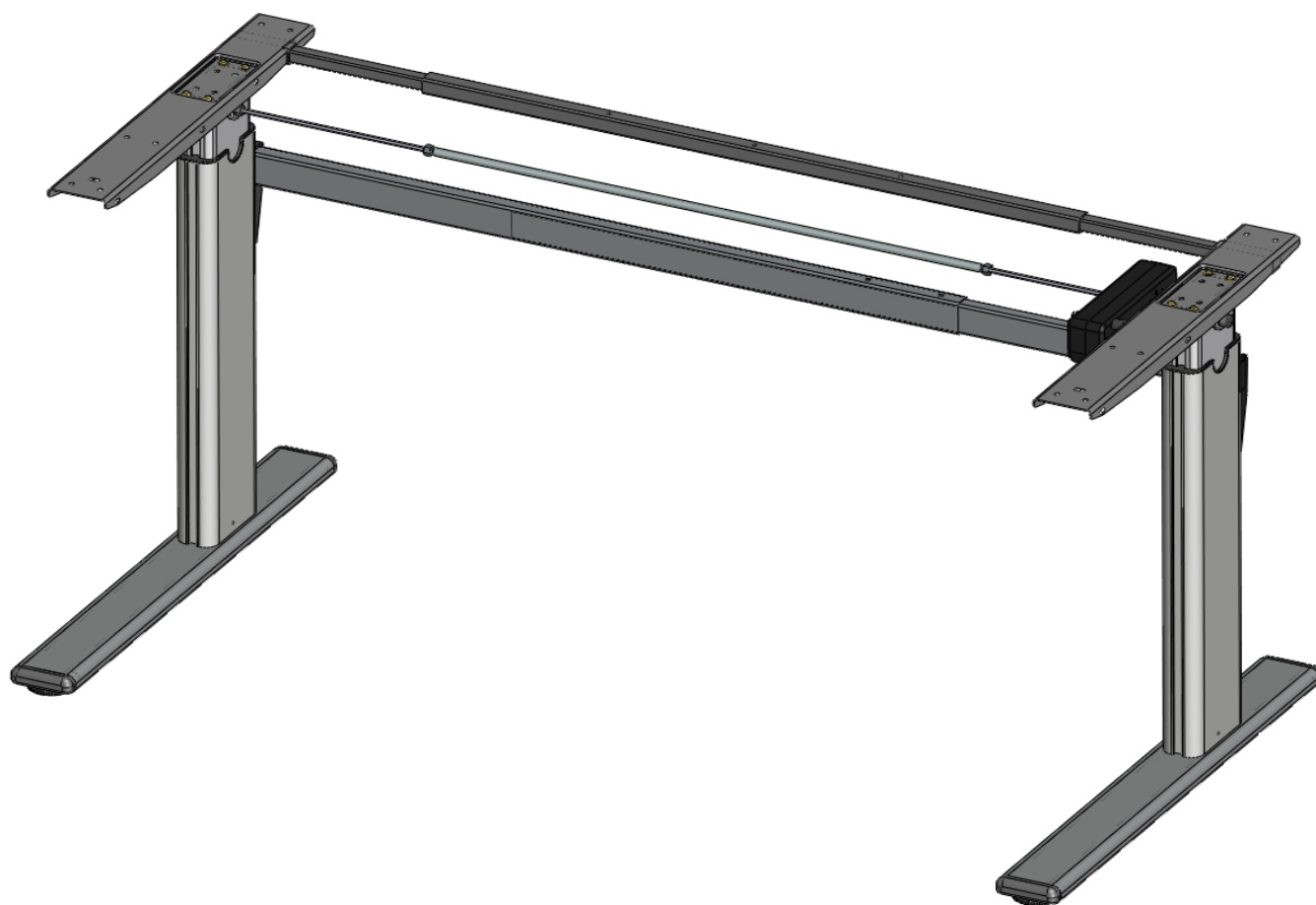
English

Deutsch

Nederlands

Français

# ALUFORCE PRO 150 M



## Montage Handleiding

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze goed.

AVL-PC1482-6EN-DE-NL-FR

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>ALGEMEEN</b> .....	<b>3</b>
1.1	Het belang van de montage- en bedieningshandleiding .....	3
1.2	Beoogd gebruik.....	3
1.3	Onjuist gebruik .....	3
1.4	In acht te nemen wetten, richtlijnen en normen.....	3
1.5	FCC Informatie voor Klasse B digitale apparatuur .....	3
1.6	Inhoud verpakking.....	4
<b>2</b>	<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> .....	<b>5</b>
2.1	Verklaring symbolen en instructies .....	5
2.2	Gebruikte symbolen op het frame .....	5
2.3	Organisatorische maatregelen.....	5
2.4	Informeel veiligheidsmaatregelen .....	5
2.5	Vereisten aan de monteurs .....	5
2.6	Transport en montage .....	5
2.7	Veiligheids- en voorzorgsmaatregelen .....	5
2.8	Gevaren door elektriciteit .....	6
2.9	Gebruik van het frame .....	6
2.10	Bijzondere risicopunten .....	6
2.11	Instructies voor noodgevallen .....	7
2.12	Onderhoud en instandhouding .....	7
2.13	Reiniging.....	7
2.14	Geluidsniveau van het frame .....	7
2.15	Overige restricties .....	7
<b>3</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>8</b>
3.1	Controleren op volledigheid van levering .....	8
3.2	Verpakking .....	8
3.3	Aanhaalmoment van de gebruikte schroeven .....	8
3.4	Montage van het frame .....	8
3.4.1	Deelmontage van traverse .....	8
3.4.2	Montage van de onder traverse .....	9-10
3.4.3	Montage van de voeten .....	11
3.4.4	Montage van het topframe .....	12-13
3.4.5	Montage van de aandrijfassen .....	14
3.4.6	Montage van de motor .....	15
3.4.7	Instellen van de breedte van het frame .....	16
3.4.8	Aansluiten van motor kables.....	17
3.4.9	Frametest zonder werkblad.....	18
3.4.10	Montage van het werkblad .....	18
3.4.11	Montage van de transformator onder het werkblad .....	18
<b>4</b>	<b>TECHNISCHE SPECIFICATIES</b> .....	<b>19-20</b>
<b>5</b>	<b>BEDIENING EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN</b> .....	<b>21</b>
5.1	Gebruiksaanwijzingen .....	21
<b>6</b>	<b>STORING, FOUTANALYSE</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>KLANTENSERVICE</b> .....	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>FABRIKANT INFORMATIE</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>RECYCLING</b> .....	<b>23</b>
9.1	Buitenbedrijfstelling van het frame .....	23
9.2	Demontage van het frame .....	23
9.3	Recycling .....	23
9.4	AEEA - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur .....	23
<b>10</b>	<b>EU-Verklaring van overeenstemming in bijlage II A</b> .....	<b>24</b>

# 1 ALGEMEEN

## 1.1 Het belang van de montage- en bedieningshandleiding

Kennis van de fundamentele veiligheidsinstructies en van de veiligheidsvoorschriften is de basisvoorwaarde voor een veilige omgang met en een storingsvrije werking van dit frame. Deze montage- en bedieningshandleiding bevat de belangrijkste instructies om het frame veilig te monteren en te bedienen. Deze montage- en bedieningshandleiding, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, dienen in acht te worden genomen door alle personen, die het frame opbouwen en aan de gemonteerde werkplek werken. Bovendien moeten de regels en voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht worden genomen, die voor de gebruikslocatie gelden.

## 1.2 Beoogd gebruik

Het tafelframe mag alleen worden gebruikt in kantoren of andere afgesloten ruimten als in hoogte zijnde verstelbare werktafel voor zittend of staand gebruik. Het tafelframe is alleen voor dit doeleinde bedoeld. Elk ander gebruik dan het bovenstaande is ongepast. De fabrikant kan op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om dit apparaat veilig te gebruiken en de gevaren te herkennen en te begrijpen. Kinderen moeten tijdens het gebruik onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik houdt ook in:

- Het bestuderen van alle informatie uit de montage- en bedieningshandleiding en
- Het verbod op elke vorm van uitbreiding/aanpassing van de werktafel.

## 1.3 Onjuist gebruik

- Gebruik het tafelframe nooit als lift voor mensen of goederen.
- Overschrijd niet het maximale draagvermogen van het tafelframe.
- Bedien de werktafel alleen met het inbegrepen bedieningspaneel.

## 1.4 In acht te nemen wetten, richtlijnen en normen

- Machinerichtlijn 98/37/EG
- Laagspanningsrichtlijn 73/23/EG
- Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit 89/336/EEG
- EN 12100 deel 1 en 2
- EN 294

## 1.5 FCC informatie voor Klasse B digitale apparatuur

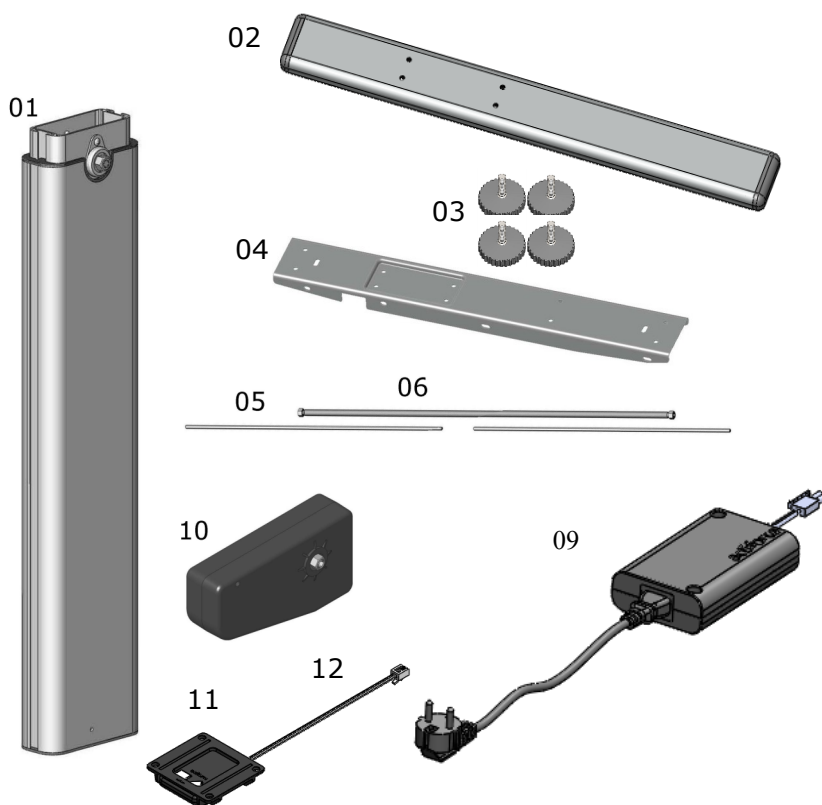
Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten gesteld aan Klasse B digitale apparatuur volgens deel 15 van de FCC regelgeving. Deze limieten zijn ontwikkeld om een reële bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in huishoudelijke installaties. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radio frequente energie uitstralen en kan, wanneer niet volgens de instructies geïnstalleerd, schadelijk interferentie geven op radio communicatie. Echter, er is geen garantie dat interferentie niet kan optreden in specifieke gevallen. Wanneer deze apparatuur toch schadelijke interferentie geeft op radio of televisie ontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker verzocht de interferentie op te lossen door de volgende maatregelen te treffen:

- Verplaats of verdraai de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen deze apparatuur en de ontvanger.
- Verbind deze apparatuur met een stopcontact op een andere groep als dat de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/TV technicus voor hulp.

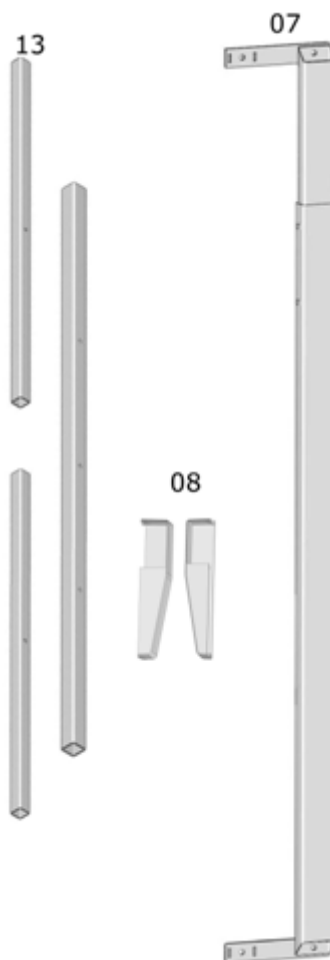
**WAARSCHUWING** Iedere verandering of modificatie, zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant, sluit verdere verantwoordelijkheid van de fabrikant uit.

## 1.6 Inhoud verpakking

#	Onderdeel	Aantal
01	Been	2
02	Voet	2
03	Stelvoet	4
04	Bladdrager	2
05	Aandrijfas	2
06	Koppelbuis	1
07	Onder traverse	1
08	Onder traverse Afdekkap	2
09	Transformator	1
10	Motor	1
11	Handbediening	1
12	Kabel Handbediening	1
13	Topframe	1



14.1		1 x	M6x80 bout
14.2		8 x	M6x25 bout
14.3		8 x	M5x25 bout
14.4		2 x	M6x20 stelschroef
14.5		2 x	M6x16 stelschroef
14.6		10 x	M6x6 stelschroef
14.7		9 x	M6 ring
14.8		8 x	M5 ring
14.9		6 x	Kraagmoer
14.10		2 x	Knelmoer afdekkap
14.11		1 x	Motor afstandhouder
14.12		14 x	4.5x16 schroef
14.13		1 x	M10 pijpsleutel
14.14		1 x	M10 ringsleutel
14.15		1 x	M8 ringsleutel
14.16		1 x	M3 inbussleutel



## 2 Veiligheidsinstructies

### 2.1 Verklaring symbolen en instructies

In de montage- en bedieningshandleiding worden de volgende aanduidingen en symbolen voor gevaren gebruikt:



Dit symbool betekent een rechtstreeks dreigend gevaar voor leven en gezondheid van personen. Het niet in acht nemen van deze instructies kan ernstige schade aan de gezondheid toebrengen en zelfs levensgevaarlijk lichamelijk letsel en de dood tot gevolg hebben.



Dit symbool verwijst naar een belangrijke instructie. Het niet in acht nemen ervan kan tot schade aan de tafel leiden.

### 2.2 Gebruikte symbolen op het frame



Leg geen voorwerpen of lichaamsdelen onder het frame of tussen de traversen. Risico op lichamelijk letsel.



Belast het frame met niet meer dan met de maximaal toegestane belasting. Overbelasting kan tot breuk van het frame en ernstig lichamelijk letsel leiden.

### 2.3 Organisatorische maatregelen

- Monteer het frame bij voorkeur met twee personen. Vooral het draaien van het frame met het gemonteerde werkblad moet door twee personen geschieden!

### 2.4 Informele veiligheidsmaatregelen

- Bewaar de montage- en bedieningshandleiding altijd op de plaats waar het frame wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle veiligheids- en risico-instructies aan de tafel (zie hoofdstuk 2.2, Gebruikte symbolen op het frame, bladzijde 5) leesbaar blijven en vervang deze eventueel.

### 2.5 Vereisten aan de monteurs

- Alleen personen ouder dan 16 jaar mogen het frame opbouwen en eraan werken.
- De monteurs moeten de montage- en bedieningshandleiding hebben gelezen en begrepen.

### 2.6 Transport en montage

- Verplaats het frame slechts zonder netspanning (netsnoer uittrekken).
- Verplaats het frame slechts met twee personen en in ingeschoven toestand.
- Sleep of duw het frame niet over de vloer.
- Monteer het frame slechts met behulp van het bijgeleverde gereedschap. Alleen dan is gegarandeerd, dat de schroeven perfect worden aangedraaid.

### 2.7 Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen

- Vervang de aandrijvingen wanneer de beschermingsschakelaars in de aandrijvingen uitvallen. Defecte schakelaars schakelen de aandrijving in de bovenste respectievelijk onderste positie niet uit. Het frame wordt dan tot aan de mechanische aanslag versteld en kan eventueel niet meer geheven respectievelijk neergelaten worden.

## **2.8 Gevaar door elektrische energie**

- Sluit het frame pas aan op de stroomvoorziening na volledige montage.
- Controleer de elektrische uitrusting van het frame regelmatig volgens de richtlijnen van de nationale voorschriften.
- Gebruik geen kabels met beschadigde isolatie. Er bestaat gevaar voor elektrische schok. Vervang beschadigde kabels onmiddellijk door intacte kabels.
- Leg de voedingskabels niet in de buurt van warmtebronnen. De kabels kunnen door inwerking van warmte beschadigd worden. Er bestaat gevaar voor brand of stroomschok.
- Sluit de stroomvoorziening af wanneer het frame langdurig stilstaat of niet wordt gebruikt.

## **2.9 Gebruik van het frame**

- Laat kinderen niet zonder toezicht aan het frame komen. Kinderen zijn niet in staat om de gevaren van het frame in te schatten. Er bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar.
- Gebruik het frame alleen in de daarvoor bestemde omgeving (zie hoofdstuk 4 Technische Specificaties).
- Gebruik het frame niet op een sterk oneffen ondergrond. Er bestaat gevaar voor kantelen.
- Let op de inschakelduur van het frame van 10 %. Houd na iedere hoogteverstelling een pauze van minimaal 9 minuten aan.
- Belast het frame niet boven het toelaatbaar gewicht (zie hoofdstuk 4 Technische Specificaties).

## **2.10 Bijzondere risicopunten**

- Let er bij het verstellen van het frame op, dat er geen personen zich in de buurt van het frame bevinden. Er bestaat gevaar voor lichamelijk letsel.
- Let er bij het opstellen van het frame op dat het frame in alle mogelijke posities kan worden versteld zonder ergens tegenaan te komen (bijvoorbeeld schuin dak, bouwkundige omstandigheden, rolcontainer, afvalemmer, enz.).
- Let er op dat het frame ook nergens tegenaan komt, wanneer voorwerpen (bijvoorbeeld computerapparatuur) op de tafel staan.
- Houd aan de zijkanten tot ieder ander meubelstuk een veiligheidsafstand aan van minimaal 25 mm.

### **2.11 Instructies voor noodgevallen**

- Verlaat onmiddellijk de omgeving van de tafel, wanneer deze onbedoeld gaat bewegen. Neem het frame dan niet in gebruik. Laat het frame door een daarop gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het gerepareerd is.
- Zet het frame onmiddellijk buiten bedrijf wanneer er zich iets ongebruikelijks bij het frame voordoet (geluiden, walm, rook enz. ). Laat het frame door een daarop gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het gerepareerd is.
- Zet het frame onmiddellijk buiten bedrijf wanneer de veiligheidsvoorzieningen niet naar behoren functioneren.

### **2.12 Onderhoud en instandhouding**

- Het frame en de onderdelen ervan zijn onderhoudsarm en hebben geen speciaal regelmatig onderhoud nodig.
- Voer zelf geen reparaties uit aan de tafel of de onderdelen.
- Verander niets aan de constructie van de tafel.
- Houdt u zich aan de maximale inschakelduur van het frame (zie hoofdstuk 2.9 Gebruik van het frame).
- Vervang kapotte onderdelen van het frame alleen door nieuwe originele onderdelen van de fabrikant. Gebruik alleen originele onderdelen van de fabrikant. Laat deze werkzaamheden alleen door een daarop gespecialiseerd bedrijf met inachtneming van deze montagehandleiding uitvoeren.

### **2.13 Reiniging**

- Haal het werkstation altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Stof het tafelframe één keer per week af met een droge doek.
- Maak het tafelframe eens per twee weken schoon met een vochtige doek en een licht reinigingsmiddel.

### **2.14 Geluidsniveau van het frame**

- Het geluidsniveau dat door dit frame wordt geproduceerd bedraagt < 50 dB(A).

### **2.15 Overige restricties**

Het frame is gebouwd volgens de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische normen. Desondanks kunnen er bij gebruik ervan gevaar voor leven en goed van de gebruiker, of van derden, respectievelijk schades aan het frame of aan andere voorwerpen van waarde ontstaan. Het frame dient slechts te worden gebruikt

- overeenkomstig zijn gebruiksdoeleinde.
- in veiligheidstechnisch perfecte toestand.

### 3 MONTAGE



Let vóór iedere montage op de veiligheidsinstructies van hoofdstuk 2.

#### 3.1 Controleren op volledigheid van de levering

- Maak de kartonnen doos voorzichtig open.
- Gebruik hiervoor geen lange messen, daar deze de in de doos liggende onderdelen kunnen beschadigen.
- Controleer de onderdelen op volledigheid zoals beschreven in hoofdstuk 1.6 Leveromvang.
- Controleer de inhoud op zichtbare transportschade, vooral aan elektrische leidingen. Constataert u eventuele schades of ontbrekende onderdelen wendt u zich dan tot de klantenservice (zie hoofdstuk 7).
- Bij schades of ontbrekende delen het frame in geen geval monteren.

#### 3.2 Verpakking

- Verwijder de verpakking met het huishoudelijk afval respectievelijk oud papier.
- Houdt u zich aan de voorschriften van uw land.

#### 3.3 Draaimomenten van de gebruikte schroeven

Monteer het frame alleen met behulp van het bijgeleverde gereedschap.

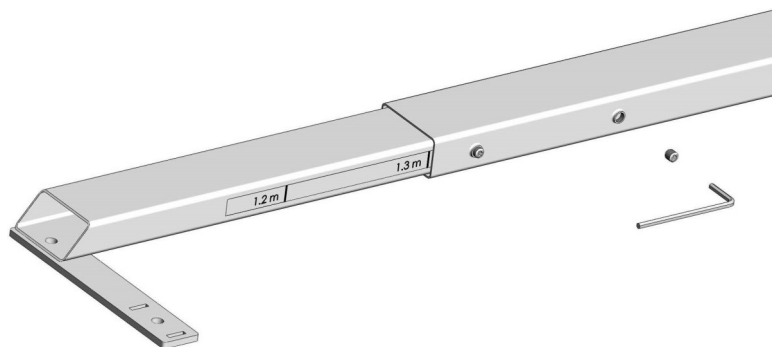
#### 3.4 Montage van het frame

##### 3.4.1 Deelmontage van de onder traverse

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	Aantal
07	Onder traverse	1
14.16	M3 inbussleutel	1
14.6	M6x6 stelschroef	2

Frame breedte (indicatief)	breedte tafelblad
1,1 m	120 cm
1,3 m	140 cm
1,5 m	160 cm
1,7 m	180 cm



- Schroef de 2 stelschroeven in de daartoe voorbereide gaten met schroefdraad in de onder traverse.



Draai de M6 stelschroeven nog niet volledig aan.

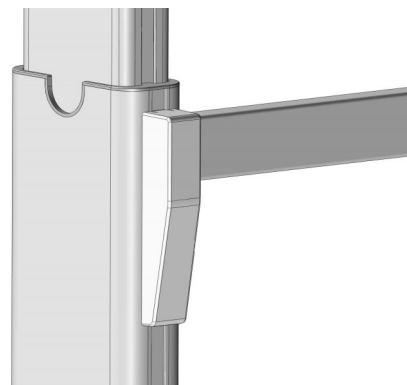
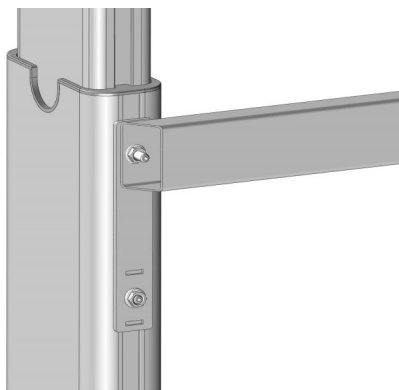
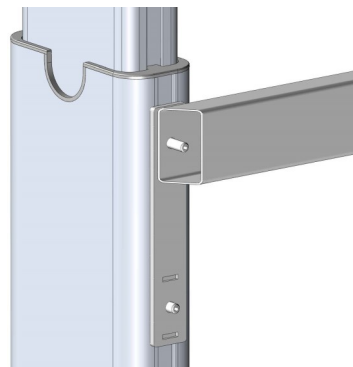
- Draai deze stelschroefjes pas vast na de deelmontage van de onderdelen in hoofdstuk 3.4.7 "Instelling van de breedte van het frame", bladzijde 16.



### 3.4.2 Montage van de onder traverse

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	aantal
01	Been	2
07	Onder traverse	1
08	Onder traverse afdekkap	2
14.14	M10 ringsleutel	1
14.16	M3 inbussleutel	1
14.9	M6 kraagmoer	4
14.4	M6x20 stelschroef	2
14.5	M6x16 stelschroef	2



#### Foto 1

- Leg beide poten plat op de grond, parallel aan elkaar.
- ☞ Let er op dat beide glijmoeren naar boven wijzen.
- Draai de 4 stelschroeven in de glijmoeren. De langere stelschroef in de bovenste glijmoer, de kleinere stelschroef in de onderste glijmoer.
- Draai de stelschroeven licht vast met de inbussleutel.

#### Foto 2

- Leg de onderste traverse over de stelschroeven.

**Foto 3**

- Draai de 4 kraagmoeren op de 4 stelschroeven.
- Draai de 4 kraagmoeren vast (ringsleutel 10).

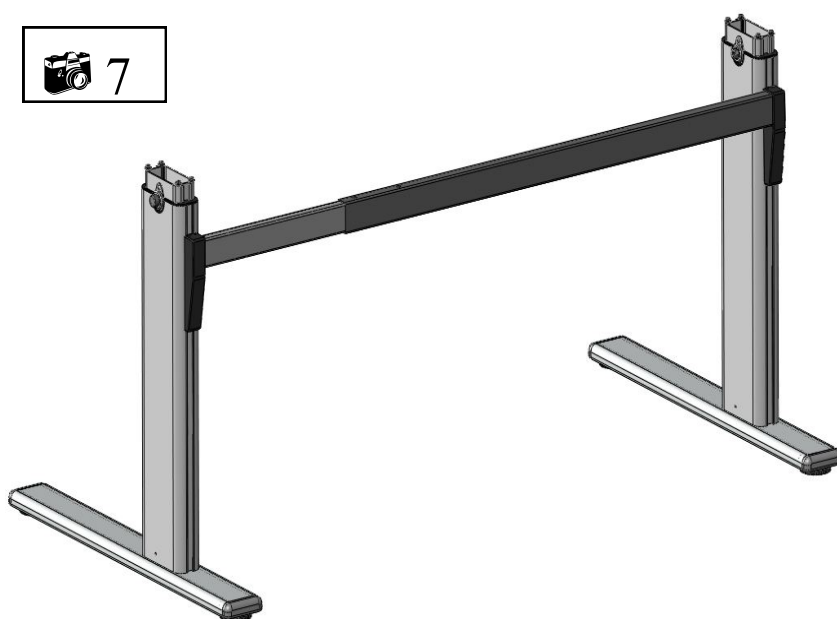
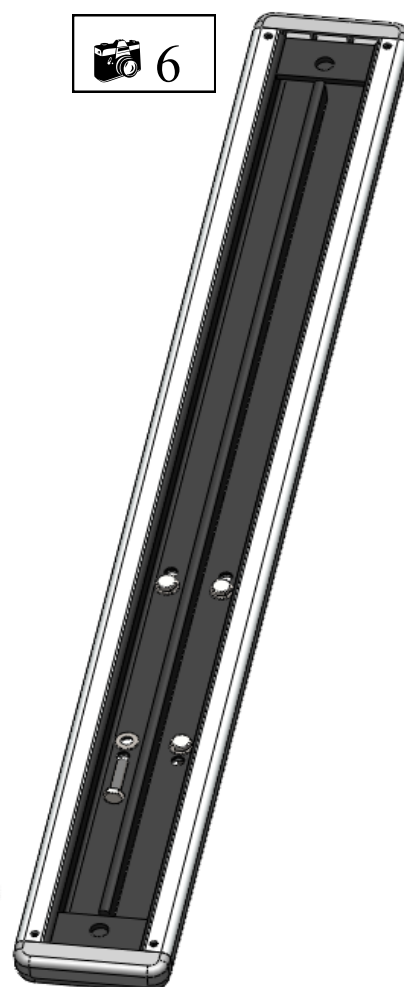
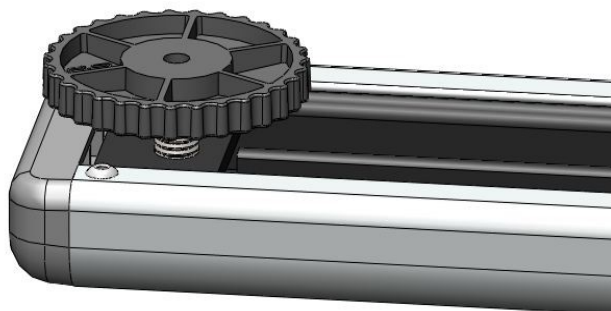
**Foto 4**

- Let er op dat de twee afdekkappen verschillend van maat zijn. Gebruik niet te veel kracht bij het plaatsen van de kappen, anders kunnen deze breken!
- Plaats nu de afdekkappen over de beide uiteinden van de dwars traverse.

### 3.4.3 Montage van de voeten

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	aantal
02	Voet	2
14.13	M10 pijpsleutel	1
03	Stelvoet	4
14.2	M6x25 bout	8
14.7	M6 ring	8



#### Foto 5 & 6

- Schroef 2 stelvoeten in de onderkant van iedere voet.

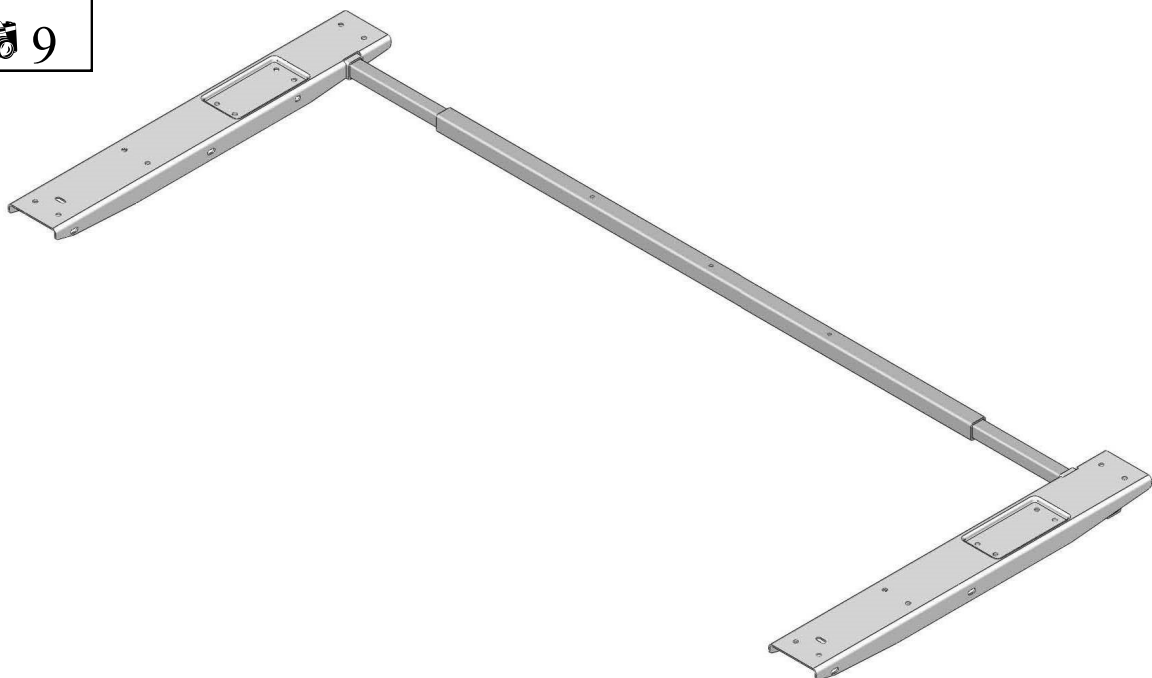
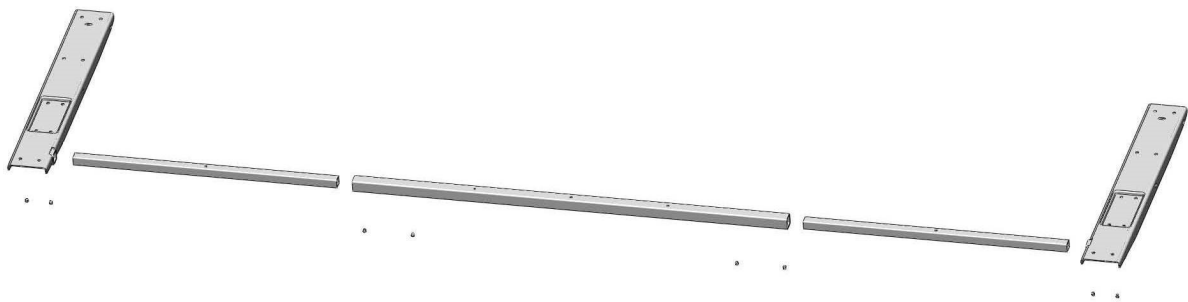
#### Foto 7

- Positioneer de voeten, zoals in foto 7, ten opzichte van de dwars traversen.
- Schroef de voeten met 4 M6 bouten en 4 M6 ringen per voet vast op het been.
- Draai alle bouten stevig aan met de M10 pijpsleutel.
- Zet het frame nu weer terug de voeten (met 2 personen).

### 3.4.4 Montage van het topframe

Monteer de volgende componenten:

#	Onderdeel	aantal
04	Bladdrager	2
13	Topframe	1
14.15	M8 ringsleutel	1
14.3	M5x25 bout	8
14.8	M5 ring	8
14.6	M6x6 stelschroef	8

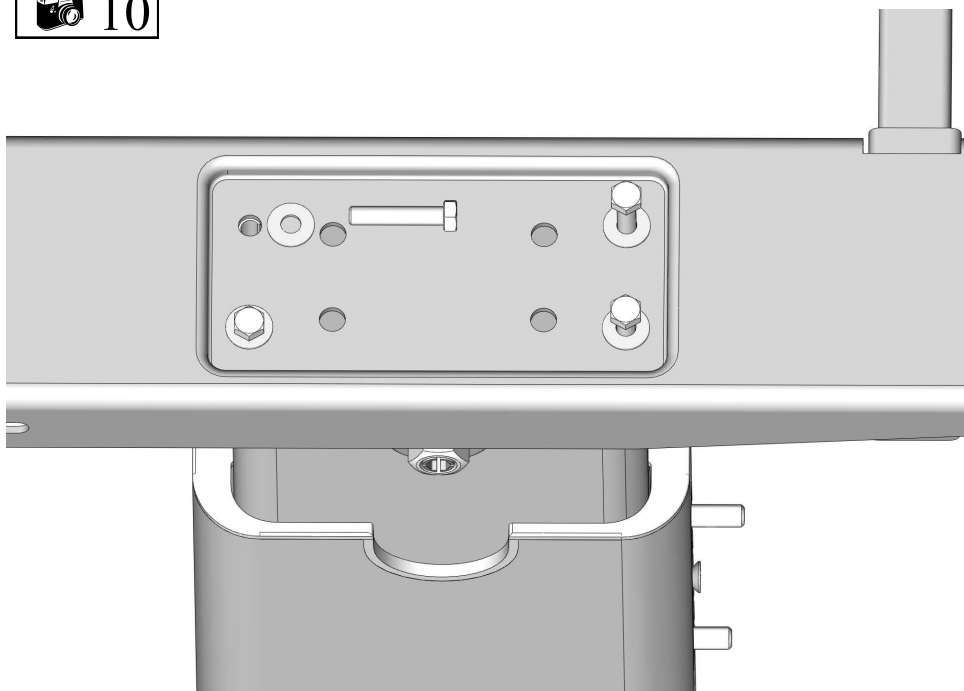


#### Foto 8

- Plaats de binnepijp in de bladdrager.
- Plaats de buitenpijp over de binnepijp.
- Schroef de M6 stelschroeven in het topframe.

#### Foto 9

- Compleet geassembleerd topframe.



**Foto 10**

- Plaats het topframe op de benen en fixeer de M5 bouten en ringen met de M8 ringsleutel.

### 3.4.5 Montage van de aandrijfassen

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	aantal
05	Aandrijfvas	2
06	Koppelbuis	1
14.14	M10 ringsleutel / sleutel 14	1
10	Motor	1



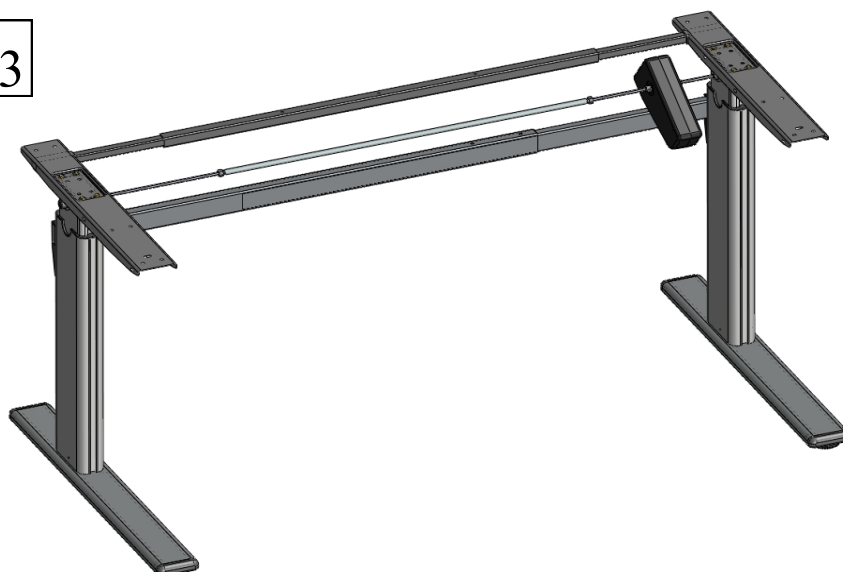
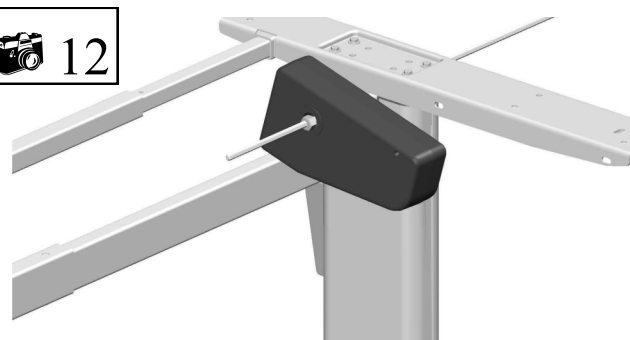
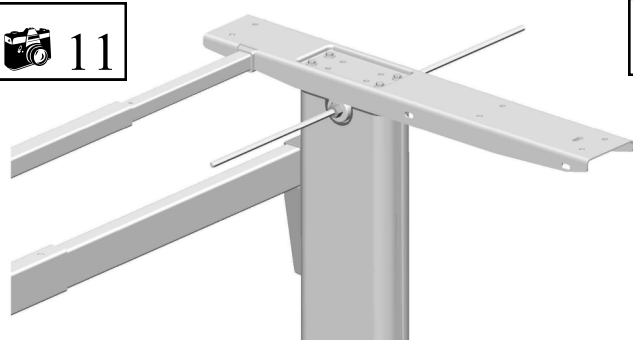
Let er op dat de benen volledig ingeschoven zijn.



Let er op dat de motor niet eerder aangesloten en bediend.



Let er op dat alle onderdelen, zoals boven beschreven, origineel verpakt zijn.



#### Foto 11

- Schuif de twee aandrijfassen door de zeskante gaten in beide benen.
- Schuif beide aandrijfassen zover door dat deze ongeveer 15 cm binnen het frame steken.

#### Foto 12

- Schuif de motor over die aandrijfvas waar ook de handbediening gemonteerd moet worden.
- Schuif de koppelbuis voor de aandrijfassen over beide aandrijfassen.

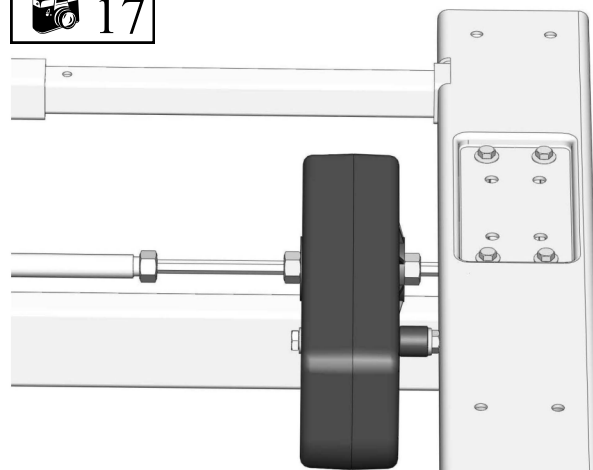
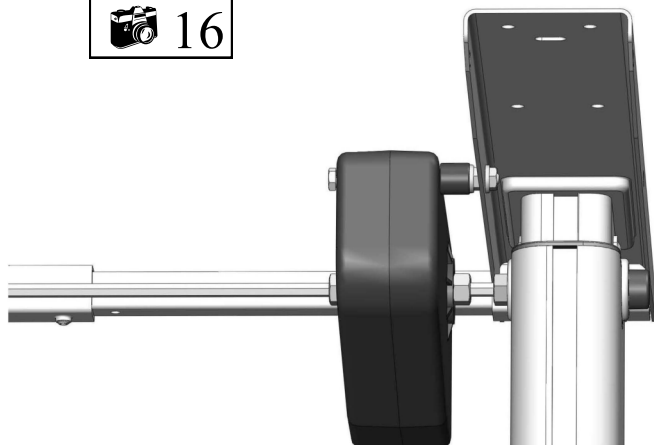
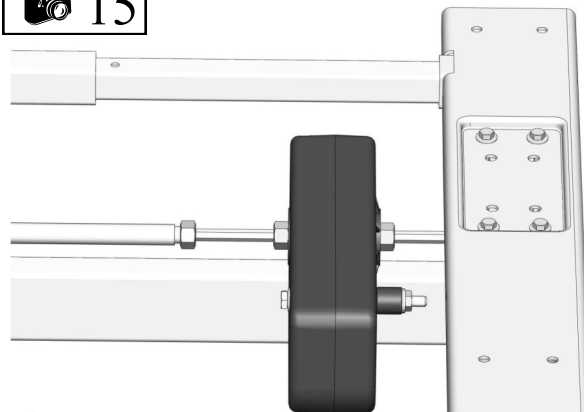
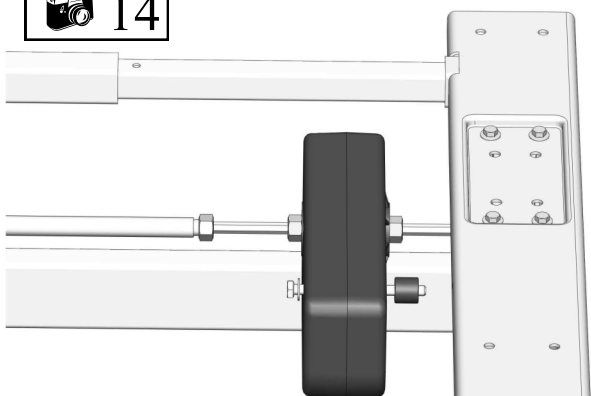
#### Foto 13

- Schuif nu de aandrijf assen zover naar binnen dat de uiteinden gelijk komen te liggen met de buitenkant van de poot.

### 3.4.6 Montage van de motoren

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	Aantal
14.14	M10 ringsleutel /sleutel 14	1
14.1	M6x80 bout	1
14.7	M6 ring	1
14.9	M6 Kraagmoer	2
14.11	Motor afstandhouder	1



#### Foto 14

- Schuif de M6x80 bout met de ring door het daartoe bestemde gat in de motor.
- Schuif de motor afstandhouder over de, reeds door de motor gestoken, M6x80 bout (tussen de motor en de bladdrager).

#### Foto 15

- Schroef een M6 kraagmoer, zoals op de foto afgebeeld, op de lange bout.

#### Foto 16

- Steek de M6x80 bout door het gat van de bladdrager.
- Schroef een M6 kraagmoer op de M6x80 bout.
- Draai deze strak aan.

#### Foto 17

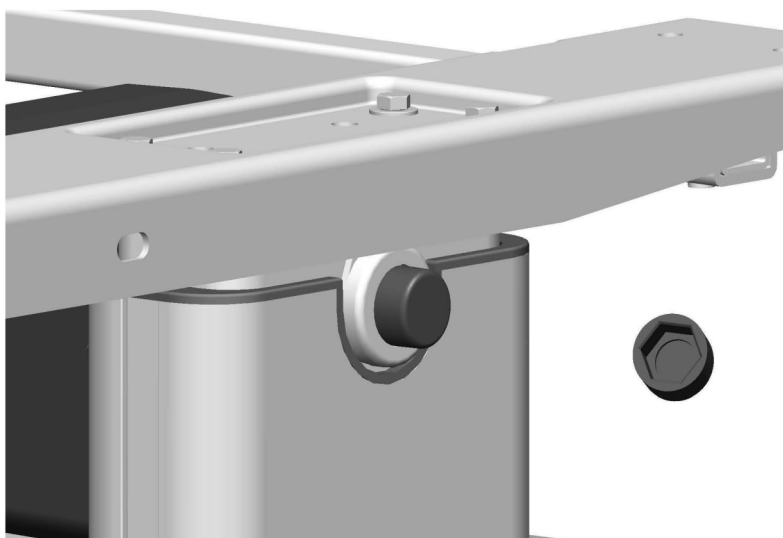
- Let er op dat de motor parallel hangt aan de bladdrager.

### 3.4.7 Instellen van de breedte van het frame

- Schuif het frame uit naar de gewenste breedtemaat (zie Tabel hoofdstuk 3.4.1).
- Draai de M6 stelschroeven in topframe en onder traverse aan.

#### Foto 18

- Draai de 8 knelmoeren op de koppelbuis en beide aandrijf units vast met de sleutel 14.



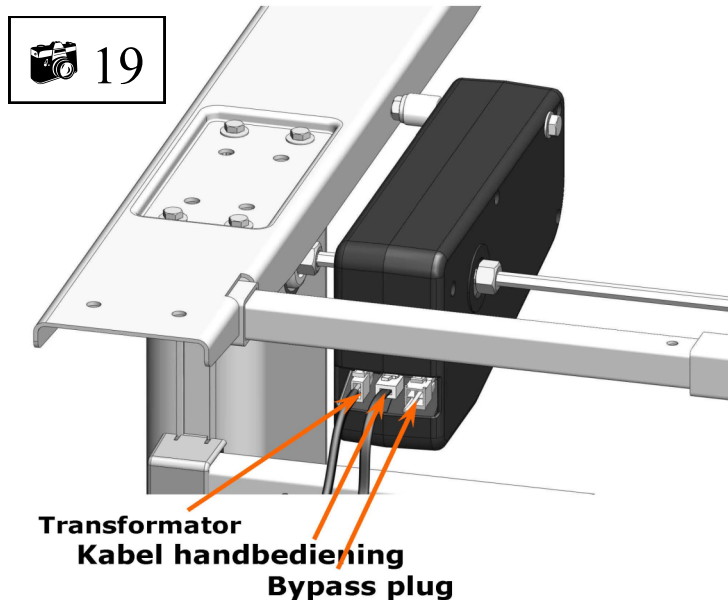
Plaats de knelmoer afdekkap op de knelmoer.



### 3.4.8 Aansluiten van de motor kabels

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	Aantal
09	Transformator	1
11	Handbediening	1
12	Kabel handbediening	1

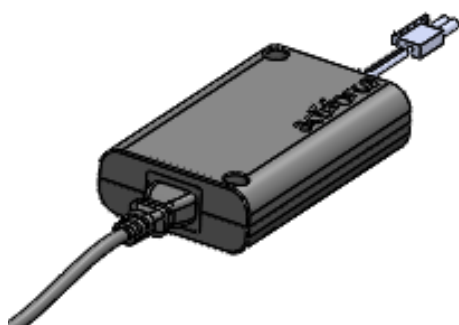


#### Foto 19

- Houdt de bypass plug in de motor. Zonder deze functioneert de motor niet.
  - Steek de kabel van de handbediening in de handbediening en in de passende connector van de motor.
  - Steek de kabel van de transformator in de passende connector van de motor.
- ☞ Zorg voor een onbelemmerende loop van de kabels en zet overtollige kabellengte met b.v. kabelbinders (niet meegeleverd) vast aan de boven dwars traverse of de bladdragers.

#### Foto 20

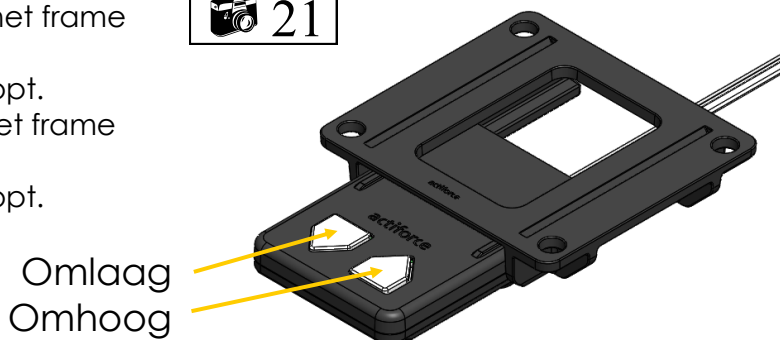
- Steek de stekker in het stopcontact (100-240 V~, 50-60Hz).



### 3.4.9 Frametest zonder werkblad

#### Foto 21

- Druk op de knop "Omhoog" en het frame gaat naar boven.
- Laat de knop los en het frame stopt.
- Druk op de knop "Omlaag" en het frame gaat naar beneden.
- Laat de knop los en het frame stopt.



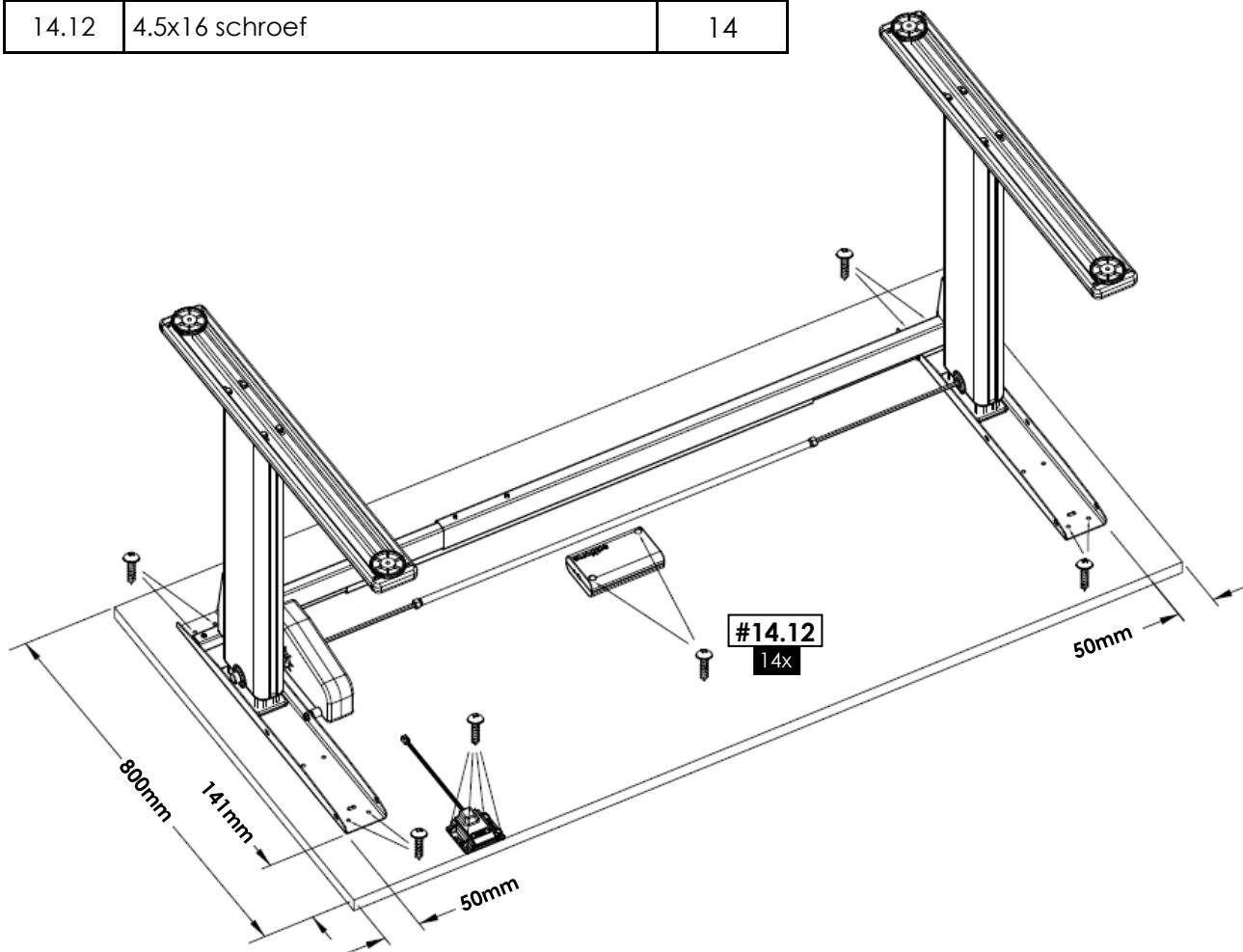
Let er op het frame ten aller tijde correct en vrij kan bewegen. Mocht dit niet het geval zijn, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice van uw leverancier (zie hoofdstuk 7).

#### 3.4.10 Montage van het werkblad

#### 3.4.11 Montage van de transformator onder het werkblad

Monteer de volgende onderdelen:

#	Onderdeel	Aantal
14.12	4.5x16 schroef	14

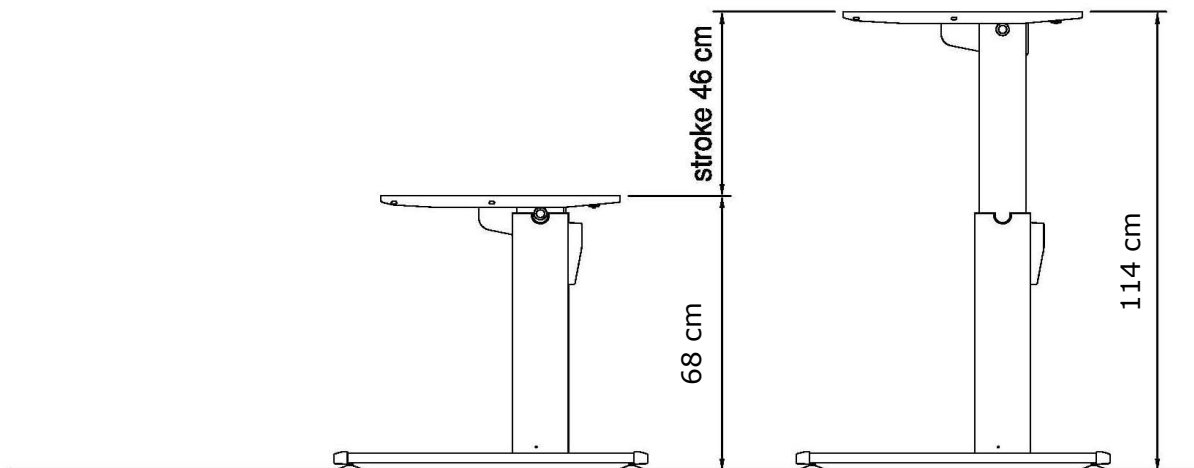
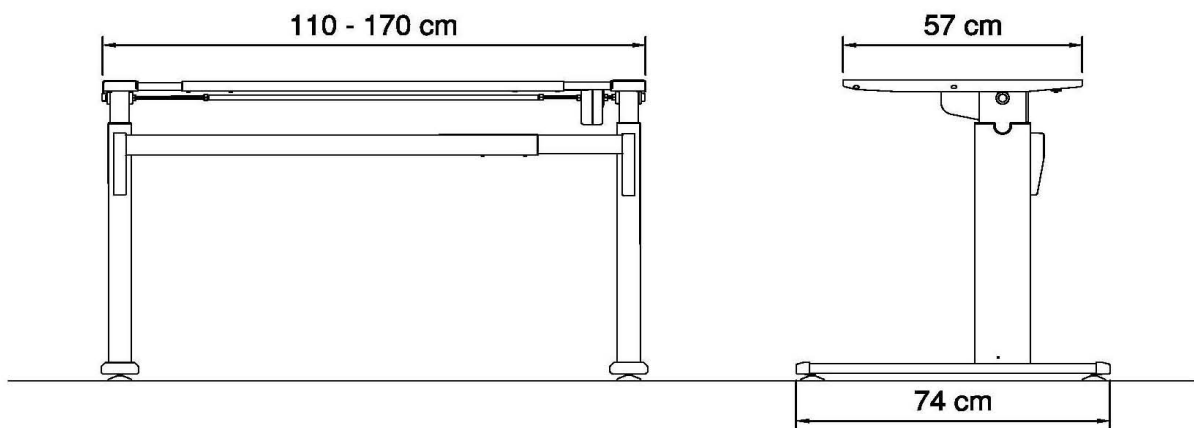
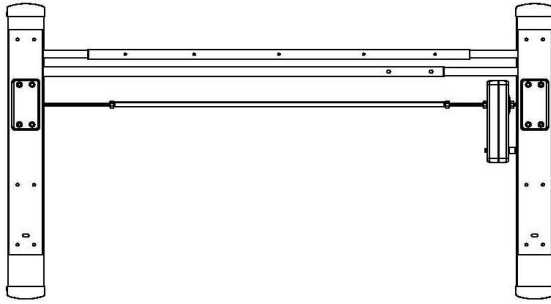


#### 4 Technische specificaties

Handleiding versie	AVL-PC†482-6EN-DE-NL-FR
Systeem	1 stap, externe aandrijving
Materiaal	Aluminium, staal and kunststof
Slag (maximaal)	460 mm
Frame belasting (maximaal)	60 kg
Frame gewicht	± 20 kg
Snelheid	± 24 mm/s
Voeding	100 - 240 V~, 0.9A, 50/60 Hz
Gebruikscyclus	10 % (1 Minuten aan / 9 Minuten uit)
Geluidsniveau	< 50 dB(A)
Omgevingstemperatuur bij gebruik	15 - 30°C
Omgevingstemperatuur bij opslag	10 - 50°C
Luchtvochtigheid bij gebruik	<85%
Luchtvochtigheid bij opslag	<50%
Enkel voor gebruik binnenshuis	


#### 4 TECHNISCHE SPECIFICATIES

(\* Gemiddelde tolerantie =  $\pm 1$  cm)




Minimale frame hoogte	68	cm
Maximale frame hoogte	114	cm
Maximale slag	46	cm
Frame breedte	110 - 170	cm
Frame Diepte	74	cm
Minimum werkblad diepte	57	cm
Frame belasting (maximaal)	60	kg

## 5 Bediening- en gebruiksaanwijzingen

	<p>Laat kinderen niet zonder toezicht het frame gebruiken. Kinderen zijn niet in staat de gevaren van het frame in te schatten. Ze lopen hierdoor groot risico op ernstig letsel, mogelijk zelfs met fatale gevolgen.</p> <p>Zorg er in ieder geval voor dat het frame niet verder versteld kan worden indien het toch door kinderen wordt gebruikt. Houd de maximale inschakelduur van het frame aan.</p> <p>Zorg voor voldoende ruimte om botsingen te voorkomen indien zich voorwerpen, zoals computers of randapparatuur, op het werkblad bevinden.</p>
---	---

### 5.1 Gebruiksaanwijzingen

	<p>Verlaat de onmiddellijke omgeving van het frame wanneer dit onbedoeld gaat bewegen. Neem het frame dan niet in gebruik. Laat het frame door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het gerepareerd is.</p> <p>Gebruik het frame niet meer wanneer er zich iets ongebruikelijks bij het frame voordoet (vreemde geluiden, rook etc.). Laat het frame door een gespecialiseerd bedrijf repareren. Neem het frame pas weer in gebruik nadat het op deskundige wijze gerepareerd is.</p> <p>Gebruik het frame niet meer wanneer er zich veiligheidsrisico's voordoen.</p>
---	---

## 6 Storing, foutanalyse

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Mogelijke oplossing</b>
Motor doet niets	Kabel/connector probleem	Alle stekkers, kabels en connectoren controleren
Motor doet niets	Overbelasting	Netsnoer verwijderen, 10 minuten wachten en netsnoer weer opnieuw aansluiten.

Mocht geen van de bovenstaande oorzaken voor de storing in aanmerking komen, neem dan alstublieft contact op met de Klantenservice.

## 7 Klantenservice

Bij het contact opnemen van de klantenservice alstublieft de gegevens van het frame bij de hand houden.

Stempel vakhandel:

## 8 Fabrikant informatie

**Actiforce International B.V.**

Het Steenland 20  
3751 LA Bunschoten-Spakenburg  
The Netherlands

+31 (0)33 4600120  
www.actiforce.com  
info.holland@actiforce.com

## 9 Recycling

### 9.1 Buitenbedrijfstelling van het frame

- Haal de stekker uit het stopcontact.

### 9.2 Demontage van het frame

- Houd bij demontage de omgekeerde volgorde van de handleiding aan of neem contact op met de Klantenservice

### 9.3 Recycling

- Scheid de onderdelen naar materiaalsoort. Houd de nationale wetgeving in acht!

### 9.4 AEEA - Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen, componenten en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn en een risico vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu wanneer afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct worden verwerkt. De apparatuur die is gemarkeerd met de onderstaande doorgekruiste vuilnisbak, is elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool met een doorgekruiste verrijdbare afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met niet-gescheiden huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar apart moet worden ingezameld.



Voor dit doel hebben alle lokale autoriteiten inzamelingsregelingen opgesteld waarbij bewoners afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen inleveren bij een recyclingcentrum of andere inzamelpunten, of AEEA wordt rechtstreeks bij huishoudens ingezameld. Meer gedetailleerde informatie is verkrijgbaar bij de technische administratie van de relevante lokale autoriteit. Gebruikers van elektrische en elektronische apparatuur mogen AEEA niet samen met huishoudelijk afval weggooiden. Inwoners moeten de gemeentelijke inzamelingsregelingen gebruiken om de negatieve milieueffecten in verband met de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te verminderen en om de mogelijkheden voor hergebruik, recycling en terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te vergroten.





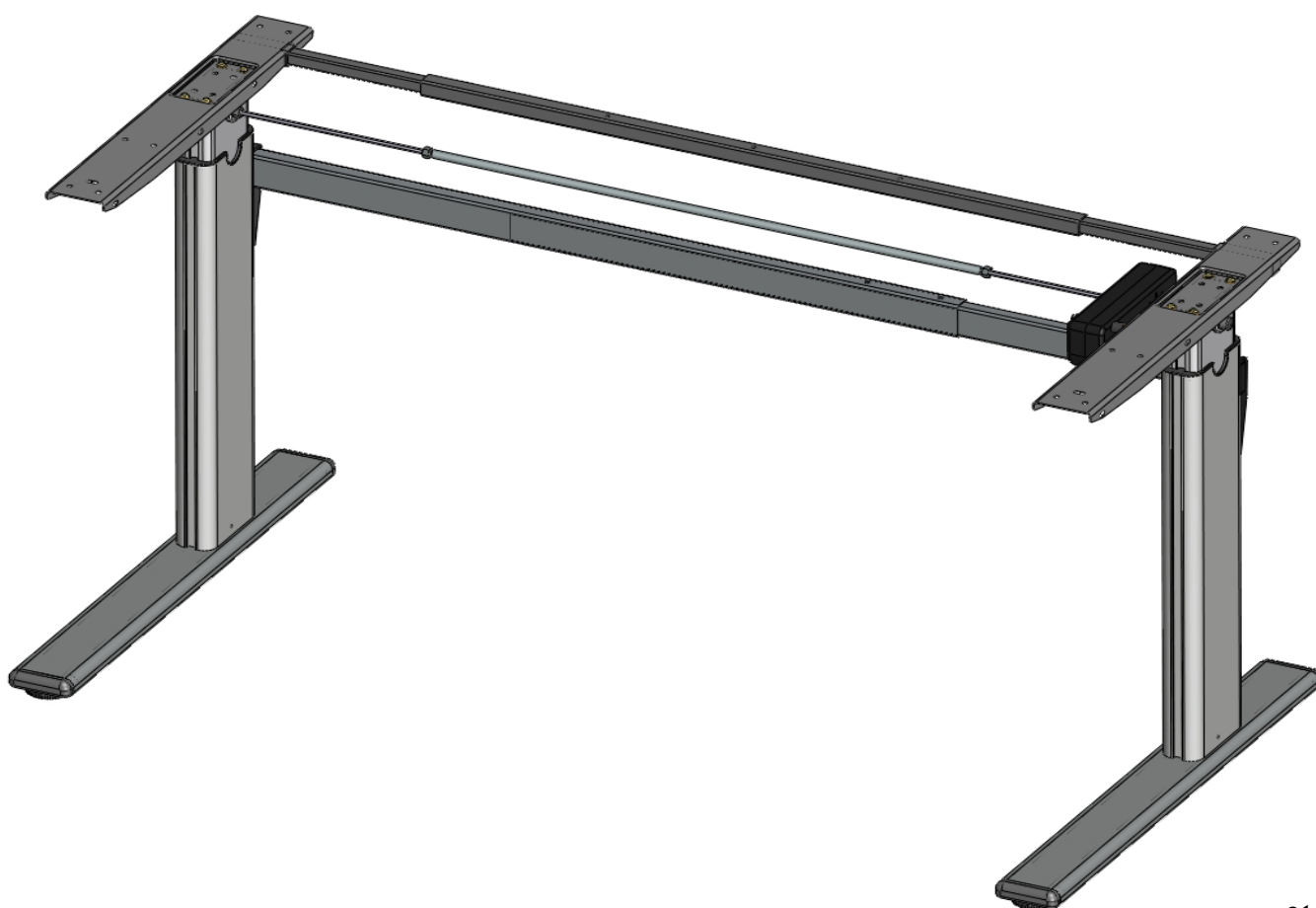
English

Deutsch

Nederlands

Français

# ALUFORCE PRO 150 M



## Notice de montage

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en lieu sûr !

AVL-PC1482-6EN-DE-NL-FR

# Sommaire

<b>1</b>	<b>GÉNÉRALITÉS</b> .....	<b>3</b>
1.1	Valeur locale de la notice de montage/d'utilisation .....	3
1.2	Utilisation conforme .....	3
1.3	Utilisation non conforme .....	3
1.4	Lois, directives et normes à observer .....	3
1.5	Informations FCC pour appareils numériques de Classe B (alimentation en électricité) .....	3
1.6	Contenu de l'emballage.....	4
<b>2</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>5</b>
2.1	Pictogrammes/avertissements .....	5
2.2	Pictogrammes utilisés sur le bâti de bureau .....	5
2.3	Mesures organisationnelles .....	5
2.4	Mesures de sécurité recommandées.....	5
2.5	Remarques à l'intention des personnes chargées du montage.....	5
2.6	Transport et montage .....	5
2.7	Mesures de sécurité /de protection .....	5
2.8	Dangers dus au courant électrique .....	6
2.9	Utilisation du bâti de bureau.....	6
2.10	Risques spécifiques.....	6
2.11	Procédure à suivre en cas d'urgence .....	7
2.12	Maintenance et entretien .....	7
2.13	Nettoyage.....	7
2.14	Risques résiduels .....	7
<b>3</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>8</b>
3.1	Contrôle de l'étendue de la livraison .....	8
3.2	Emballage .....	8
3.3	Couples de serrage pour les vis utilisées .....	8
3.4	Montage du bâti de bureau .....	8
3.4.1	Prémontage de la traverse .....	8
3.4.2	Montage de la traverse inférieure .....	9-10
3.4.3	Montage des patins.....	11
3.4.4	Montage du cadre supérieur réglable .....	12-13
3.4.5	Montage des arbres d'entraînement.....	14
3.4.6	Montage de l'unité d'entraînement .....	15
3.4.7	Réglage de la largeur du bâti .....	16
3.4.8	Raccordement des câbles de l'unité d'entraînement.....	17
3.4.9	Test du bâti sans plan de travail .....	18
3.4.10	Montage du plan de travail.....	18
3.4.11	Montage de l'alimentation électrique sous le plateau de bureau.....	18
<b>4</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>19-20</b>
<b>5</b>	<b>FONCTIONNEMENT ET INDICATEURS</b> .....	<b>21</b>
5.1	Indicateurs.....	21
<b>6</b>	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>FABRICANT</b> .....	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>RECYCLAGE</b> .....	<b>23</b>
9.1	Mise hors service du bâti de bureau .....	23
9.2	Démontage du poste de travail .....	23
9.3	Recyclage .....	23
9.4	DEEE - les déchets d'équipements électriques et électroniques.....	23
<b>10</b>	<b>DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ À L'ANNEXE II A</b> .....	<b>24</b>

# 1 Généralités

## 1.1 Valeur locale de la notice de montage/d'utilisation

Pour une utilisation sûre et un bon fonctionnement de ce bâti de bureau, il convient de connaître et de respecter les consignes de sécurité élémentaires et les réglementations en la matière. Cette notice de montage/d'utilisation inclut des informations importantes nécessaires au montage et au fonctionnement du bâti de bureau en toute sécurité. Cette notice de montage/d'utilisation, notamment les consignes de sécurité qu'elle contient, doit être respectée par quiconque monte ce bâti et travaille sur le bâti entièrement monté. Plus important encore, il est indispensable d'observer constamment les lois et réglementations relatives à la prévention d'accidents, qui sont en vigueur là où ce bâti de bureau doit être utilisé.

## 1.2 Utilisation conforme

Le bâti de bureau doit être employé exclusivement en tant que poste de travail debout/assis réglable en hauteur, dans des bureaux ou dans d'autres locaux fermés. Le bâti doit être utilisé uniquement dans ce but. Tout usage autre que celui mentionné ci-dessus sera réputé inapproprié. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'un usage inapproprié. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont placés sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien dont l'utilisateur est chargé ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

L'utilisation conforme comprend également :

- Le respect de l'ensemble des informations figurant dans la notice de montage/d'utilisation et
- L'interdiction de tout ajout/transformation du poste de travail.

## 1.3 Utilisation non conforme

- N'utilisez jamais le bâti de bureau pour soulever des personnes ou des charges.
- Ne dépassez pas la charge maximale que peut supporter ce bâti.
- Utilisez uniquement le poste de travail avec l'unité d'alimentation électrique incluse dans la livraison.

## 1.4 Lois, directives et normes à observer

- Directive Machines 98/37/CE
- Directive basse tension 72/23/CEE
- Directive Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE
- EN 12100, parties 1 et 2
- EN 294

## 1.5 Informations FCC pour appareils numériques de Classe B (alimentation en électricité)

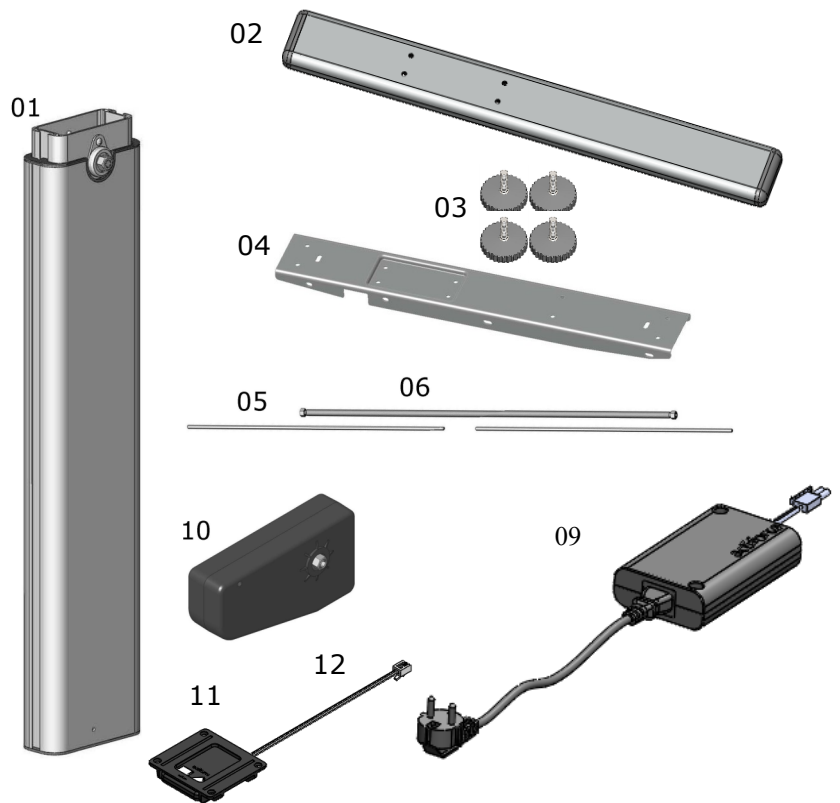
Cet appareil a été testé et estimé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toutes interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et s'il n'a pas été installé et n'est pas utilisé conformément aux consignes, il risque de perturber les radiocommunications. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des dysfonctionnements de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en l'allumant, il est conseillé à l'utilisateur de remédier aux interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou la placer ailleurs.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé pour de l'aide.

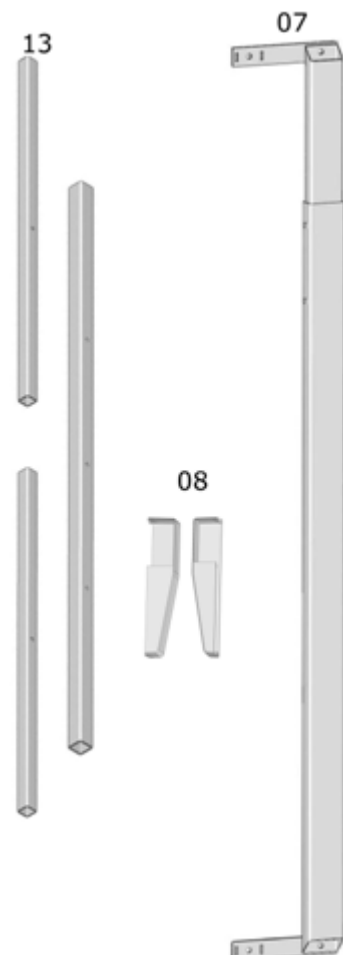
**AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification non approuvé explicitement par le fabricant peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.**

## 1.6 Contenu de l'emballage

#	Description	Qté
01	Pied	2
02	Patin	2
03	Patin de niveau	4
04	Support de plateau	2
05	Tige hexagonale	2
06	Axe d'entraînement	1
07	Traverse inférieure	1
08	Cache traverse inférieure	2
09	Alimentation en électricité	1
10	Unité d'entraînement	1
11	Commutateur montée & descente	1
12	Câble du commutateur montée & descente	1
13	Support de plateau réglable	1



14.1		1 x	Boulon M6x80
14.2		8 x	Boulon M6x25
14.3		8 x	Boulon M5x25
14.4		2 x	Vis sans tête M6x20
14.5		2 x	Vis sans tête M6x16
14.6		10 x	Vis sans tête M6x6
14.7		9 x	Rondelle M6
14.8		8 x	Rondelle M5
14.9		6 x	Écrou à embase M6
14.10		2 x	Cache de l'écrou à pincer
14.11		1 x	Unité d'entraînement
14.12		14 x	Vis pour aggloméré 4.5 x 16mm
14.13		1 x	Clé à douilles M10
14.14		1 x	Clé plate M10
14.15		1 x	Clé plate M8
14.16		1 x	Clé hexagonale M3



## 2 Consignes de sécurité

### 2.1 Pictogrammes/avertissements

La notice de montage/d'utilisation contient les termes et pictogrammes suivants pour signaler les différents dangers :



Ce pictogramme signale une menace directe pour la vie ou l'intégrité physique des personnes. Le non-respect de ce pictogramme risque d'entraîner de graves conséquences pour l'intégrité physique, voire mettre la vie en danger et entraîner la mort.



Ce pictogramme signale des informations importantes. Le non-respect de ces informations risque d'endommager le bâti de bureau.

### 2.2 Pictogrammes utilisés sur le bâti de bureau



Ne placez aucun objet ou partie du corps sous le bâti de bureau ni entre les traverses. Cela risquerait de provoquer de graves blessures.



Ne dépassez pas la charge maximale que peut supporter ce bâti de bureau. Toute surcharge risque d'entraîner une rupture et, partant, de graves blessures.

### 2.3 Mesures organisationnelles

- Le bâti de bureau doit être monté de préférence par deux personnes. Le renversement du bâti de bureau, une fois que le plan de travail a été monté, doit impérativement être réalisé par deux personnes !

### 2.4 Mesures de sécurité recommandées

- Conservez en permanence la notice de montage/d'utilisation à proximité de l'endroit où le bâti de bureau est utilisé.
- Assurez-vous que toutes les consignes de sécurité sur le plan de travail (voir Chapitre 2.2 Pictogrammes utilisés sur le bâti de bureau, page 5) soient lisibles ; remplacez-les le cas échéant.

### 2.5 Remarques à l'intention des personnes chargées du montage

- Seules des personnes de plus de 16 ans sont autorisées à assembler/utiliser le poste de travail.
- Les personnes dont il est fait référence ci-dessus doivent avoir lu et compris la notice de montage/d'utilisation.

### 2.6 Transport et montage

- Le bâti de bureau peut uniquement être déplacé s'il est hors tension (c'est-à-dire si la fiche a été débranchée de la prise).
- Le bâti de bureau doit impérativement être déplacé par deux personnes, en position repliée.
- Ne traînez pas et ne poussez pas le bâti de bureau sur le sol.
- Montez le bâti de bureau uniquement à l'aide des outils fournis. Eux seuls sont garants d'un serrage des vis au couple correct.

### 2.7 Mesures de sécurité /de protection

- Remplacez les entraînements si le coupe-circuit dans les entraînements est défectueux. Des coupe-circuits défectueux ne désactiveront pas l'entraînement en position la plus basse/haute. Dans pareils cas, le bâti de bureau sera amené au-delà de la butée mécanique et ne pourra plus être relevé/abaissé.

## 2.8 Dangers dus au courant électrique

- Ne raccordez pas le bâti de bureau à l'alimentation électrique avant que le montage ne soit entièrement terminé.
- Contrôlez régulièrement l'équipement électrique au niveau du bâti de bureau afin de vérifier qu'il soit conforme à la législation nationale (p.ex. *Unfallverhütungsvorschriften (consignes de prévention d'accidents)* en Allemagne).
- N'utilisez pas des câbles dont l'isolation est endommagée. Cela augmente le risque de chocs électriques. Si un câble est endommagé, remplacez-le immédiatement par un nouveau.
- Ne placez pas les câbles électriques à proximité de sources de chaleur. La chaleur persistante pourrait endommager le câble, ce qui pourrait facilement entraîner un incendie ou un court-circuit.
- Déconnectez le bâti de bureau de l'alimentation en électricité en cas de non-utilisation prolongée.

## 2.9 Utilisation du bâti de bureau

- Ne permettez pas à des enfants d'utiliser le bâti de bureau sans surveillance. Les enfants peuvent ne pas être conscients des dangers que ce bâti de bureau implique. Ils pourraient être exposés à un très grand risque de blessures, voire à des conséquences fatales.
- Le bâti de bureau doit être employé uniquement dans des endroits appropriés (voir Chapitre 4, Caractéristiques techniques).
- Ne l'utilisez pas sur une surface irrégulière, car il manquerait de stabilité.
- N'oubliez pas que le bâti de bureau a une temporisation de 10 %. Il en résulte qu'aucun autre réglage de la hauteur n'est possible pendant neuf (9) minutes.
- Ne dépassez jamais la charge maximale que peut supporter le bâti de bureau (voir Chapitre 4 Caractéristiques techniques).

## 2.10 Risques spécifiques

- Il existe un risque de blessure lors du réglage de la hauteur du bâti. Veillez à ce que personne ne se trouve à proximité immédiate du bâti.
- Lors du montage du bâti de bureau, veillez à ce qu'il y ait un espace suffisant pour éviter tout choc (p.ex. pente de toit, objets fixes, armoires à archives, corbeilles à papier, etc.) dans toutes les directions possibles.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace suffisant pour éviter les chocs en cas de présence d'objets (ordinateurs ou périphériques) sur le plan de travail.
- Veillez à respecter un espacement d'au moins 25 mm par rapport à tout autre meuble, autour du bâti de bureau.

### **2.11 Procédure à suivre en cas d'urgence**

- Éloignez-vous des environs immédiats du bâti de bureau dès qu'il se met spontanément en mouvement. N'essayez absolument jamais d'actionner le bâti de bureau. Faites-le réparer par des spécialistes. Évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il ait été correctement réparé.
- Cessez immédiatement d'utiliser le bâti de bureau dès que vous notez quelque chose d'inhabituel (bruits étranges, fumées, etc.).
- Faites-le réparer par des spécialistes. Évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il ait été correctement réparé.
- Mettez immédiatement le bâti de bureau hors service dès la moindre défaillance des dispositifs de sécurité.

### **2.10 Maintenance et entretien**

- Le bâti de bureau et ses composants sont des pièces qui nécessitent peu d'entretien et qui ne requièrent aucune maintenance spéciale régulière.
- Ne réparez pas vous-même le plan de travail ou d'autres composants.
- Ne procédez à aucune modification structurelle du plan de travail ou de son bâti.
- Ne dépassez pas la temporisation maximale du bâti du bureau (voir Chapitre 2.9 Utilisation du bâti de bureau).
- Tout composant défectueux retiré doit être remplacé par des composants neufs et d'origine provenant du fabricant. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine du fabricant. Faites réaliser ce travail par un spécialiste, qui se référera à cette notice de montage/d'utilisation.

### **2.13 Nettoyage**

- Déconnectez toujours ce poste de travail de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Dépoussiérez le bâti de bureau avec un chiffon sec une fois par semaine.
- Nettoyez le bâti de bureau avec un chiffon humide et un détergent doux tous les quinze jours.

### **2.14 Risques persistants**

Ce bâti de bureau a été conçu selon l'état de la technique et les réglementations de sécurité reconnues. Toutefois, son utilisation peut entraîner un risque pour l'intégrité physique et la sécurité des utilisateurs ou de tiers, et endommager ce bâti ou d'autres composants. Utilisez le bâti de bureau exclusivement :

- pour le but pour lequel il a été conçu.
- dans des conditions de sécurité absolues.

### 3 Montage



Avant de commencer le montage, lisez les consignes de sécurité au Chapitre 2.

#### 3.1 Contrôle de l'étendue de la livraison

- Ouvrez délicatement l'emballage en carton.
- Pour ce faire, n'utilisez pas de couteaux à longue lame. Ils pourraient endommager les composants contenus dans l'emballage.
- Contrôlez les composants fournis par rapport à la liste au Chapitre 1.6 Étendue de la livraison
- Contrôlez le contenu quant à des dommages visibles dus au transport, en prêtant particulièrement attention aux câbles électriques. En cas de dommages quels qu'ils soient ou de composants erronés, contactez le service après-vente (voir Chapitre 7).
- N'essayez pas de monter le bâti de bureau en cas de dommages ou de composants erronés quels qu'ils soient.

#### 3.2 Emballage

- Retirez l'emballage. Traitez-le comme déchets ménagers/papier
- Observez la législation nationale

#### 3.3 Couples de serrage pour les vis utilisées

- Montez le bâti de bureau uniquement à l'aide des outils fournis.

#### 3.4 Montage du bâti de bureau

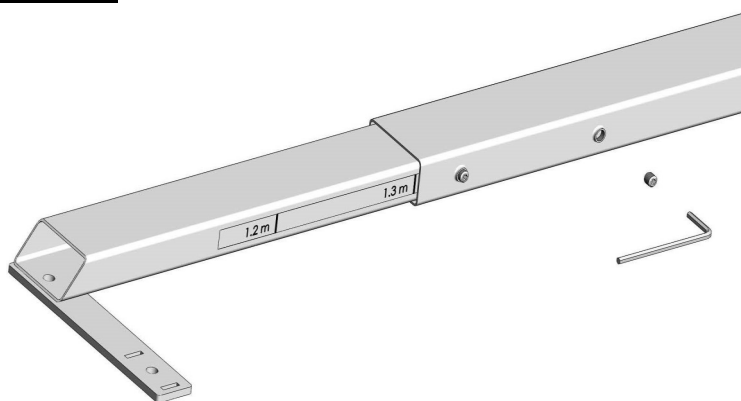
##### 3.4.1 Prémontage de la traverse

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
07	Traverse inférieure	1
14.16	Clé hexagonale M3	1
14.6	Vis sans tête M6x6	2

Cotes recommandées :  
Largeur du bâti / dimensions du  
plan de travail

1,1 m	120 cm
1,3 m	140 cm
1,5 m	160 cm
1,7 m	180 cm



- Vissez les 2 vis sans tête dans les trous filetés.



Ne serrez pas encore les vis sans tête.

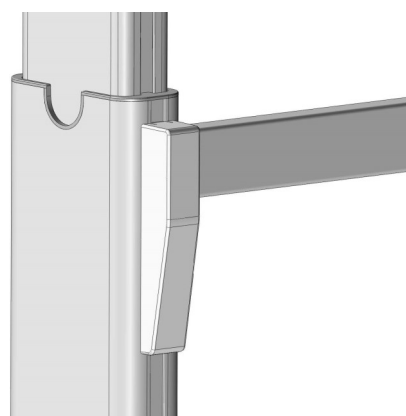
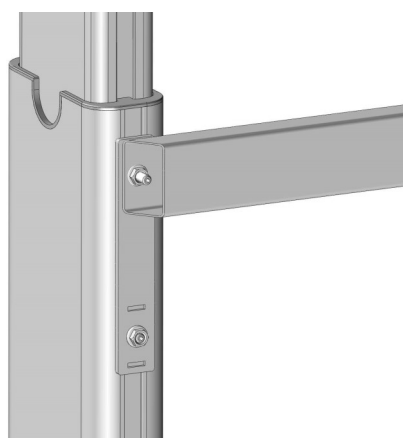
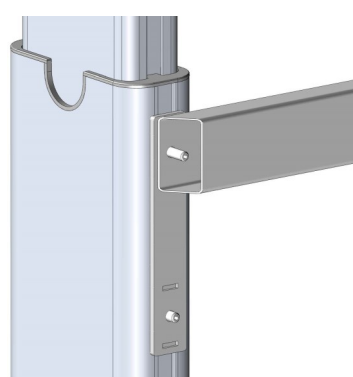
- Serrez les vis sans tête après montage des composants à l'étape 3.4.7 'Réglage de la largeur du bâti', page 16.



### 3.4.2 Montage de la traverse

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
01	Pied	2
07	Traverse inférieure	1
08	Cache traverse inférieure	2
14.14	Clé plate M10	1
14.16	Clé hexagonale M3	1
14.9	Écrou à embase M6	4
14.4	Vis sans tête M6x20	2
14.5	Vis sans tête M6x16	2



#### Photo 1

- Placez les pieds à plat sur le sol, parallèlement l'un à l'autre. Veillez à ce que les deux écrous coulissants soient orientés vers le haut.
- Serrez les vis sans tête dans les écrous coulissants (vis sans tête M6 x 20 dans l'écrou coulissant supérieur, vis sans tête M6 x 16 dans l'écrou coulissant inférieur).
- Serrez légèrement les vis sans tête à l'aide de la clé hexagonale.

#### Photo 2

- Insérez la traverse inférieure sur les vis sans tête.

**Photo 3**

- Vissez les 4 écrous à embase sur les vis sans tête.
- Serrez les 4 écrous à embase à l'aide de la clé à écrous M10.

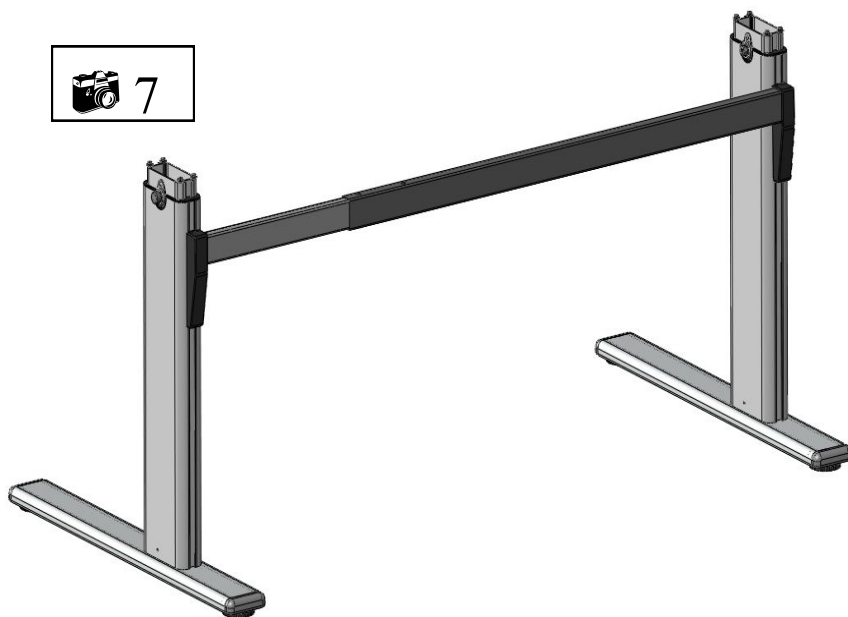
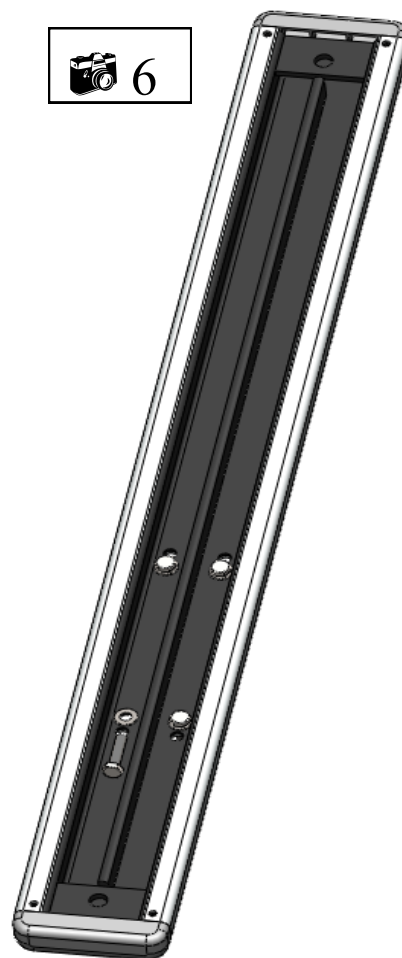
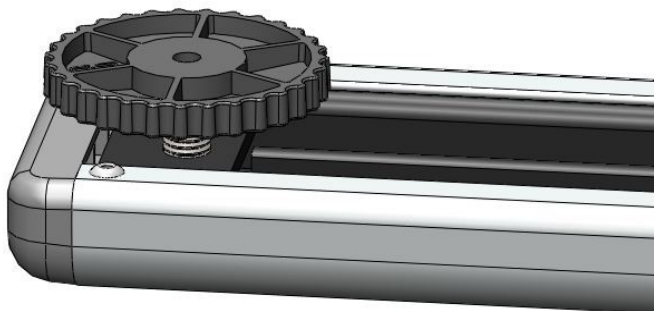
**Photo 4**

- Remarquez que les caches présentent des dimensions différentes. N'exercez pas une trop grande force lors de la mise en place de ces caches car ils pourraient se rompre ou être endommagés.
- Placez les caches sur les deux extrémités de la traverse inférieure.

### 3.4.3 Montage des patins

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
02	Patin	2
14.13	Clé à douilles M10	1
03	Patin de niveau	4
14.2	Boulon M6x25	8
14.7	Rondelle M6	8



#### Photo 5

- Vissez les 2 patins de niveau sur la partie inférieure de chaque patin.

#### Photo 6 & 7

- Renversez les pieds avec les traverses (2 personnes). Les traverses se trouvent maintenant tout près du sol.



Sécurisez les pieds pour éviter qu'ils ne tombent.

- Positionnez le patin, comme sur la photo 7, par rapport à la traverse.
- Fixez chaque patin à un pied à l'aide de 4 boulons et de 4 rondelles.
- Serrez les 8 boulons à l'aide de la clé à douilles M10.

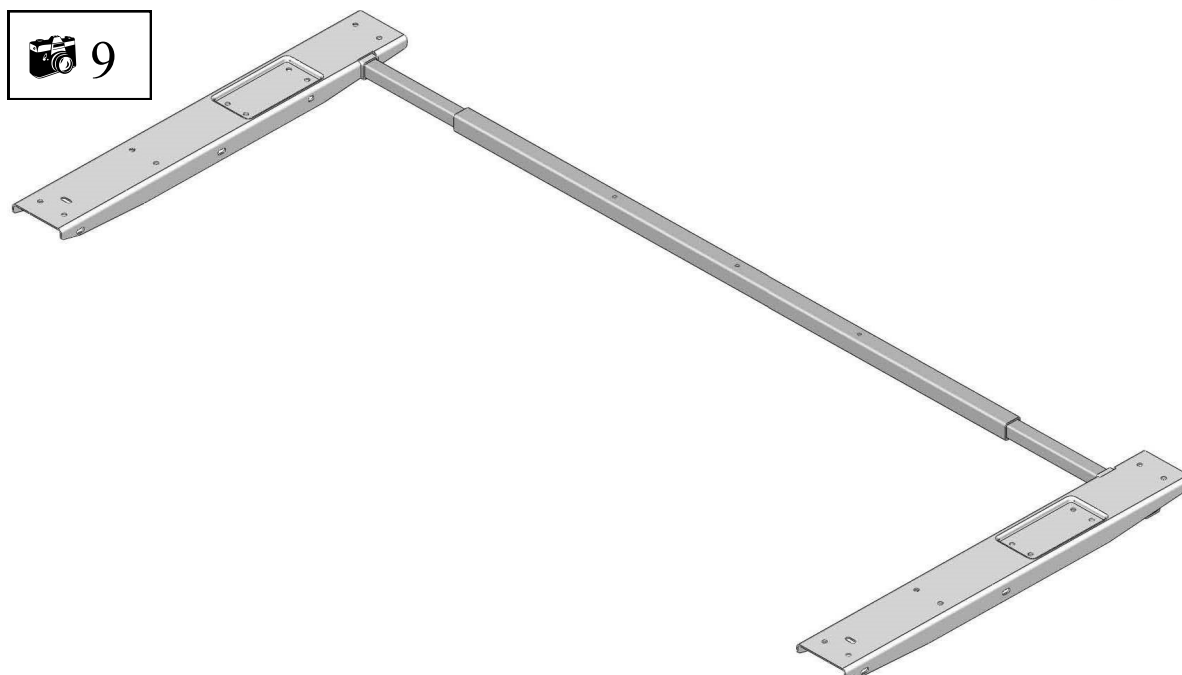
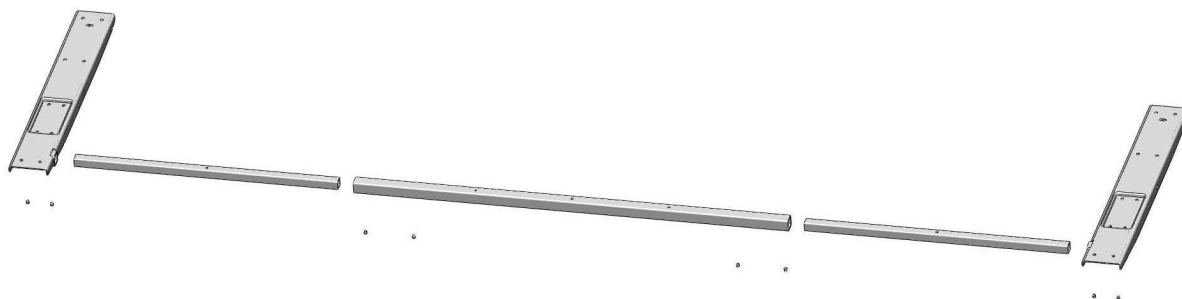
#### Photo 7

- Remplacez le bâti sur ses patins (2 personnes)

### 3.4.4 Montage du cadre supérieur réglable

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
04	Support de plateau	2
13	Support de plateau réglable	1
14.15	Clé plate M8	1
14.3	Boulon M5x25	8
14.8	Rondelle M5	8
14.6	Vis sans tête M6x6	8

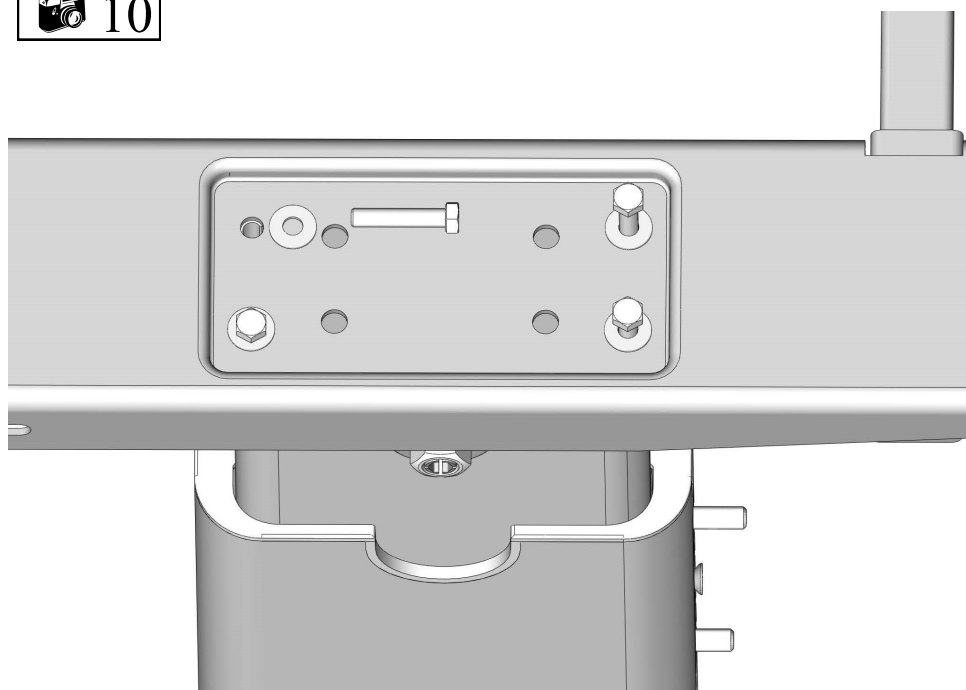


#### Photo 8

- Insérez le tube intérieur dans le support de plateau.
- Glissez le tube extérieur sur le tube intérieur.
- Fixez la traverse selon la largeur souhaitée à l'aide des vis sans tête M6x6.

#### Photo 9

- Montez complètement le cadre supérieur.



### Photo 10

- Posez le cadre supérieur sur la partie supérieure des pieds et fixez-le à l'aide des boulons M5x25 et des rondelles en utilisant la clé plate M8. Serrez fermement.

### 3.4.5 Montage des tiges hexagonales et de l'axe d'entraînement

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
05	Tige hexagonale	2
06	Axe d'entraînement	1
14.14	Clé plate M10 / clé 14	1
10	Unité d'entraînement	1



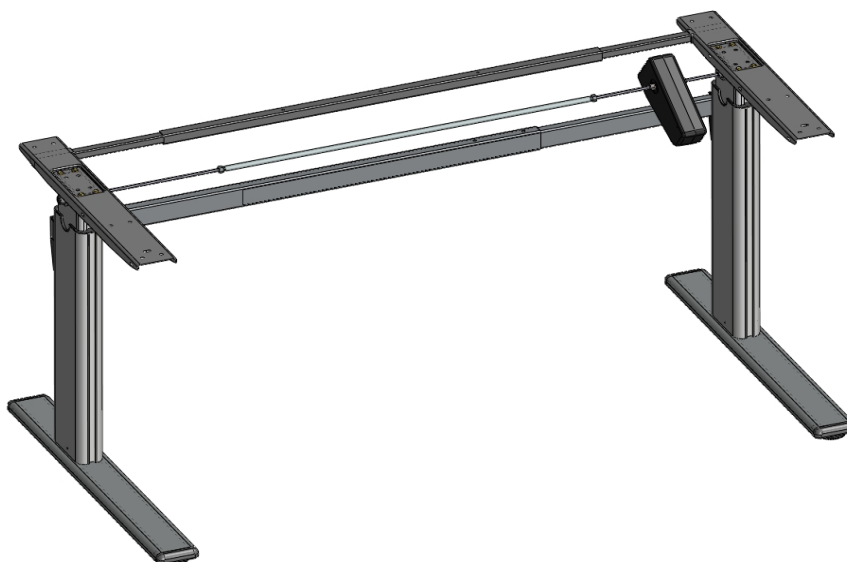
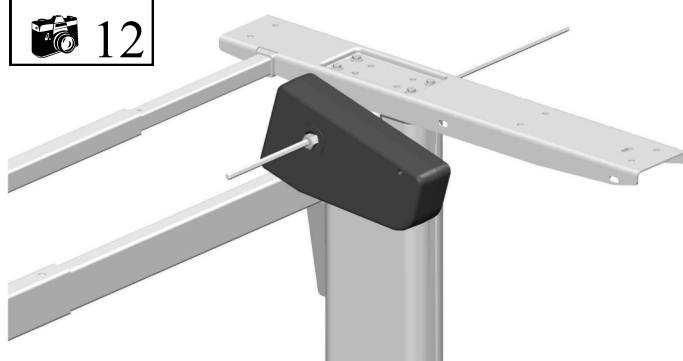
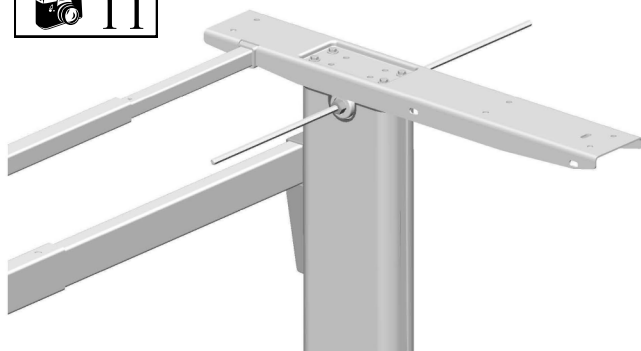
**Veillez à ce que les deux pieds soient entièrement dans leur position la plus basse.**



**Veillez à ce que les unités d'entraînement ne soient pas raccordées à une source d'alimentation en électricité et ne soient pas utilisées.**



**Contrôlez si tous les composants se trouvent dans leur emballage d'origine.**



#### Photo 11

- Insérez les 2 tiges hexagonales au travers des trous hexagonaux dans les 2 pieds.
- Insérez les deux tiges hexagonales jusqu'à ce qu'elles se situent  $\pm 15$  cm à l'intérieur du bâti.

#### Photo 12

- Insérez l'unité d'entraînement sur la tige hexagonale, du côté où le commutateur de montée-descente doit être installé.

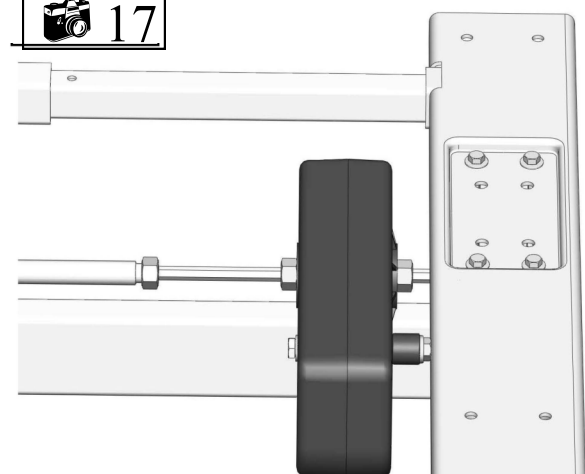
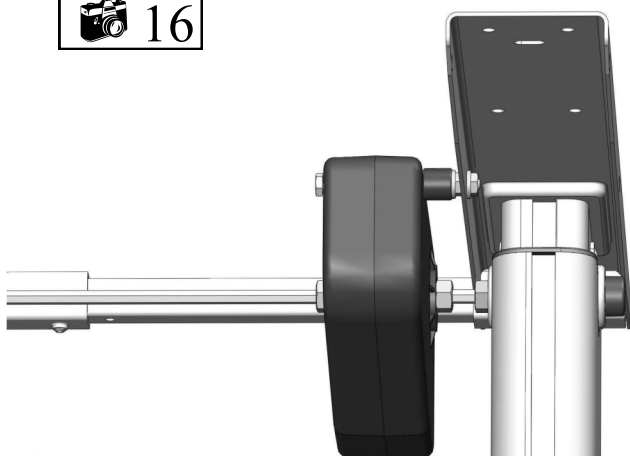
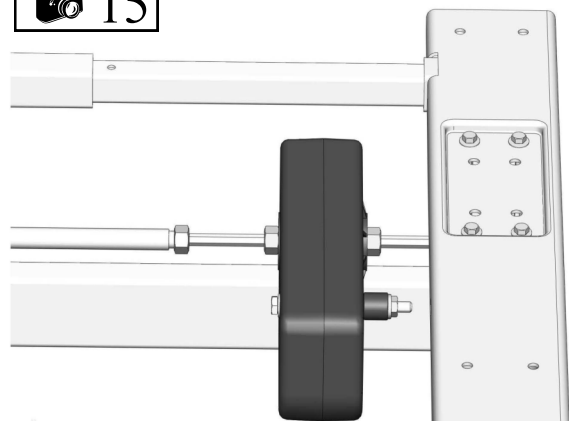
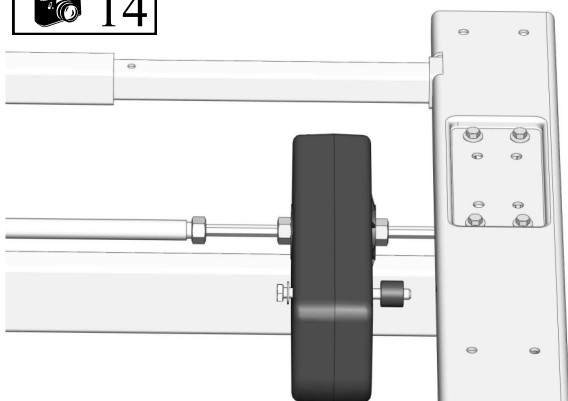
#### Photo 13

- Insérez l'axe d'entraînement sur les deux tiges hexagonales.
- Insérez les deux tiges hexagonales jusqu'à ce qu'elles soient à fleur avec la face extérieure du pied.

### 3.4.6 Montage de l'Unité d'Entraînement

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
14.14	Clé plate M10 / clé 14	1
14.1	Boulon M6x80	1
14.7	Rondelle M6	1
14.9	Écrou à embase M6	2
14.11	Unité d'entraînement	1



#### Photo 14

- Insérez le boulon M6x80mm avec une rondelle M6 au travers du trou spécifique présent dans l'unité d'entraînement.
- Insérez l'écarteur de l'unité d'entraînement sur le boulon M6 x 80 (entre l'unité d'entraînement et le support de plateau).

#### Photo 15

- Vissez un écrou à embase M6, comme illustré sur la photo, sur le boulon M6 x 80.

#### Photo 16

- Insérez le boulon M6 x 80 au travers du trou présent dans le support de plateau.
- Vissez un écrou à embase M6, comme illustré sur la photo, à partir de l'intérieur du support de plateau, sur le boulon.
- Serrez l'écrou à embase M6.

#### Photo 17

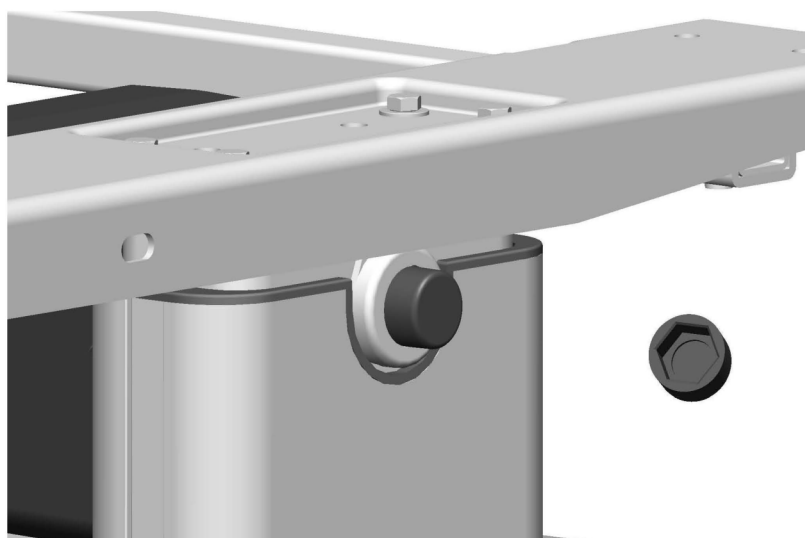
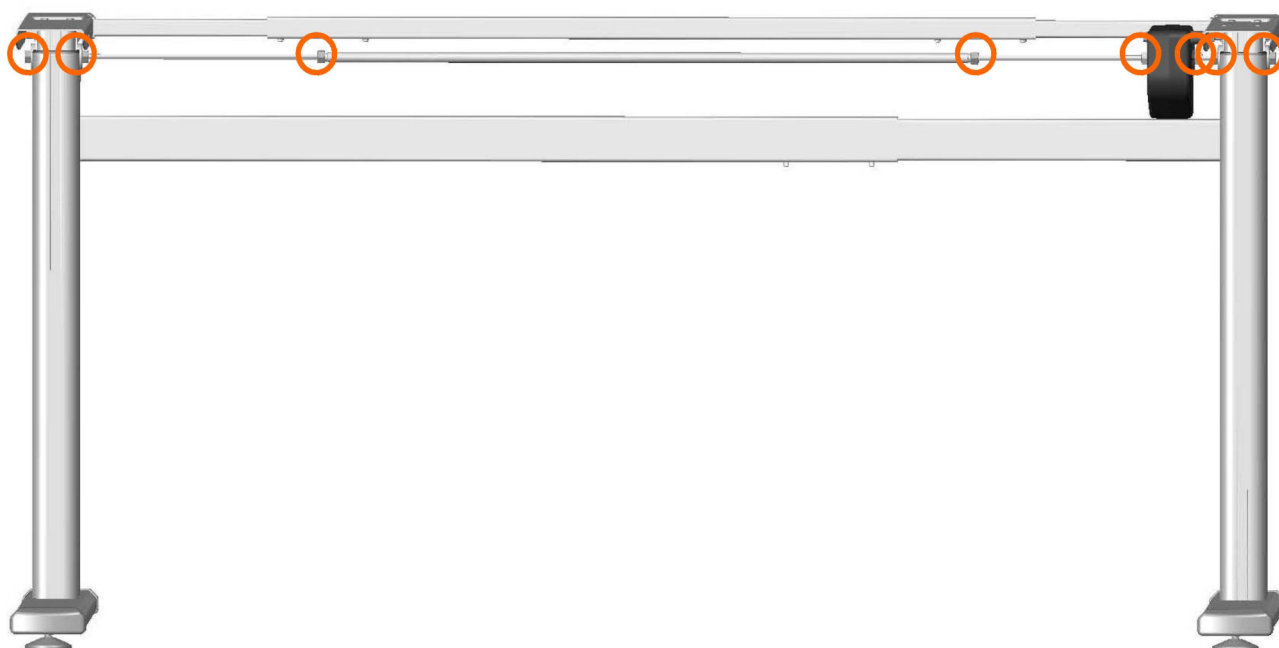
- ⚠ Veillez à ce que l'unité d'entraînement soit parallèle par rapport au support de plateau.

### 3.4.7 Réglage de la largeur du bâti

- Déployez le bâti en fonction de la largeur souhaitée (voir Chapitre 3.4.1 Prémontage de la Traverse)
- Maintenant seulement, serrez les vis sans tête dans la traverse supérieure et inférieure.

#### Photo 18

- Serrez les 8 écrous à pincer sur l'axe d'entraînement, les pieds et l'unité d'entraînement à l'aide de la clé M10/14.



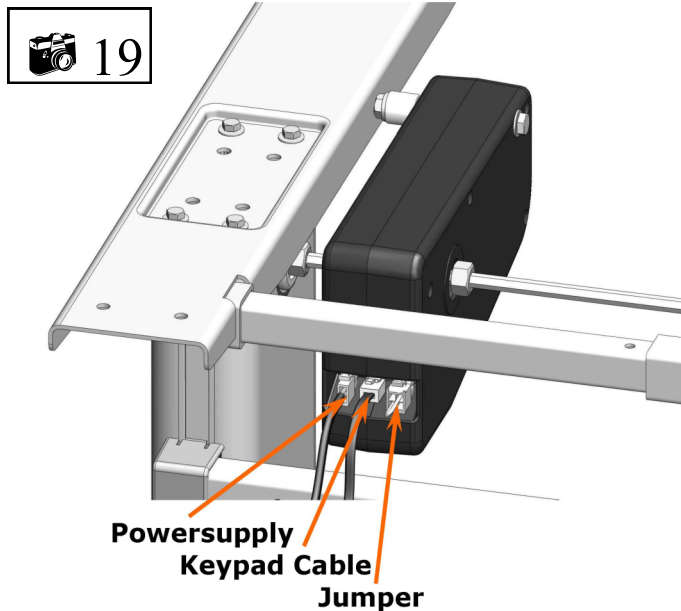
Recouvrez les écrous à pincer à l'aide des caches correspondants.



### 3.4.8 Raccordement des câbles de l'Unité d'Entraînement

Assemblez les composants suivants :

#	Désignation	Qté
09	Alimentation en électricité	1
11	Commutateur montée & descente	1
12	Câble du commutateur montée & descente	1

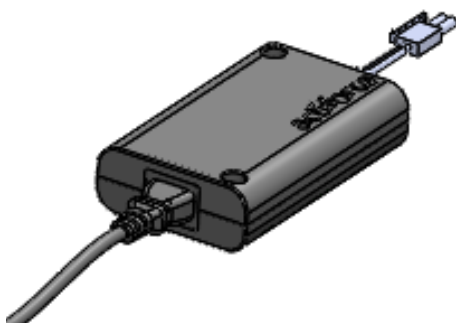


#### Photo 19

- Conservez le cavalier dans l'Unité d'Entraînement. Sans ce cavalier, l'unité d'entraînement ne fonctionnera pas.
  - Raccordez le câble du commutateur de montée & descente au commutateur de montée & descente et au raccord correct de l'unité d'entraînement.
  - Raccordez l'alimentation en électricité au raccord correct de l'unité d'entraînement.
- ☞ Veillez à ce que la course des câbles ne soit jamais entravée ! Fixez le câble à la traverse supérieure ou au support de plateau à l'aide d'une bande autocollante ou d'un serre-câble (non inclus).

#### Photo 20

- Raccordez le cordon d'alimentation à l'alimentation en électricité et insérez la fiche dans la prise de courant (100-240 V~, 50-60Hz).



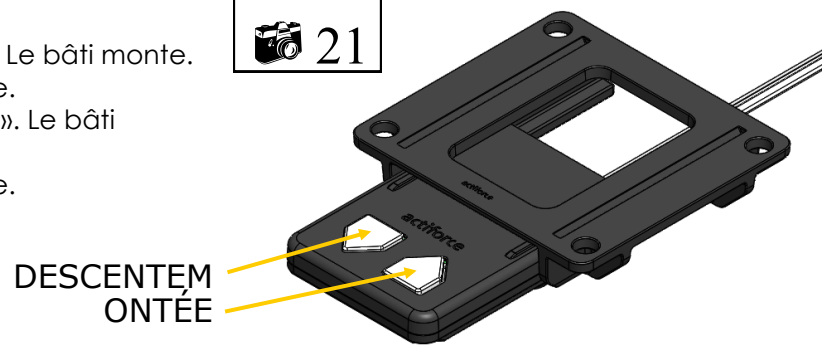
20



### 3.4.9 Test du bâti sans plan de travail

#### Photo 21

- Appuyez sur le bouton « MONTÉE ». Le bâti monte.
- Relâchez le bouton. Le bâti s'arrête.
- Appuyez sur le bouton « DESCENTE ». Le bâti s'abaisse.
- Relâchez le bouton. Le bâti s'arrête.



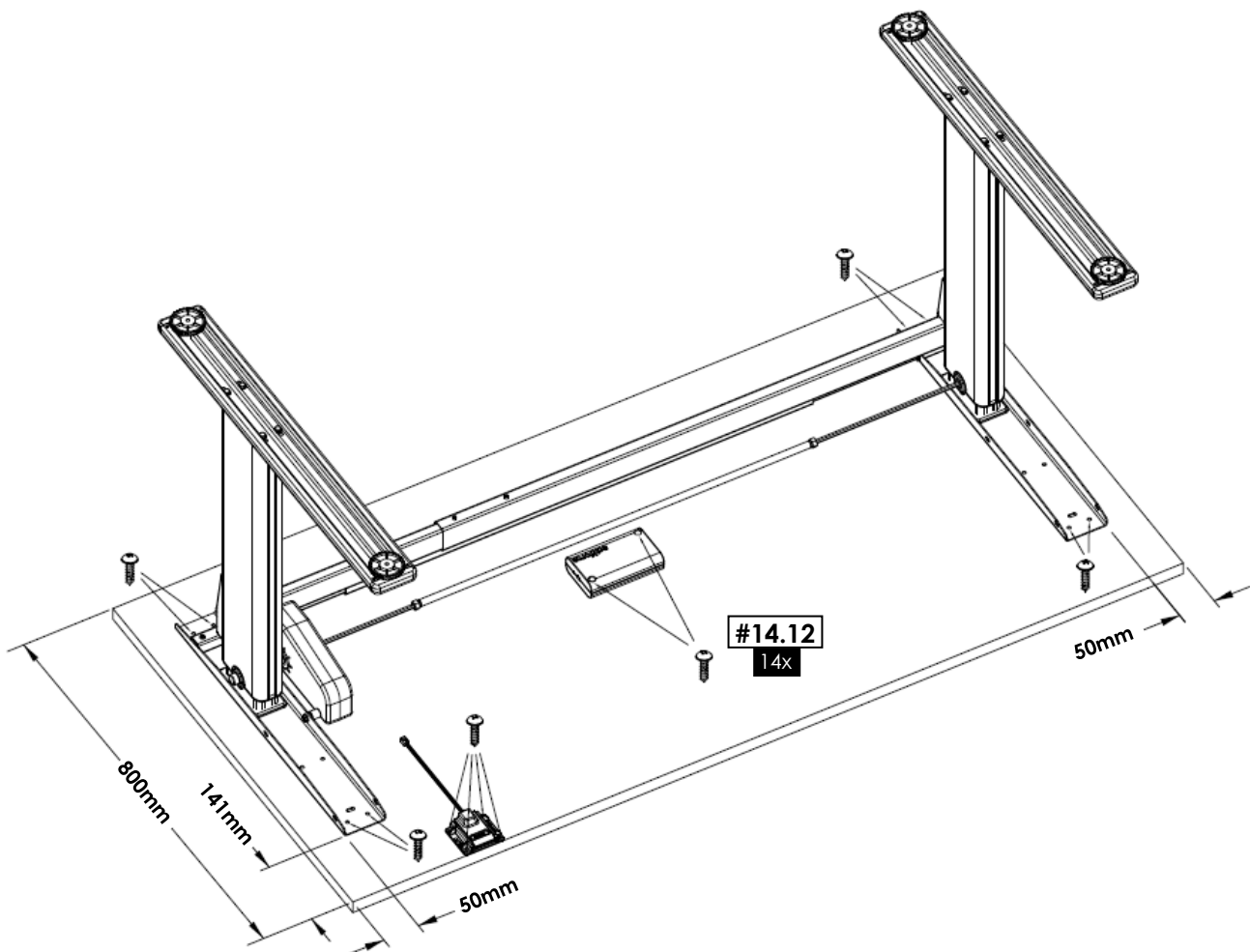
Veillez à ce que le bâti de bureau puisse toujours se déplacer correctement et sans aucune gêne. Si tel n'est plus le cas, déconnectez-le de l'alimentation en électricité et signalez-le au service après-vente (voir Chapitre 7).

### 3.4.10 Montage du plan de travail

### 3.4.11 Montage de l'alimentation électrique sous le plateau de bureau

Assemblez les composants suivants :

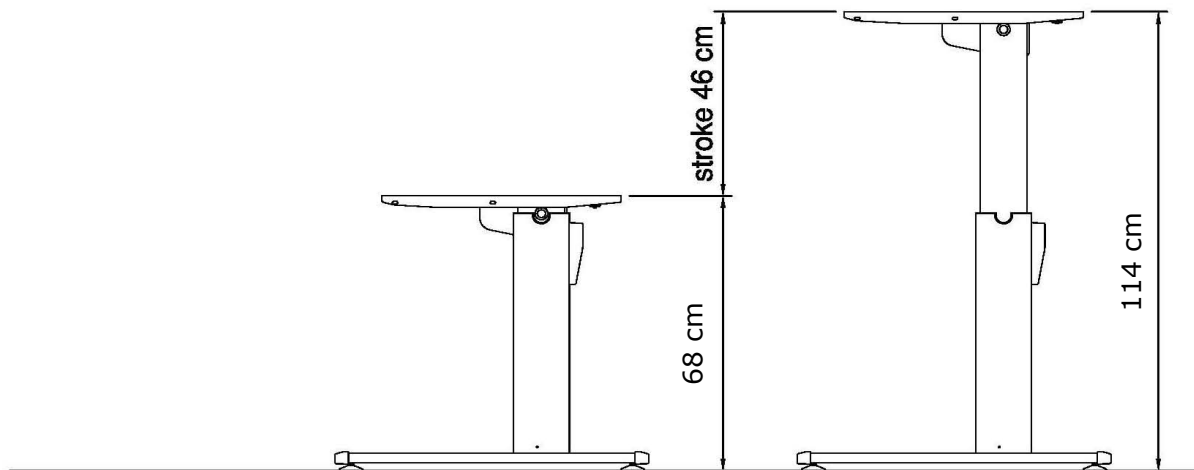
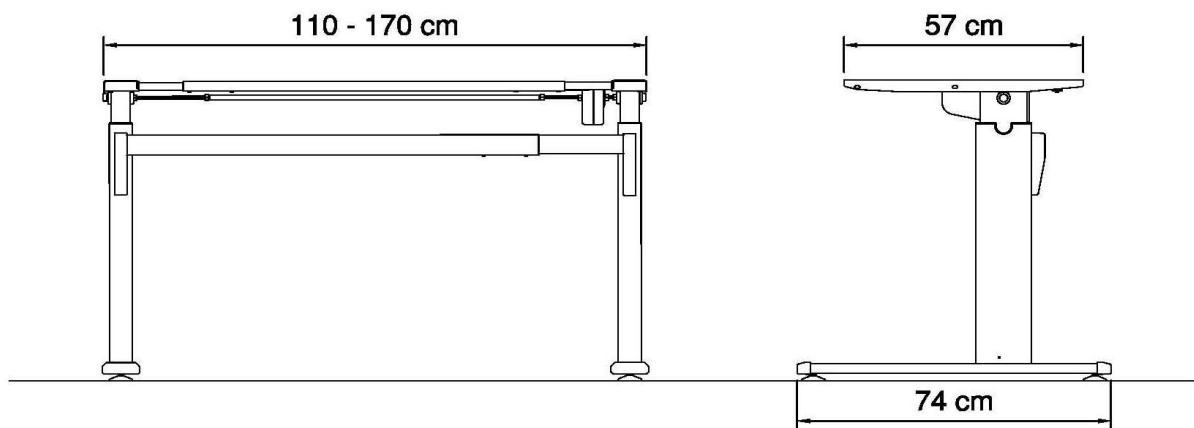
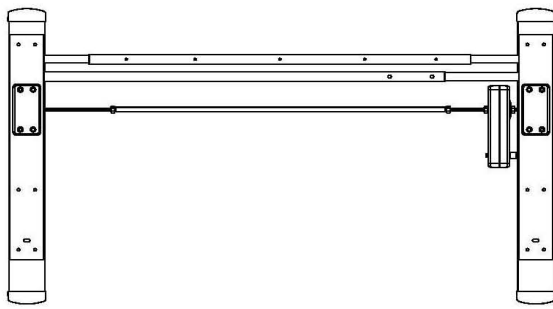
#	Désignation	Qté
14.12	Vis pour aggloméré 4.5 x 16mm	14



## 4 Caractéristiques techniques


Version de la notice de montage	AVL-PC†482-6EN-DE-NL-FR
Système	À 1 phase, entraînement externe
Matière	Aluminium, acier et plastique
Course (max.)	460 mm
Charge du bâti (max.)	60 kg
Poids du bâti	± 20 kg
Vitesse	± 24 mm/s
Tension d'alimentation	100 - 240 V~, 0,9A, 50/60 Hz
Cycle d'utilisation	10 % (1 minute de marche / 9 minutes d'arrêt)
Niveau sonore	< 50 dB(A)
Température ambiante d'utilisation	15 - 30°C
Température ambiante de stockage	10 - 50°C
Humidité de l'air en utilisation	<85 %
Humidité de l'air en stockage	<50 %
Utilisation à l'intérieur uniquement !!!	

(\* Tolérance générale = ± 1 cm)




Hauteur de bâti minimale	68	cm
Hauteur de bâti maximale	114	cm
Course maximale	46	cm
Largeur de bâti	110 - 170	cm
Profondeur de bâti	74	cm
Profondeur minimale du plateau de bureau	57	cm
Charge maximale	60	kg

## 5 Fonctionnement et Indicateurs

	<p>Suivez les dispositions du Chapitre 2 Consignes de sécurité en page 5, en particulier :</p> <p>Ne permettez pas à des enfants d'utiliser le bâti de bureau sans surveillance. Les enfants peuvent ne pas être conscients des dangers que ce bâti de bureau implique. Ils pourraient être exposés à un très grand risque de blessures, voire à des conséquences fatales.</p> <p>Ne dépassez pas la durée de marche maximale du bâti de bureau. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour éviter les chocs en cas de présence d'objets (ordinateurs ou périphériques) sur le plateau de bureau.</p>
---	--

### 5.1 Indicateurs

	<p>Quittez les alentours du bâti de bureau dès qu'il se met à se déplacer spontanément. N'essayez absolument jamais d'actionner le bâti de bureau.</p> <p>Cessez d'utiliser le bâti de bureau dès que vous notez quelque chose d'anormal (bruits étranges, fumée, etc.).</p> <p>Faites-le réparer par des spécialistes. Évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il ait été correctement réparé.</p> <p>Cessez d'utiliser le bâti de bureau dès la moindre défaillance des dispositifs de sécurité.</p>
---	---

## 6 Dépannage

Problème	Cause potentielle	Solution
Le bâti ne se déplace pas	Câbles ou raccords défectueux	Vérifiez tous les raccords
Le bâti ne se déplace pas	Surcharge	Retirez la fiche d'alimentation et attendez 10 minutes. Remettez la fiche en place et réessayez.

Si le problème ne figure pas dans la liste ci-dessus, veuillez contacter le service après-vente.

## 7 Service après-vente

Lorsque vous contactez le service après-vente, veuillez

<i>Revendeur :</i>
--------------------

## 8 Fabricant

<b>Actiforce International B.V.</b>  Het Steenland 20 3751 LA Bunschoten-Spakenburg Pays-Bas  +31 (0)33 4600120 www.actiforce.com info.holland@actiforce.com
--

## 9 Recyclage

### 9.1 Mise hors service du bâti de bureau

- Retirez la fiche de la prise électrique.

### 9.2 Démontage du poste de travail

- Pour le démontage, suivez les consignes dans l'ordre inverse ou contactez le service après-vente.

### 9.3 Recyclage

- Veuillez trier tous les composants en fonction du type de matière. Respectez les restrictions nationales !

### 9.4 DEEE - les déchets d'équipements électriques et électroniques

Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être dangereux et présenter un risque pour la santé humaine et l'environnement lorsque les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas manipulés correctement.

L'équipement marqué de la poubelle barrée d'une croix ci-dessous est un équipement électrique et électronique. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers non séparés, mais doivent être collectés séparément.



À cette fin, toutes les autorités locales ont mis en place des systèmes de collecte dans le cadre desquels les habitants peuvent éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques dans un centre de recyclage ou d'autres points de collecte, ou les DEEE seront collectés directement auprès des ménages. Des informations plus détaillées sont disponibles auprès de l'administration technique de l'autorité locale compétente.

Les utilisateurs d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas jeter les DEEE avec les déchets ménagers.

Les habitants doivent utiliser les systèmes de collecte municipaux pour réduire les impacts environnementaux négatifs liés à l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et pour augmenter les possibilités de réutilisation, de recyclage et de récupération des déchets d'équipements électriques et électroniques.

**10 EU-Declaration of Conformity in annex II A / EG-Konformitätserklärung nach Anhang II A /  
EU-Verklaring van overeenstemming in bijlage II A / Déclaration UE de conformité à l'annexe II A**

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the governing EU-directives (in particular with those directives mentioned below) and bulk production will be manufactured accordingly.

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den einschlägigen EG-Richtlinien (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

Hierbij verklaren wij dat het systeem dat hieronder wordt beschreven, voldoet aan de relevante EU-richtlijnen (in het bijzonder de hieronder vermelde) en dat de serie dienovereenkomstig is vervaardigd.

Nous confirmons par la présente que l'appareil décrit ci-dessous est conforme aux directives européennes en vigueur (en particulier aux directives mentionnées ci-dessous) et que la série sera fabriquée en conséquence.

<b>Article description:</b> Artikelbezeichnung: <b>Artikelomschrijving:</b> Description de l'article:	<b>Aluforce Pro 150 M</b>
<b>Article number:</b> Artikelnummer: <b>Artikelnummer:</b> Numéro d'article :	<b>PC**48*204*</b> The 1st, 2nd & 3rd symbol "*" can be 11, 18, 29, 30, 78, 82, 83, 90, 94 and etc. The 4th symbol "*" can be EU, NL, DE, DK, US, GB, WE, MY, CH and etc
<b>Model</b> Baureihe: <b>Modelreeks:</b> Modèle:	<b>Vision Lift System</b> Width / Breite / Breedte / Largeur : 1100 mm - 1700 mm Height / Höhe / Hoogte / Hauteur : 680 mm - 1140 mm Depth / Tiefe / Diepte / Profondeur : 740 mm
<b>Technical data:</b> Technische Daten: <b>Technische specificaties:</b> Caractéristiques techniques :	System / Systeem / Systeem / Système : 1 step, external drive/ 1 stufige, Motorversion, elektrisch/ 1-traps, motorversie, elektrisch / 1 phase  Material / Materiaal / Materiaal / Matière : Aluminium, steel and plastic / Aluminium, Stahl und Kunststoff / Aluminium, staal en plastic / Aluminium, Acier et plastique  Max. load / max. Nennlast / max. framebelasting / Charge max. : 60.0 kg

**Governing EU-directives / Einschlägige EG-Richtlinien / Geldende EU-richtlijnen / Directives UE en vigueur :**

**Electromagnetic Compatibility (2014/30/EC) ,  
Low Voltage Directive (2006/95/EC; from 04.20.2016 this number 2014/35/EU)**  
Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG),  
Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG ; ab 20.04.2016 ist diese Nummer: 2014/35/EU)  
**Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30 / EC),  
Laagspanningsrichtlijn (2006/95 / EC, vanaf 20.04.2016 is dit nummer: 2014/35 / EU)**  
Compatibilité électromagnétique (2014/30/CE),  
Directive basse tension (2006/95/CE ; 2014/35/UE à partir du 20.04.2016)

**Harmonised EN-Standards and general standards / Harmonisierte EN-Fach- und Grundnorm /  
Geharmoniseerde EN-technische norm en basisnorm / Normes EN harmonisées et normes générales**

UL 60950-1 47 CFR FCC Part 15 Subpart B  
ICES-003 Issue 5 August 2012

**The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE and UKCA-symbol:**

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE und UKCA-Zeichens erforderlichen Normen:

**Het artikel voldoet aan de volgende normen die vereist zijn om het CE en UKCA-merk te verkrijgen:**

L'article est conforme aux normes telles que mentionnées ci-dessous qui sont nécessaires pour obtenir le symbole CE et UKCA:



EN 527-1  
PPP 55016:2009  
EN 61000-3-3  
EN 60335-1

EN 527-2  
DIN-Fachbericht 147:2006  
EN 55014-1  
EN 62233

EN 527-3  
EN 61000-3-2  
EN 55014-2

**Producer**  
Hersteller  
**Producent**  
Producteur  
**Actiforce International BV**  
**Het Steenland 20**  
**3751 LA Bunschoten-Spakenburg**  
**Niederlande**

**Importer / distributor**  
Inverkehrbringer  
**Importeur / distributeur**  
Importateur / distributeur